

'n Multi-dissiplinêre Jeugregstelsel vir die Landdrosdistrik van Kaapstad

Niels Nilsson



Werkstuk ingelewer ter gedeeltelike voldoening aan die vereistes vir die
graad van Magister in Publieke Administrasie aan die Universiteit van
Stellenbosch

Studieleier: Professor Fanie Cloete

Maart 2000

VERKLARING

Ek, die ondergetekende, verklaar hiermee dat die werk in hierdie werkstuk my eie oorspronklike werk is en dat ek dit nie vantevore in die geheel of gedeeltelik by enige universiteit ter verkryging van 'n graad voorgelê het nie.

Handtekening:

Datum: 1999-12-01

SUMMARY

The focus in this research report is the violation of the constitutional rights of a young person in conflict with the law in the Cape Town Magisterial District. This violation is caused by the lack of collaboration between the different role players. The situation can be rectified with a policy intervention which will ensure multi-disciplinary collaboration between the role players.

The researcher proves that stipulations in section 28 of the Constitution, Act 108 of 1996, are violated because the different role players in the juvenile justice system of Cape Town magisterial district work in a fragmented manner and do not operate as a unit. The young person in conflict with law is harmed in this process. The situation can be rectified through a policy intervention. The policy intervention entails a uniform administrative procedure, the drafting and implementation of a working agreement between the role players, establishing a communication network, combined and integrated training and a multi-disciplinary committee that evaluates and monitors these aspects.

OPSOMMING

Die fokus van hierdie navorsingverslag is die skending van die grondwetlike regte van die jong persoon in botsing met die gereg binne die Kaapstad se landdrostdistrik. Die skendings is vanweë die gebrek aan samewerking tussen die verskillende rolspelers. Die situasie kan deur middel van 'n beleidintervensie reggestel word ten einde multi-dissiplinêre samewerking tussen die rolspelers te verseker.

Die navorser bewys dat bepalings in artikel 28 van die Grondwet, Wet 108 van 1996, geskend word omdat die verskillende rolspelers in die jeugregstel van Kaapstad se landdrostdistrik gefragmenteerd werk en nie as 'n eenheid funksioneer nie. Die jong persoon in botsing met die gereg word benadeel in die proses. Die situasie kan deur middel van 'n beleidsintervensie reggestel word. Die beleidsintervensie behels dat daar 'n eenvormige administratiewe proses gevolg word, 'n samewerkingsooreenkoms tussen die rolspelers opgestel word, 'n kommunikasienetwerk gevestig word, gesamentlike en geïntegreerde opleiding plaasvind en dat 'n multi-dissiplinêre komitee die gemelde aspekte evalueer en moniteer.

'N WOORD VAN DANK

Hierdie navorsingsverslag word opgedra aan die vergete generasie, die jong persone in botsing met die gereg, wat deur die jeugregstelsel in die steek gelaat is. Opregte dank en waardering word ook tot al die persone en instansies wat my bygestaan het om hierdie navorsingsverslag die lig te laat sien. In besonder word die volgende persone, in geen volgorde van belangrikheid nie, bedank:

My vrou, Gerda Nilsson:

Vir die getroue ondersteuning en aanmoediging en proeflees van die verslag.

My seuns, Niels en Gerhard Nilsson

Vir die geduld en begrip omdat pappa nie kon saamspeel nie.

Doktor Stan de Smidt, Proefdienste,
Maatskaplike Dienste, Wes Kaap,
Mevrou Ruwayda Carloo, Proefdienste,
Maatskaplike Dienste, Wes Kaap,
Advokaat Denise Brooks,
SAPD Provinsiale Regsdienste, Wes-Kaap
Meneer Dick Smith, Proefdienste, Wynberg
Mevrou Marianne Gildenhuis,
Assesseringsentrum, Kaapstad,
Me. Louise Ehlers, NICRO, Kaapstad,
Supt. Dirk de Beer, Speurdiens, Woodstock,
Mnr. Blackie Swart, Senior Landdros, Kaapstad,
Me. Alma Smith, Senior Staatsaanklaer, Kaapstad:

Vir die hulp, reëlins en opofferings en ondersteuning met die werkswinkels, taakgroepe en gesamentlike opleidingsessies en dat julle deur altyd oop gestaan het vir my.

Die personeel van die verskillende rolspeleers:

Vir die bywoning van die opleidingsessies, en die insette wat gelewer is.

Dr De Wet Schutte, UNISEARCH, Strand:

Vir die hulp met die opstel en verwerking van die vraelyste.

My Studieleier, Professor Fanie Cloete:

Vir die raad en leiding en spesifiek die begrip met my werksomstandighede.

Mnr. Ronnie de Bruyn:

Vir die taalkundige versorging van die navorsingsverslag.

My Hemelse Vader:

Vir Krag en Genade.

INHOUDSOPGAWE

HOOFSTUK 1 INLEIDING

1.1.	INLEIDING	1
1.2.	MOTIVERING	2
1.3.	DIE NAVORSINGSVRAAG	4
1.4.	DIE HIPOTESE	5
1.5.	NAVORSINGSDOELWIT EN NAVORSINGSONTWERP	6
1.6.	NAVORSINGMETODOLOGIE	8
1.7.	VERKLARING VAN KONSEPTE	12
1.8.	NAVORSINGSVERSLAGRAAMWERK	14

HOOFSTUK 2 'N TEORETIESE OORSIG

2.1.	'N TEORETIESE OORSIG	15
2.1.1.	OPENBARE BELEIDS-ANALISE	16
2.1.2.	MULTI-DISSIPLINêRE SPANBENADERING	18
2.1.2.1.	Wat behels multi-dissiplinêre spanbenadering?	18
2.1.2.2.	Beleid ter ondersteuning van multi-dissiplinêre benadering	20
2.1.2.2.1.	Internasionale Riglyne	20
2.1.2.2.2.	Nasionale Wetgewing	20
2.1.2.2.3.	Nasionale Beleidsdokumente	20
2.1.3.	GEMEENSKAPSPOLISIëRING	22
2.1.4.	KINDERREGTE	22
2.1.5.	ETIKETTERINGSTEORIE	24
2.2.	DIE BELEIDSONTWERP	25
2.3.	PORT ELIZABETH GEVALLESTUDIE IN MULTI-DISSIPLINêRE SAMEWERKING	26
2.4.	TOEPASSING VAN DIE GEVALLESTUDIE OP KAAPSTAD SE LANDDROSDISTRIK	29

HOOFSTUK 3 DIE JEUGREGSTELSEL IN KAAPSTAD

3.1.	DIE PROBLEEM	30
3.2.	OORSAKE VAN DIE PROBLEEM	32
3.3.	DIE ROLSPELERS	35
3.3.1.	DIE JONG PERSOON IN BOTSING MET DIE GEREK	35
3.3.2.	DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEDIENS	39
3.3.2.1.	Uniformlede	40
3.3.2.1.1.	Die Patrolliedienslede	40
3.3.2.1.2.	Die Gemeenskapdienssentrumbevelvoerder	41
3.3.2.1.3.	Geleides	42
3.3.2.1.4.	Die Hofselbeamptes en Hofordonnanse	42
3.3.2.2.	Die Speurdiens	43
3.3.3.	DEPARTEMENT VAN WELSYN	44
3.3.3.1.	Proefdienste	44
3.3.3.2.	Oueropspoorder (Family finder)	47
3.3.3.3.	Plekke van veiligheid	48
3.3.4.	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID	49
3.3.4.1.	Ouderdomskatting	49
3.3.4.2.	Mediese behandeling	50
3.3.5.	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE	50
3.3.5.1.	Die Staatsaanklaers	52
3.3.5.2.	Die Tolke	53
3.3.5.3.	Regshulp	54
3.3.5.4.	Die Landdros	55
3.3.5.5.	Die Kinderhofkommissaris	57
3.3.6.	DIE DEPARTEMENT VAN KORREKTIEWE DIENSTE	57
3.3.6.1.	Polismoor gevangenis	58
3.3.6.2.	Korrektiewe toesig	60
3.3.7.	DEPARTEMENT VAN ONDERWYS	60
3.3.7.1.	Hoofstroom Onderwys	60
3.3.7.2.	Verbeteringskole	61
3.3.8.	NIE-REGERINGSORGANISASIES	61
3.3.8.1.	National Institute for Crime Prevention and Rehabilitation of Offenders (NICRO)	62
3.3.8.2.	Straatkind nie-regeringsorganisasies	65
3.3.8.3.	Creative Education (CRED) B4 program	66
3.3.9.	GEMEENSKAPSPOLISIËRINGSFORUM	66
3.3.10.	BESIGHEIDSEKTOR	68
3.3.11.	PLAASLIKE OWERHEID	68

HOOFTUK 4 BELEIDSINTERVENSIE VIR 'N NUWE JEUGREGSTELSEL

4.1.	BELEIDSDOELWIT	70
4.2.	DIE BELEIDSTRATEGIE	71
4.2.1.	DIE ADMINISTRATIEWE PROSES	72
4.2.2.	WERKSOOREENKOMSTE EN KOMMUNIKASIENETWERK	72
4.2.3.	MULTIDISSIPLINêRE OPLEIDING	73
4.2.4.	DIE MULTI-DISSIPLINêRE KOMITEE	73
4.3.	DIE BELEIDSPROSES	73
4.3.1.	DIE ADMINISTRATIEWE PROSES	74
4.3.2.	WERKSOOREENKOMSTE EN KOMMUNIKASIENETWERK	75
4.3.3.	MULTIDISSIPLINêRE OPLEIDING	75
4.3.3.1.	Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel	75
4.3.3.2.	Minimum Standaarde	76
4.3.3.3.	Wetgewing	77
4.3.3.4.	Ontwikkelingsgebaseerde Assessering	77
4.3.3.5.	Die Assesseringsentrum	78
4.3.3.6.	Afwentelingsprogramme	79
4.3.3.7.	Multi-dissiplinêre spanbenadering	79
4.3.3.8.	Die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringrekord (AAAR)	79
4.3.3.9.	Die Samewekingooreenkoms en Netwerk van Kontakpersoon	79
4.3.4.	DIE MULTI-DISSIPLINêRE KOMITEE	80
4.4.	BELEIDSIMPLIKASIES	80
4.4.1.	DIE ADMINISTRATIEWE PROSES	80
4.4.2.	WERKSOOREENKOMSTE EN KOMMUNIKASIENETWERK	81
4.4.3.	MULTI-DISSIPLINêRE OPLEIDING	83
4.4.4.	DIE MULTI-DISSIPLINêRE KOMITEE	83
4.5.	BELEIDSIMPAK	83
4.6.	BELEIDSEVALUERING EN MONITERING	84

HOOFSTUK 5 VOORLOPIGE ASSESSERING

5.1.	VOORLOPIGE ASSESSERING	85
5.2.	MOONTLIKE IMPAK	85
5.3.	SWAK PUNTE	86
5.4.	STERK PUNTE	87

HOOFSTUK 6 LEEMTES EN AANBEVELINGS

6.1.	LEEMTES	88
6.2.	AANBEVELINGS	90
6.3.	SAMEVATTING	91
6.4.	GEVOLGTREKKING	92

BYLAE A Tabelle

BYLAE B Uitnodiging aan rolspelers

BYLAE C Matriksformaat Vraelys

BYLAE D Jeugdige aangehoudenenes onderhoudvraelys

BYLAE E Die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringrekord

BYLAE F Riglyne ten opsigte van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringrekord

BYLAE G Samewerkingsooreenkoms

BRONNELYS

HOOFSTUK 1 INLEIDING

1.1. INLEIDING

'n Multi-dissiplinêre Jeugregstelsel word in hierdie navorsingsprojek as 'n nuwe model vir die hantering van jeugdige in botsing met die gereg voorgestel. Sedert die inwerkingtreding van 'n nuwe demokratiese politieke bestel in Suid-Afrika het daar verskeie beleidsveranderinge plaasgevind. Die jeugregstelsel is nie by die veranderinge uitgesluit nie. Artikel 28 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet 108 van 1996), vervolgens genoem die Grondwet (Wet 108 van 1996), bepaal dat 'n jong persoon in botsing met die gereg nie aangehou moet word nie, behalwe as 'n laaste uitweg. Indien die jong persoon wel aangehou word, bepaal artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) dat die aanhouding die kortste moontlike tyd moet wees. Daar moet ten alle tye in terme van die betrokke artikel in die beste belang van die kind opgetree word.

In die praktyk word die grondwetlike bepaling nie altyd nagekom nie. Indien enige persoon se kind op 'n Vrydagmiddag gearresteer en by die plaaslike polisiestasie aangehou word omdat die kind 'n venster van die plaaslike supermark ter waarde van R2300-00 gebreek het, beteken dit waarskynlik dat die kind tot die volgende dag aangehou moet word, aangesien daar geen speurder, proefbeampte of hofpersoneel meer aan diens is nie. Uit die aard van die beweerde oortreding sal die kind nie vrygelaat kan word nie en moet hy/sy eers voor die hof verskyn. Kinders word ook vir lang tydperke in gevangnisse en plekke van veiligheid aangehou, afwagting op die afhandeling van hul verhore. Die beleidsvraagstuk is dat die bepalings van die grondwet nie nagekom word nie, aangesien die betrokke rolspelers, wat die SAPD, die Departemente van Welsyn, Gesondheid, Justisie, Korrektiewe Dienste, Onderwys, asook die Nie-Regering Organisasies, die Gemeenskapspolisiëringforum, plaaslike owerheid en gemeenskap insluit, nie saamwerk nie omdat hulle gefragmenteerd en as afsonderlike entiteite funksioneer.

In hierdie navorsingsprojek word gefokus op 'n mikrovlak multi-dissiplinêre samewerkingbeleidsproses binne die Kaapstadse landdrosdistrik ten einde die probleem en die beleidvraagstuk aan te spreek.

In hoofstuk 1 word aandag geskenk aan die motivering vir die navorsingsprojek, die navorsingsvraag, die hipotese, die navorsingsdoelwit en navorsingsontwerp, navorsingsmetodologie, die etiese implikasies, verklaring van konsepte en die raamwerk van die navorsingsverslag. In hoofstuk 2 word 'n teoretiese oorsig gegee, die beleidsontwerp bespreek, 'n gevallestudie van 'n multi-dissiplinêre jeugregsgesproes op Port Elizabeth gedoen en die toepassing van die gevallestudie bespreek. Die probleem, die oorsake daarvan en die rol van die verskillende rolspelers word in hoofstuk 3 bespreek. In hoofstuk 4 word die beleidsdoelwit, beleidstrategie, beleidsproses, beleidsimplikasie, beleidsimpak, beleidsmonitering en evaluering bespreek. 'n Voorlopige assessering, moontlike impak, swak punte en sterk punte word in hoofstuk 5 behandel. Die navorsingsverslag word in hoofstuk 6 afgesluit met die leemtes, aanbevelings, 'n samevatting en 'n gevolgtrekking.

1.2. MOTIVERING

Die motivering ter verdediging van die keuse vir die navorsingsonderwerp word vervolgens bespreek. Brynard & Hanekom(1997:10) noem dat een van die keuses vir 'n navorsingsonderwerp is, dat praktiese probleme in 'n spesifieke omgewing uitgewys word en voorstelle gemaak word hoe dit reggestel kan word. Met hierdie navorsingsprojek word juis dit beoog. 'n Praktiese probleem in die jeugregstelsel word ondervind en daar word beoog om dit deur middel van 'n beleidsintervensie reg te stel.

Die kultuur van menseregte wat in Suid-Afrika ontwikkel, maak die arrestasie en aanhouding van jong persone in botsing met die geregtens aktueel. Aan die een kant lewer Menseregte organisasies soos die Nasionale Komitee vir die Regte van Kinders gereelde pleidooie dat kinders nie in gevangnisse of polisiecellen aangehou moet word nie (National Commission for the Rights of Children, 1992:6 en Singh, 1995:300). Aan die ander kant is misdaad in Suid-Afrika besig om hoogty te vier. Dit is daarom nodig dat 'n balans behou word met die regte van die misdaadslagoffer.

Die feit dat die rolspelers wat die jong persoon in botsing met die geregtens hanteer, afsonderlik en gefragmenteerd werk, veroorsaak dat die bepalinge van die Grondwet (Wet 108 van 1996) verontagsaam word. Die beste belang van die jong persoon in botsing met die geregtens

geniet derhalwe nie voorkeur nie en die aanhouding geskied nie binne die kortste moontlike tydperk soos wat dit in die Grondwet bepaal word nie. Die kans dat die jong persoon in botsing met die gereg al meer kan verhard, word al groter hoe langer die jong persoon in aanhouding bly, aangesien hy of sy as "misdadiger" ge-etiket word. Hoe langer die jong persoon in die regstelsel verkeer, hoe minder raak die kans om te verhoed dat die jong persoon nie weer in die jeugregstelsel sal beland nie of om die jong persoon te rehabiliteer.

Die keuse vir die navorsingsprojek is selfgeïnisieerd. Die oogmerk met die navorsingsprojek is eerstens teorie-toetsing (Mouton & Marais, 1992:37) aangesien die teorie met betrekking tot die multi-dissiplinêre spanbenadering getoets word en tweedens is dit hipotese-genererend (Mouton & Marais, 1992:38) aangesien die multi-dissiplinêre benadering as beleidsintervensiemodel binne die openbare sektor en meer spesifiek die jeugregstelsel, aangewend word om die beleidsvraagstuk op te los.

Vir enige openbare bestuurder is die finansiële implikasies van die regeringstelsel belangrik. Die feit dat die bepalinge van die Grondwet verontagsaam word, benadeel die jong persoon en dit stel die staat bloot aan siviele eise. Die staat het reeds 'n tekort aan fondse en kan nie siviele eise bekostig nie. Daarom is dit nodig om noue samewerking tussen die rolspelers te verseker. Indien die verskeie rolspelers as 'n span kan saamwerk, sal dit elke rolspeler se taak vergemaklik en sal dit tyd en geld bespaar (Dohrn, 1997:36). Die daarstelling van 'n samewerkingsbeleid tussen die rolspelers op mikrovlak is dus nodig.

Indien die implementering van die samewerkingsbeleid suksesvol is, kan dit in die res van die Wes-Kaap provinsie en later in die res van Suid-Afrika geïmplementeer word. Dit mag ook verhoed dat dieselfde jong persone herhaaldelik deur die jeugregstelsel hanteer word. Dit kan die syfer van jong persone in botsing met die gereg verlaag, wat 'n impak op die toekomstige misdaadsyfer in Suid-Afrika kan maak.

Die landdroshof van Kaapstad is gekies omdat dié hof die grootste persentasiesyfer van jeugarrestasies in die Wes-Kaap provinsie, naamlik tussen 12% en 18%, toon. Gedurende 1996 is 1929 jong persone in botsing met die gereg in die Kaapstadse landdrosdistrik gearresteer, terwyl daar 1866 gedurende 1997 gearresteer is (Suid-Afrikaanse Polisiediens, Analise van die arrestasies van Jeugoortreders in die Wes-Kaap vir 1995 tot 1997, 1998:2).

Met die keuse van die navorsingsonderwerp is die volgende faktore in ag geneem (Brynard & Hanekom, 1997:11, Bless & Higson-Smith, 1995:21):

- Tydigheid - Die probleem word aangespreek op 'n tydstip waar dit nog reggestel kan word.
- Verbind aan 'n praktiese probleem - Die probleem word tans in die jeugregstelsel ondervind.
- Verbind aan 'n spesifieke groep - Die groep is die verskeie rolspelers in die jeugregstelsel.
- Vul die leemte in bestaande kennis - Daar sal geleer word of 'n multi-dissiplinêre benadering die rolspelers beter kan laat saamwerk om jong persone in botsing met die gereg se regte te beskerm.
- Praktiese waarde - Die bevindings en aanbeveling van die navorsingsprojek gaan gebruik word om die probleem in die jeugregstelsel plaaslik, maar ook nasionaal aan te spreek.
- Duidelik afgebaken - Die navorsing projek fokus op die volgende
 - (1) multi-dissiplinêre samewerking
 - (2) tussen die rolspelers in die jeugregstelsel
 - (3) van Kaapstad landdrosdistrik.
- Toetsbaar wees - Die bevindings is toetsbaar, aangesien dit deur vraelyste en praktiese belewenis gemeet kan word of multi-dissiplinêre samewerking wel plaasvind en of die grondwetlike bepalings wel nagekom word.

1.3. DIE NAVORSINGSVRAAG

Die navorsingsvraag is:

Kan 'n multi-dissiplinêre beleidsintervensie die beleidsvraagstuk van die skending van die grondwetlike regte van die jong persoon in botsing met die gereg, wat deur die gebrek aan samewerking tussen rolspelers as gevolg van gefragmenteerde werkwyse veroorsaak word, in die Kaapstadse landdrosdistrik uitskakel?

Indien bewys kan word dat die verskillende rolspelers afsonderlik van mekaar funksioneer en nie as 'n eenheid opereer nie, beteken dit dat artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) nie nagekom word nie. Die gefragmenteerde werkwyse van die rolspelers het 'n

impak op die jong persoon se lewe. Dit behels dat die jong persoon in botsing met die gereg verhard omdat hy of sy in die jeugregstelsel ge-etiketeer word en die moontlikheid dat hy weer in die jeugregstelsel kan beland, word daardeur vergroot.

Die aannames wat gemaak word en wat deur middel van die navorsing getoets moet word, is dat daar nie samewerking tussen die verskillende rolspelers is nie, omdat hulle gefragmenteerde werk. Die oorsake van 'n gefragmenteerde werkswyse is dat daar nie 'n eenvormige administratiewe inligtingproses bestaan nie, daar nie 'n werksooreenkoms tussen die rolspelers bestaan nie, daar nie 'n kommunikasienetwerk van kontakpersone is nie en omdat daar nie gesamentlike opleiding geskied nie en die bestaande multi-dissiplinêre komitee onbekend aan die rolspelers op grondvlak is.

'n Grondwet het 'n effek op openbare beleid, op mense se lewens en hoe amptenare werk (Hancock & Sharp, 1997:8). In Suid-Afrika het die Grondwet verskeie beleidsaspekte verander, maar die rolspelers het nog nie daarby aangepas nie. Die Nasionale Regering het reeds deur middel van die "Interministeriële Komitee vir Jong Persone in Risiko" interim beleidsdokumente opgestel. Die beleidsdokumente is aan die verskillende rolspelers versprei, maar dit word nog nie op grondvlak geïmplementeer nie. Op grondvlak, wat die Kaapstadse landdrosdistrik insluit, moet daar by die rolspelers nog 'n gesindheidsverandering plaasvind. Die gesindheidsprobleem bestaan omdat daar nie 'n samewerkingsooreenkoms tussen die rolspelers op grondvlak bestaan nie. Die probleem bestaan ook omdat die verskeie rolspelers nie multi-dissiplinêr opgelei is om in spanverband die wetsaspekte, nasionale beleidsvoorskrifte wat handel oor jong persone in botsing met die gereg, te vertolk en as span saam te werk nie.

1.4. DIE HIPOTESE

Die hipotese vir die navorsingstuk word soos volg geformuleer:

'n Multi-dissiplinêre beleidsintervensie kan die beleidsvraagstuk van die skending van die grondwetlike regte van die jong persoon in botsing met die gereg wat deur die gebrek aan samewerking tussen rolspelers as gevolg van gefragmenteerde werkswyse veroorsaak word, in die Kaapstadse landdrosdistrik uitskakel.

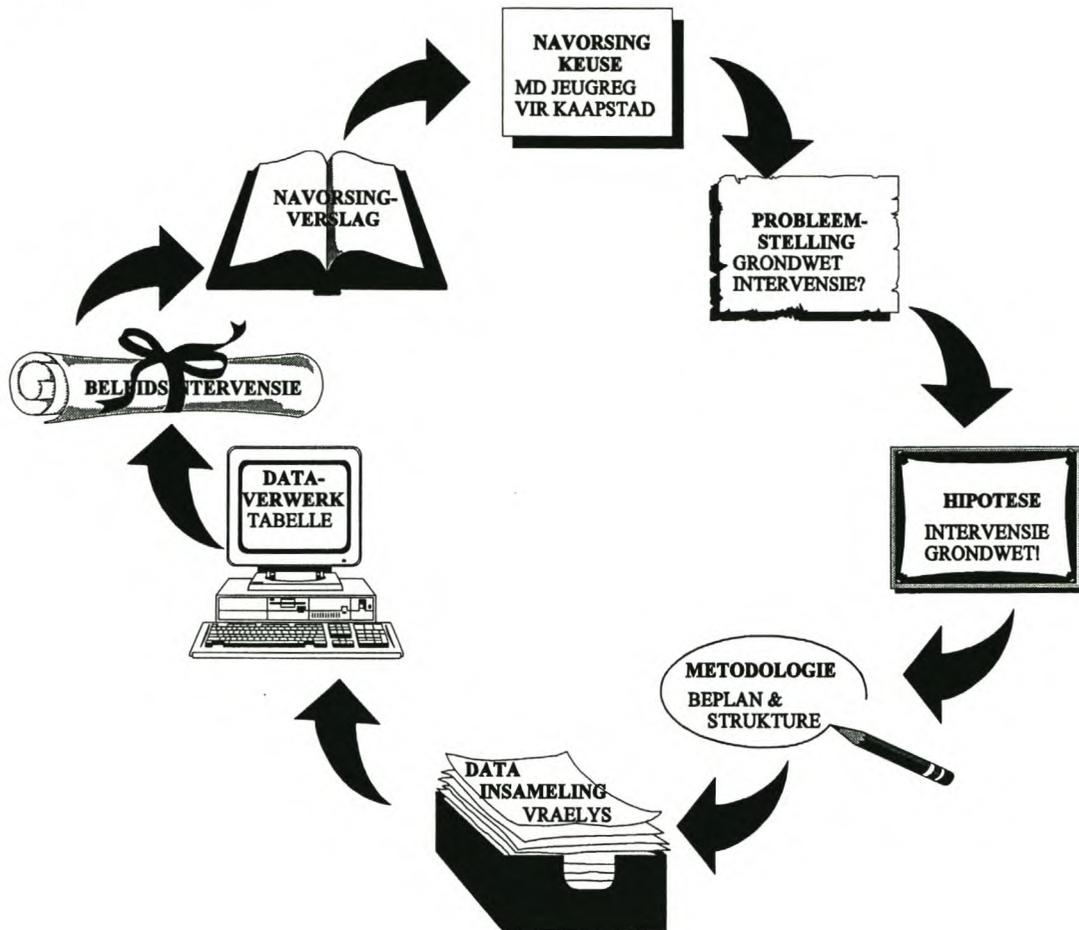
Die beleidsintervensie sal die beste belang van die jong persoon in botsing met die gereg bevorder. 'n Beleidsintervensie behoort die gefragmenteerde werkswyse te verander en samewerking te verseker.

1.5. NAVORSINGSDOELWIT EN NAVORSINGSONTWERP

Die doelwit met die navorsingsprojek is om toegepaste navorsing te doen. Dit is daarop gemik om 'n probleem te identifiseer en dit op te los (Brynard & Hanekom, 1997:5). Toegepaste navorsing help om beleid te formuleer wat die probleme aanspreek (Hancock & Sharp, 1997:376-377). Beleidsnavorsing is volgens Fox, Schwella & Wissink (1991:305) toegepaste navorsing aangesien dit beleidsverwante inligting insamel om die beleidskwessie aan te spreek. Gardner & Said (1996:31) is van mening dat navorsing nodig is vir die jeugregstelsel, ten einde beleid te formuleer. Volgens Kenney, Fuller & Barry (1995:96&158) behoort 'n navorsingsmeganisme in die jeugregstelsel ingebou te word om voortdurend te bepaal of die stelsel effektief funksioneer en of daar samewerking tussen die verskillende rolspelers is.

Die beleidsvraagstuk wat in die navorsingsprojek geïdentifiseer is, is die skending van grondwetlike regte. Die oplossing daarvoor is 'n beleidsintervensie wat deur middel van die navorsing gebied word. In die navorsingsprojek word verkennende navorsing gedoen, aangesien fokusgroepe hulle insette ten opsigte van die beleidsintervensie kan lewer (Babbie, 1992:91). Die navorsingsprojek is ook beskrywend van aard, aangesien die inligting wat deur die navorser bekom word in woorde in die navorsingsverslag omskryf word (Brynard & Hanekom, 1997:6). Die navorsingsprojek is ook verklarend van aard omdat dit die verband tussen swak samewerking en die skending van die grondwetlike regte verklaar (Brynard & Hanekom, 1997:6). Die navorsing fokus dan ook op die oorsake van die probleem (Mouton & Marais, 1992:47). Analitiese navorsing word ook in die projek gedoen, aangesien kwantitatiewe data bekom word en dit deur middel van 'n rekenaarprogram tot statistiek verwerk word om betekenis aan die data te koppel (Brynard & Hanekom, 1997:6).

FIGUUR 1



Die navorsingsontwerp kan soos in figuur 1 skematies geïllustreer word. Die navorsingonderwerpkeuse is gemaak. Die probleemstelling en hipotese is gestel. Die navorsingsmetodologie is aangedui. Die data wat deur middel van die navorsingmetodes ingesamel is, word verwerk en as deel van die beleidsintervensie en die navorsingverslag ingevoer. Dit stel die navorsingsprojek gereed om getoets te word.

Die navorser was ten alle tye ingestel op die dilemma dat navorsing baie keer probleme uitwys, maar dan nie oplossings vir beleid gee nie. 'n Probleem is soms so kompleks dat beleidmakers nie oplossings vir die probleem kan kry nie (Sullivan, 1991:251). In hierdie navorsingsprojek is die probleem ook kompleks en word die probleem gedeeltelik opgelos soos dit in hoofstuk 6 verduidelik sal word. Die oplossing bied 'n beginpunt en sal dit waarskynlik wyer impak as net die jeugregstelsel inhou, aangesien die multi-dissiplinêre samewerking ander aspekte in die kriminele regstelsel sowel as sosiale misdaadvoorkoming aanspreek.

1.6. NAVORSINGSMETODOLOGIE

Vir die doel van die navorsingsprojek is daar van verskillende navorsingsmetodes gebruik gemaak. Die navorsingsprojek is geïnspireer deur die navorser se persoonlike deelnemende waarneming tydens 'n multi-dissiplinêre werkwinkel wat gehou is op 13 Oktober 1998, waar personeel van die SA Polisie diens, Departemente van Welsyn, Justisie, Onderwys, Korrektiewe Dienste, asook Nie-Regering Organisasies, Gemeenskapspolisiëringsforums en Plaaslike Owerheid teenwoordig was. Die werkwinkel het aan die lig gebring dat daar pogings aangewend moet word om die verskillende rolspelers te laat saamwerk. Daar is besluit om 'n taakspan saam te stel om 'n samewerkingsbeleid in die vorm van 'n samewerkingswerksooreenkoms te formuleer.

Met bogenoemde as vertrekpunt is 'n voorlopige literatuursoektog gedoen en toepaslike literatuur oor die jeugregstelsel, beleidsanalise en metodologie is ingewin en beoordeel (Bless & Higson-Smith, 1995:23). Die navorsingsprojek is ook multi-dissiplinêr van aard omdat dit verskeie wetenskapsdissiplines, naamlik Polisiekunde, Maatskaplike werk, Regte, Kriminologie, Opvoedkunde, Publieke Administrasie en Ekonomie insluit en daarom moes die literatuur van die verskillende dissiplines ook nageslaan word.

Die navorsing is tot 'n spesifieke wetenskaplike gebied afgebaken (Brynard & Hanekom, 1997:9). Daar is oorwegend gefokus op Openbare Bestuur en meer spesifiek op Beleidsanalise. Die navorsingsprojek word tot die openbare sektor, rolspelers binne die jeugregstelsel en tot die Kaapstadse landdrostdistrik beperk. Die eenheid van analise soos beskryf deur Babbie (1992:93) en Bless en Higson-Smith (1995:64) is beperk tot organisasies en groepe binne die organisasies wat 'n rol speel binne die jeugregstelsel van die landdrostdistrik van Kaapstad. Die rol van die verskillende spelers word in hoofstuk 3 meer volledig toegelig. Daar is in die groepe dan ook meer gefokus op die handelingsaspek van die rolspelers (Mouton en Marais, 1992:41). Die handelingsaspek behels die gefragmenteerde werkswyse en hoe multi-dissiplinêre samewerking gevestig kan word.

Die navorsingsvoorstel is aan die Kaapstadse Jeugassessering- en moniterings-komitee, wat 'n multi-dissiplinêre komitee ten opsigte van die jong persoon in botsing met die gereg is, voorgestel. Dit het die komitee se goedkeuring weggedra en is so in die komitee se notule aangeteken.

Vir die navorsingsprojek is daar van primêre kwalitatiewe dataverkryging gebruik gemaak (Brynard & Hanekom, 1997:28). Een van die data insamelingsmetodes wat gebruik is, is 'n gevallestudie (Bless & Higson-Smith, 1995:43). Alhoewel die navorsing oor die Kaapstadse landdrostdistrik handel, word die jeugontvangsentrum in Port Elizabeth as gevallestudie gebruik omdat die jeugregstel daar reeds multi-dissiplinêr funksioneer en sekere aspekte op Kaapstad toepaslik kan wees. Die Interministeriële komitee se loodsprojek is gebruik om as opsie te dien (Hogwood & Gunn, 1984:171-172). Die Stepping Stones One Stop Youth Justice Centre in Port Elizabeth is op 1999-06-30 en 1999-07-01 besoek en 'n aanbieding deur die verskeie rolspelers aldaar is bygewoon en inligting is oor die werking van die projek ingesamel.

Die navorser het sover as moontlik gepoog om die persone wat by die navorsing betrek is, verteenwoordigend van die groepe binne die verskeie rolspelers te kry. 'n Teiken van 20% verteenwoordiging van elke groep in die navorsingsprojek is gestel. Daar is vooraf bepaal hoeveel persone daar by die verskillende rolspelers in diens is en daarvolgens is 'n lys met getalle van elke rolspeler saam met 'n uitnodiging aan al die verskillende rolspelers gestuur (Sien Bylae B). Daar is egter 'n klein getal proefbeamptes, jeugaanklaers en jeuglanddroste en almal is sover as moontlik betrek. Die grootste groep is die lede van die SA Polisie diens. Die getal polisiebeamptes in die landdrostdistrik van Kaapstad is bepaal en 'n verteenwoordigende getal uniformlede en speurders is betrek.

Dit is egter moeilik om 'n verteenwoordigende groep ten opsigte van die jong persone in botsing met die gereg saam te stel, aangesien al die jeugdige nie deur al die verskillende rolspelers hanteer is nie. Daar is egter gepoog om 'n verteenwoordigende groep volgens die tipes misdade soos oneerlikheidsmisdade, geweldsmisdade en dwelmmisdade te verkry. Die ouderdomsindeling van die verteenwoordigende groep is 'n faktor wat ook in berekening gebring is. Meisies maak sowat 3% van die jeugarrestasiesyfer uit en die feit is ook in ag geneem. Sommige van die meisies was egter nie gewillig om aan die navorser onderhoude toe te staan nie en slegs twee meisies is betrek.

'n Matriks vraagformaat vraelys (Babbie 1992:156) is deur die navorser met leiding van 'n voltydse navorser en data-analis, Dr. De Wet Schutte ontwerp (Sien Bylae C). Die veranderlikes wat ter sprake is, behels die siening oor die hantering van die jeugdige, die

kennis van beleid en praktyk, die rol van die rolspelers, samewerking, opleiding, strukture en administratiewe inligtingsprosesse, gefragmenteerde werkswyse, vertroue in die ander rolspelers, tevredenheid met die jeugregstelsel en benadeling van die jong persoon. Die konsep vraelyste is aan vriende, kollegas en ander navorsers gegee om te voltooi en kommentaar te lewer oor die gebruikersvriendelikheid daarvan. Die vraelyste is na aanleiding van die kommentare aangepas (Sien Bylae C). Die verwerkte vraelyste is voor die aanvang van die gereelde opleidingsessies aan die teenwoordiges oorhandig om te voltooi. Dit het ook gedien as 'n stimulus vir die persone wat die opleidingsessies bygewoon het, aangesien hulle bewus geraak het van die leemtes in hulle kennis en ervaringsvelde. Die respons op die vraelyste is in 'n rekenaarprogram, Statistica, ingevoer wat die veranderlikes na gelang van die bepaalde behoefte verwerk het. Die verwerkings is in tabelle opgeneem en is by die navorsingsverslag ingesluit (Sien Bylae A).

Daar is 254 vraelyste deur persone betrokke in die jeugregsproses van die landdrostdistrik van Kaapstad voltooi. Die rolle wat deur die respondente binne die Kaapstad jeugregstelsel vervul word, is soos volg aangedui:

- 105 arresterende beamptes,
- 39 polisiebeamptes in beheer van die polisieselle,
- 57 ondersoekbeamptes,
- 6 hofordonnanses,
- 5 proefbeamptes,
- 3 oueropspoorders,
- 8 staatsaanklaers,
- 2 regshulpbeamptes,
- 7 landdroste,
- 10 kinderversorgers in 'n plek van veiligheid,
- 6 bewaarders by Korrektiewe dienste,
- 3 jeugwerkers by afwentelingsprogramme,
- 9 lede van gemeenskapspolisiëringsforums,
- 12 jeug- of straatwerkers.

Die vraelyste is ook aan verskillende rolspelers by Stepping Stones in Port Elizabeth oorhandig om te voltooi. Dit dien as 'n kontrole groep. Daar is 21 vraelyste van die respondente by Stepping Stone terug ontvang. Die rolle van die respondente te Stepping

Stones is soos volg in die vraelyste aangedui:

- 1 arresterende beampte,
- 3 polisiebeamptes in beheer van die polisieeselle,
- 4 hofordonnansse,
- 9 proefbeamptes,
- 1 oueropspoorer,
- 1 staatsaanklaer,
- 1 landdros,
- 1 jeugwerker by afwentelingsprogramme.

Daar is ook van fokusgroepbesprekings as middel tot data-insameling gebruik gemaak (Babbie, 1992:90). Tydens die opleidingsessies is die persone wat teenwoordig was in groepe opgedeel en moes hulle eerstens bespreek of daar multi-dissiplinêre samewerking tussen die rolspelers bestaan en indien dit nie bestaan het nie, moes die redes daarvoor gegee word. 'n Tweede bespreking is gevoer oor hoe multi-dissiplinêre samewerking gevestig kan word. Die insette deur die groepe is aangeteken vir latere verwerking daarvan.

Daar is ook gebruik gemaak van gestruktureerde sowel as ongestruktureerde onderhoude of informele gesprekke om inligting te bekom (Bless & Higson-Smith, 1995:107). Gestruktureerde onderhoude is aan die hand van 'n onderhoudsvraelys met twintig jong persone in aanhouding gevoer (Sien Bylae D). Daar is egter ondervind dat die jong persone in botsing met die gereg nie die vraelyste kan beantwoord nie vanweë hul praktiese onkundigheid van die jeugregstelsel. Ongestruktureerde onderhoude is met verskeie amptenare in die jeugregstelsel gevoer om inligting ten opsigte van hulle werksaamhede te bekom. Daar is dikwels spontaan vrae aan sommige van die rolspelers gestel om hulle menings en insette te verkry.

Aktiewe deelnemende waarneming deur die navorser is ook gebruik om inligting oor die jeugregproses in te samel (Bless & Higson-Smith, 1995:23). Daar is tydens werkswinkels aantekeninge gemaak van die insette wat deur die deelnemers gegee is. Besoeke is by polisiestasies, die assesseringsentrum, Kaapstadse hof waar jeugdige voorkom, die plekke van veiligheid, korrektiewe dienste en National Institute for Crime Prevention and Rehabilitation of Offenders, waar afwentelingprogramme gefasiliteer word, afgelê. In gesprekke wat tydens die besoeke met die personeel gevoer is, is waardevolle inligting

verkry, veral ten opsigte van die kennis van die personeel met betrekking tot beleidsvoorskrifte. Die navorser het tydens besoeke gereeld die nuwe beleidsvoorskrifte aan die personeel verduidelik. Die waarnemings wat by Stepping Stones Jeugregsentrum in Port Elizabeth gemaak is, is ook tydens die opleidingsessies met die teenwoordiges, asook tydens die besoeke aan die instansies soos hierbo genoem, gedeel. Die inligting wat met die voorvermelde aksies bekom is, is verwerk en in die navorsingsverslag ingesluit.

As deel van die beleidsintervensie is 'n eenvormige dokument vir die multi-dissiplinêre administratiewe proses deur 'n taakgroep saamgestel. 'n Werksooreenkoms tussen die rolspelers wat 'n kommunikasienetwerk insluit, is deur 'n ander taakgroep opgestel. 'n Reëlingskomitee het opleidingsessies gereël en is voorgemelde dokumente asook die nuwe beleidrigtings is tydens die opleidingsessies aangebied.

Die implikasies wat die navorsing tot gevolg het, is dat die bepalings van artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) nagekom word. Etiese navorsingsimplikasies is dat die navorser 'n aktiewe deelnemende waarnemer in die beleidsamestellingsproses is en 'n mate van objektiviteit kon inboet. Die identiteit van jong persone in botsing met die gereg word deur middel van wetgewing beskerm. Daar word nie na name van jong persone in botsing met gereg in die navorsingsverslag verwys nie.

1.7. VERKLARING VAN KONSEPTE

Multi-dissiplinêr behels al die verskillende rolspelers in die jeugregstelsel soos die SA Polisie, Departemente van Welsyn, Gesondheid, Justisie, Onderwys, Korrektiewe Dienste asook Nie-Regering Organisasies, Plaaslike Owerheid, Gemeenskapspolisiëringsforums en Besigheidsektor. Die konsep sluit ook konsepte soos intersektoraal en geïntegreerd in (Anglin, 1998:2 en The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996:66)

Met die **jeugregstelsel** word die kriminele regstelsel waarbinne die jong persone in botsing met die gereg in terme van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) en die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) gearresteer, aangehou en voor die Kriminele hof gebring word, bedoel.

Daar word in die navorsingsprojek verwys na 'n **jong persoon in botsing met die gereg**. Dit sluit 'n persoon onder die ouderdom van 18 jaar, maar wat nie jonger as 7 jaar is nie, in. Dit sluit ook 'n kind soos omskryf in artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) in. Die konsep van jeugoortreder word ook hierby ingesluit. Daar word ook na 'n jeugdige verwys. Ten einde die jong persone in botsing met die gereg nie te etiketeer nie, word die terme jeugoortreder of jeugmisdadiger vermy. Dit bring hierdie navorsingsprojek in lyn met die Interministeriële Komitee vir jong persone in risiko se minimum standaarde en ontwikkelingsgebaseerde assessering. (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996:35)

Helende reg (restorative justice) fokus op versoening in plaas van straftoemeting. Die oortreder neem verantwoordelikheid vir wat hy of sy verkeerd gedoen het en onderneem om dit reg te stel en bly gebind aan die onderneming, andersins tree die normale regsproses in werking (Skelton, 1997:192). Helende reg het ten doel om die oortreder te hervestig in die gemeenskap en te voorkom dat hy of sy weer misdaad pleeg (Sloth-Nielsen, 1998:98).

Samewerking beteken dat die verskillende groepe as 'n integrale eenheid funksioneer, mekaar aanvul, inligting deel, kreatief dink, gesamentlike inisiatiewe neem en selfs probleme buite hulle mandaat aanspreek. 'n Holistiese en geïntegreerde benadering word gevolg. (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996:66)

Gefragmenteerde werkswyse beteken dat die verskillende rolspelers elk op sy eie funksioneer en net konsentreer op hulle eie vakgebied sonder om ander rolspelers in ag te neem (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996:66).

Assessering is 'n diagnostiese ondersoek van die lewensomstandighede van die jeugdige met inagneming van die psigologiese en ontwikkelingsomstandighede ten einde herstellende aksies in te stel (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996:37).

1.8. NAVORSINGSVERSLAGRAAMWERK

Die uitleg van die navorsingverslagraamwerk word soos volg uiteen gesit.

'N MULTI-DISSIPLINÊRE JEUGREGSTELSEL VIR DIE LANDDROSDISTRIK VAN KAAPSTAD					
HOOFSTUK 1	HOOFSTUK 2	HOOFSTUK 3	HOOFSTUK 4	HOOFSTUK 5	HOOFSTUK 6
INLEIDING	TEORETIESE OORSIG	KAAPSTAD JEUGREGSTELSEL	BELEIDS- INTERVENSIE	VOORLOPIGE ASSESSERING	LEEMTES GEVOLGTREKKING

HOOFSTUK 2 'N TEORETIESE OORSIG

2.1. 'N TEORETIESE OORSIG

Volgens Bless & Higson-Smith (1995:9) word wetenskaplike navorsing gerugsteun deur teorie. Verskeie literatuurbronne is dan ook vir die navorsingsprojek nageslaan, verwysings is na die relevante literatuur gedoen en dit is in die bronnelys ingesluit. Die verskillende bronne wat geraadpleeg is, fokus oorwegend op 'n bepaalde wetenskaplike dissipline soos polisiekunde, kriminologie, maatskaplike werk, kindersorg, kinderregte en openbare bestuur sowel as ekonomie. Volgens Sonnekus (1988:55) bestaan daar 'n interafhanklikheid tussen die verskillende wetenskaplike dissiplines. Anglin (1998:5) meen dat beleidmakers, amptenare en navorsers hulle aksies moet verskuif van segmentasie na integrasie ten einde die mense wat hulle bedien as 'n totale eenheid te benader. Literatuur oor multi-dissiplinêre samewerking is geraadpleeg, maar min literatuur oor multi-dissiplinêre samewerking in die jeugregstelsel kon gevind word. Daar is wel 'n aantal beleidsbronne geraadpleeg wat 'n multi-dissiplinêre benadering in die jeugregstelsel ondersteun.

Al die bogenoemde dissiplines het verskeie teorieë wat spesifiek op die betrokke wetenskaplike gebied konsentreer. Omdat hierdie navorsingsprojek handel oor beleid, sal daar klem gelê word op die beleidsproses as 'n segment van openbare bestuur en multi-dissiplinêre samewerking as 'n model binne openbare bestuur. Vanuit die jeugkriminologie, wat 'n gedeelte van Kriminologie as wetenskap behels, is aandag geskenk aan die etiketeringsteorie, aangesien gehalte dienslewering deur die openbare sektor die teorie kan ondersteun. Vanuit 'n polisiekundige perspektief word gemeenskapspolisiëring vir doeleindes van die navorsingsprojek uitgesonder. Vanuit die regs perspektief en meer spesifiek menseregte, word die relevante kinderregte toegelig. Daar gaan nie op die ekonomiese dissipline gefokus word nie, behalwe dat 'n swak ekonomie werkloosheid te weeg bring wat op sy beurt armoede veroorsaak. Werkloosheid en armoede beïnvloed die geneigdheid tot misdaad (Sullivan, 1991:230).

2.1.1. OPENBARE BELEIDSANALISE

Openbare beleidsanalise is aanvanklik as deel van die breër wetenskapsgebied van openbare bestuur gesien (Fox, Schwella & Wissink, 1991:204). Die openbare bestuur kan egter nie behoorlik sonder beleid funksioneer nie en openbare bestuurders het kennis van beleids-analise nodig. Beleidsanalise het ontwikkel tot 'n volwaardige professie (Fox *et al*, 1991:208). Die definisie van openbare beleidsanalise wat verkies word is die een waaraan Hoggwood & Gunn (1984:3) ook voorkeur verleen, naamlik die kennis van en kennis in die beleidmakingsproses.

Alvorens die beleidmakingsproses bespreek kan word, moet daar eers gekyk word wat openbare beleid behels. Hoggwood & Gunn (1984:19) is van mening dat daar net soveel akademiese definisies vir beleid is as wat die terme in die daaglikse sin gebruik word. Die outeurs som dit op as 'n reeks van verbandhoudende besluite wat geneem en uitgevoer word en wat deur omstandighede, personeel, groepe en organisasies beïnvloed word. Die uitkoms van openbare beleid kan bestudeer, vergelyk en gekonstrueer word met dit wat die beleidmakers eintlik bedoel het. Openbare beleid word in sekere mate binne die raamwerk van die regeringsprosedures, invloede en organisasies gegeneer of geprosesseer.

Fox *et al* (1991:27) beskryf openbare beleid as die beleid wat deur regeringsakteurs ontwikkel word, alhoewel dit deur nie-regeringsakteurs beïnvloed word. Openbare beleid word ook gesien as doelgerigte aksies en nie as terloopse of veranderde gedrag nie. Dit is 'n reeks van handeling deur regeringsamptenare en is nie net die besluitneming, implementering of uitvoering van die beleid nie.

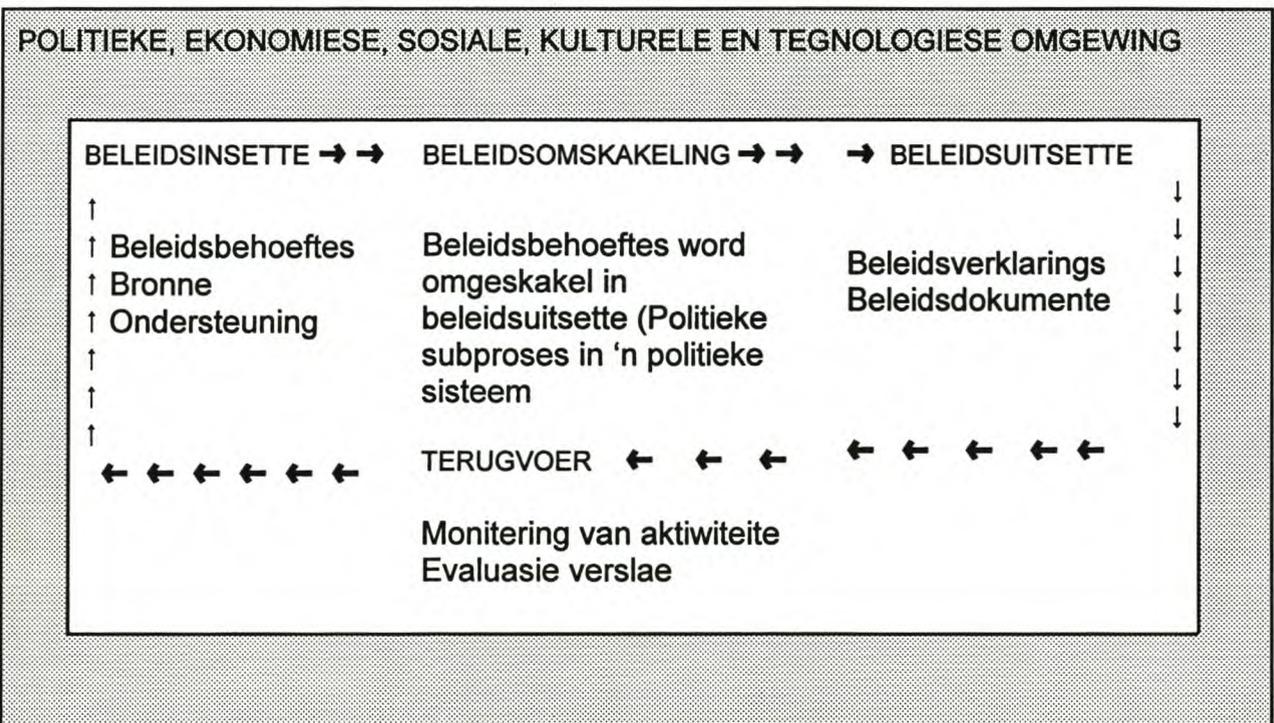
Hancock & Sharp (1997:6) sien openbare beleid as 'n reeks handeling deur 'n openbare diensleweraar ten einde 'n gestelde doelwit te bereik. Die handeling deur die betrokke instelling is meestal deurlopend van aard. Openbare beleid kan ook gesien word as die regering se program van aksie om geselekteerde normatiewe en empiriese doelwitte te bereik ten einde 'n gegewe probleem in die gemeenskap op 'n spesifieke manier aan te spreek en verlangde veranderinge in die gemeenskap te bewerkstellig. Openbare beleid is normaalweg die produk van 'n politieke stelsel (Hancock & Sharp, 1997:7). Vir die doeleindes van hierdie navorsingsprojek word die definisie van Dye in Fox *et al* (1991:27)

en Hancock & Sharp (1997:6). verkies as dit wat 'n owerheid besluit om te doen of nie te doen nie

Die beleidmakingsproses bestaan uit subprosesse. Beleidmaking het nie 'n duidelike begin of einde nie en geen duidelike grense nie (Fox *et al*, 1991:31). Wanneer beleid op skrif gestel en daar besluit is, beteken dit nie dat dit daar eindig nie. Dit moet nog geïmplementeer word en die effek daarvan geëvalueer word. Alhoewel daar verskeie beleidmakingsmodelle bestaan, sal daar volstaan word by die mees basiese sisteembenaderingsmodel.

Beleidmaking word binne die politieke, ekonomiese, sosiale, kulturele en tegnologiese omgewing wat dit beïnvloed, gedoen. Beleidmaking word verbind aan die politieke sisteem. Beleidsinsette word na aanleiding van behoeftes, bronne en ondersteuning wat bestaan, van verskeie rolspelers gemaak. Dit word binne 'n erkende struktuur omvorm om as beleidsuitsette in die vorm van verklarings of dokumente uitgegee te word. Terugvoering deur middel van monitering en evaluering word gedoen en dien as insette om die beleid aan te pas of te hervorm. Beleidmaking kan gesien word as 'n siklus. Die beleidmakings proses kan skematies soos in figuur 2.1. uiteengesit word.

FIGUUR 2.1.



(Aangepas uit Fox *et al*, 1991:31)

Volgens Hancock & Sharp (1997:8) maak openbare beleid impak op mense en instellings, aangesien dit hulle gedrag beheer. Die skrywers is ook van mening dat enige persoon wat besluite in die openbare sektor neem, beleid kan maak.

Daar word in hoofstuk 4 in meer besonderhede aandag aan die beleidsmakingproses geskenk word.

2.1.2. MULTI-DISSIPLINÊRE SPANBENADERING

2.1.2.1. Wat behels multi-dissiplinêre spanbenadering?

Anglin & Artz (1998:26) verwys na Hallett & Stevenson se definisie van 'n multi-dissiplinêre span benadering as die daarstelling van goed gevestigde kommunikasiekanale wat probleme op 'n ordelike wyse aanspreek ten einde 'n gemeenskaplike werkswyse daar te stel en benaderings en persepsies op 'n aaneenlopende basis uit te klaar. 'n Tweede definisie wat gegee word, is dat dit meer sin maak om nie net eenheid te soek nie, maar om die verskillende benaderings en funksies van die rolspelers te besef en dan saam te stem dat die doel met multi-dissiplinêre werk is om saam te werk en nie net dieselfde te dink nie.

Die dimensies van multi-dissiplinêre spanwerk is eerstens dat die spanlede uit verskillende beroepsgroepe afkomstig is en elk verskillende sienswyses oor 'n saak het. Daarom is dit nodig dat die spanlede begrip vir mekaar moet ontwikkel en mekaar moet ondersteun. Die verskillende persepsies moet bespreek word en 'n kompromie tussen die verskillende sienswyses moet ontwikkel word (Anglin & Artz, 1998:27). Dohrn (1997:35) meen dat die verskillende rolspelers beter oplossings vir 'n probleem in 'n multi-dissiplinêre spanverband kan vind.

'n Multi-dissiplinêre spanlid moet besef dat hy of sy 'n integrale deel vorm van 'n geheel en die ander rolspelers se aandeel in die proses moet verstaan. Die spanlede moet ook besef dat hulle 'n gelyke aandeel in die multi-dissiplinêre spanproses het. Die spanbenadering word versterk deur die gemeenskaplikhede en sterk punte waaroor die span beskik. In die jeugregstelsel dien die hantering van die jong persoon in botsing met die gereg as gemeenskaplike vertrekpunt (Anglin & Artz, 1998:54).

Volgens Anglin & Artz (1998:7) is die voordele van 'n multi-dissiplinêre spanbenadering dat daar kreatiewe werkswyses bepaal word. Gesamentlike inisiatiewe word geneem. Gevalle kan as gevolg van verbeterde samewerking en koördinerende beters ontleed word en ingeligte besluite kan geneem word. Laasgenoemde verbeter produktiwiteit van die verskillende rolspelers en die werkers ervaar werkstevredenheid en stimulasie. Bronne word gedeel en beter aangewend. Vanweë die rykheid van ervaringsvelde kan komplekse probleme makliker opgelos word en word probleme wat nie deel vorm van die taak van 'n enkele groep nie, ook aangespreek. Die rolspelers neem gesamentlike verantwoordelikheid vir foute wat gemaak word en daar word oplossings vir die probleem gesoek, in plaas daarvan dat die rolspelers mekaar blameer.

Volgens Dohrn (1997:36) hou 'n multi-dissiplinêre spanbenadering voordeel vir alle rolspelers in, maar dit is die kliënt wat die meeste daarby baat. Die doel van 'n multi-dissiplinêre benadering is om die beste werkswyses te implementeer, hulpbronne te deel en ander rolspelers wat nie normaalweg in die lynfunksie van die strukture is nie, te betrek.

Volgens Anglin & Artz (1998:7) is die struikelblokke wat in die multi-dissiplinêre proses ondervind word, dat die spanlede nie deur hulle eie instellings ondersteun word nie. Daar bestaan min of geen opleiding in 'n multi-dissiplinêre verband nie. Soms bly 'n mate van wantroue en spanning tussen die verskillende beroepsgroepe voortbestaan wat samewerking in die wiele ry. Vanweë die verskillende werkswyses tussen die rolspelers ontstaan daar soms geskille wat samewerking tussen die rolspelers kortwiek. 'n Gebrek aan 'n duidelike doelwit en onduidelike strukture kan die spanproses belemmer. 'n Gebrek aan dinamiese leierskap kan die samewerkingproses laat stagneer. Een groep kan ook die hele span domineer wat ander spanlede laat onttrek. Afwesigheid van kontinuïteit deur spanlede veroorsaak dat die span elke keer van vooraf moet begin as 'n spanlid afwesig is of 'n nuwe spanlid aansluit. Die span ontwikkel of toon geen vooruitgang omdat daar geen evalueringproses is wat die effektiwiteit van die span ontleed nie.

2.1.2.2. Beleid ter ondersteuning van multi-dissiplinêre benadering

2.1.2.2.1. Internasionale Riglyne

Die Verenigde Nasies Konvensie vir die regte van kinders waartoe Suid-Afrika hom in 1995 verbind het, dien as internasionale riglyn. Artikel 3 en artikel 4 van die Konvensie bepaal dat **alle** regeringsinstellings moet verseker dat stappe geneem word om kinders se belange eerste te stel en die kinders se regte te beskerm (Unites Nations Children's Fund, 1990:46).

2.1.2.2.2. Nasionale Wetgewing

Artikel 7(2) van die Grondwet (Wet 108 van 1996) bepaal dat die staat, wat **alle** staatsdepartemente insluit, die regte soos vervat in die Grondwet moet eerbiedig, beskerm, bevorder en verwesentlik. Samewerking tussen die SA Polisie diens en die Departement van Justisie word deur subartikel 29(3) van die wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) voorgeskryf, naamlik dat die polisiebeampte wat bepaal dat 'n kind in botsing met die gereg aangehou moet word, 'n verslag aan die landdros moet voorsien wat verduidelik waarom die aanhouding van die kind noodsaaklik is.

2.1.2.2.3. Nasionale Beleidsdokumente

Die witskrif vir die Heropbou en Ontwikkeling Program beklemtoon dat die jeug van Suid-Afrika die land se grootste bate is. Programme moet ontwikkel word om die jeug, wat die jong persoon in botsing met die gereg insluit, te bemagtig. 'n Nuwe Jeugregstelsel word in die vooruitsig gestel (White Paper on Reconstruction and Development, 1994:41 & 68). Die witskrif vir die Veiligheid en Sekuriteit bepleit 'n geïntegreerde regstelsel waarin al die verskillende rolspelers ondersteunend van mekaar werk (Department of Safety and Security, 1998:18 & 24).

Die Nasionale Misdaadvoorkomingstrategie bepleit 'n geïntegreerde en multi-dissiplinêre benadering tussen die verskillende departemente in die regstelsel ten opsigte van beleidsbepaling en operasionalisering van dienste. Die verskillende departemente in die regstelsel is interafhanklik en kan nie 'n effektiewe diens lewer as 'n gefragmenteerde benadering gevolg word nie. Die geïntegreerde benadering sluit die deelname van die

gemeenskap en nie-regeringsinstellings in die regstelsel in (National Crime Prevention Strategy, 1996:46 & 47).

Die Nasionale Program van Aksie vir Kinders in Suid-Afrika betrek al die verskillende staatsdepartemente, nie-regeringsinstellings asook die breë gemeenskap met betrekking tot die implementering van Kinderregte soos in die Verenigde Nasies se Konvensie vir die regte van Kinders vervat is. Ten opsigte van die jong persoon in botsing met die gereg moet die betrokke rolspelers in die jeugregstelsel toesien dat die belange van die jong persoon deurslaggewend is en dat sy regte beskerm word. Die rolspelers moet 'n jeugregstelsel ontwikkel wat sensitief teenoor die jong persoon optree. Klem word gelê op die opleiding van personeel wat met die jong persone in die jeugregstelsel werk. Dit is nodig om vennootskappe tussen die verskillende staatsdepartemente, asook met nie-regeringsinstellings en die gemeenskap te vestig om dié doel te verwesenlik (National Programme of Action for Children in South Africa, 1996:11 & 13).

Die Interim Beleidsvoorstelle van die Interministeriële Komitee vir jong persone wat in risiko verkeer behels dat 'n multi-dissiplinêre en intersektorale benadering gevolg word wanneer daar met jong persone gewerk word. Geen besluit ten opsigte van die jong persoon in botsing met die gereg mag in die toekoms deur een rolspeler alleen geneem word nie. 'n Multi-dissiplinêre span moet na oorweging van al die feite 'n gesamentlike besluit neem (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996: 25 & 27).

Die Minimum Standaard wat deur die Nasionale Interministeriële Komitee vir jong persone in risiko saamgestel is, vereis dat die verskillende departemente wat met kinders werk die belange van die kind in geheel moet bevorder (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Minimum Standards, South African Child and Youth Care System, 1998:1). Die Prosedurereëls en voorskrifte van die Nasionale Polisiekommissaris (Interne skrywe 34/1/1 vol 22 oor 33/1/1 gedateer 1995-07-04, paragraaf 11) bepaal dat offisiere in elke provinsie aangestel moet word om met ander rolspelers te skakel ten einde te verseker dat die kind in alle gevalle voorkeur sal geniet.

2.1.3. GEMEENSKAPSPOLISIËRING

Gemeenskapspolisiëring is 'n denkrigting wat dien as 'n riglyn vir die polisiebestuurstyl en operasionele strategie. Dit beklemtoon polisie en gemeenskap vennootskappe met 'n probleemoplossing benadering om die behoeftes van die gemeenskap aan te spreek. Polisiëeringsdoelwitte kan slegs bereik word indien daar met ander regeringsinstellings, organisasies en die gemeenskap saamgewerk word. Die hoofdoel van gemeenskapspolisiëring is om vennootskappe met ander rolspelers te vestig. (Department of Safety and Security, 1997:1).

Die kenmerke van gemeenskapspolisiëring is dienslewering geörienteerdheid, vennootskappe, probleemoplossing en bemagtiging (Department of Safety and Security, 1997:2). Van die beginsels wat beklemtoon kan word, is die respek vir en beskerming van menseregte, gesamentlike aanspreeklikheid en besluitneming tussen die SA Polisediens en ander rolspelers, skep van vertroue tussen die SAPolisediens en ander rolspelers. Daar moet spesiale aandag aan kwesbare groepe, wat jong persone insluit, gegee word (Department of Safety and Security, 1997:3).

Die hantering van misdadigheid is **almal** se verantwoordelikheid. Vennootskappe moet gevorm en bronne saamgesnoer word om misdadigheid aan te spreek (Pillay, 1997:24 & 25).

2.1.4. KINDERREGTE

Daar bestaan internasionale riglyne wat voorskriftelik is ten opsigte van die respek vir en beskerming van die regte van kinders. Die Verenigde Nasies se Konvensie vir die regte van kinders skryf bepalings voor wat deur **alle** rolspelers nagekom moet word. Artikel 3 van die konvensie bepaal dat die beste belang van die jong persoon in elke geval eerste gestel word (United Nations Children's Fund, 1990:46). Artikel 37(b) bepaal dat kinders nie aangehou moet word nie, behalwe as 'n laaste uitweg en dan moet so 'n aanhouding die kortste moontlike tydperk wees (United Nations Children's Fund, 1990:64). Artikel 40 van die konvensie skryf bepalings ten opsigte van jong persone in botsing met die gereg voor (United Nations Children's Fund, 1990:65). Op 13 Junie 1995 het Suid-Afrika hom tot die konvensie verbind deur dit in die parlement te aanvaar (Lombaard, 1995:39 en Skelton, 1996:180).

Die volgende internasionale instrumente bevat spesifieke bepalings met betrekking tot die jong persone in botsing met die gereg:

- The United Nations Standard Minimum Rules for the Administration of Juvenile Justice (The Beijing rules),
- The United Nations Guidelines for prevention of Juvenile Delinquency (The Riyadh rules),
- The United Nations Rules for the Protection of Juveniles Deprived of their Liberty (Vervolgens genoem JDL)

Die riglyne is ingelyf by die konvensie vir kinderregte en is bindend vir alle ondertekenaars daarvan (Skelton, 1996:181 en Sloth-Nielsen, 1998:97).

Die Beijing reëls het ten doel om die welstand van die kind in die regstelsel eerste te stel (Skelton, 1996:187). Reël 13.1. van die JDL bepaal dat kinders nie aangehou moet word nie, behalwe as 'n laaste uitweg en in sulke gevalle moet die aanhouding die kortste moontlike tyd wees (Sloth-Nielsen, 1996a:9). Die "African Charter on the Rights and Welfare of the Child" bepaal in artikel IV dat die beste belang van die kind eerste gestel moet word en artikel XVII bepaal dat kinders menswaardig behandel moet word (Organisation of African Unity, 1990: 6 & 13).

Die "Children's Charter of South Africa" bepaal dat **alle** kinders 'n reg het op beskerming en waarborg dat hulle regte beskerm sal word en dat kinders eerste gestel moet word (National Commission for the Rights of Children, 1992:2&10).

Artikel 28(1)(g) van die Grondwet (Wet 108 van 1996) bepaal dat geen kind aangehou mag word nie, behalwe as dit die laaste uitweg is en indien die kind aangehou moet word, moet dit die kortste moontlike tydperk wees. Die kind se beste belang moet in terme van artikel 28(2) van die Grondwet (Wet 108 van 1996) in elke geleentheid wat die kind raak, deurslaggewend wees. Die regte in terme van artikel 35 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) van 'n persoon wat gearresteer en aangehou word, is ook op kinders van toepassing. Die grondwetlike beginsels word ook in artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) wat handel oor die aanhouding van jong persone, beklemtoon.

As kinderregte met openbare bestuur in verband gebring word, kan die aankondiging van die voormalige staatspresident, mnr Nelson Mandela, in sy eerste openingstoespraak in die

parlement uitgelig word, toe hy gesê het dat die belange van kinders eerste gestel moet word (Lombaard, 1995:8). Hancock & Sharp (1997:392) meen dat daar 'n mate van teenkantiing by amptenare met betrekking tot menseregte is, maar regte van mense moet deur almal ernstig opgeneem word. Kinderregte kan met die multi-dissiplinêre benadering in verband gebring word met die stelling van meneer Karl Niehaus, voormalige voorsitter van die port folio komitee vir Korrektiewe Dienste wat in Parlement gesê het: "The plight of children should receive priority. Every one in government has to work together to get children out of prisons and police cells" (Sloth-Nielsen, 1996a:19). Om kinderregte met beleidsanalise in verband te bring word die stelling gemaak dat kinders hoog op elkeen se agenda geplaas moet word (Sloth-Nielsen 1996a:26). Agendastelling is een van die subprosesse van beleidsanalise (Hogwood & Gunn, 1984:67).

2.1.5. ETIKETTERINGSTEORIE

Die etiketteringsteorie, of ook bekend as stigmatisering, is een van die teorieë wat in jeugkriminalologie te vind is. Jeugkriminalologie is 'n gespesialiseerde interafhanklike perspektief binne die kriminalologie wat die misdaadverskynsel in sy totaliteit bestudeer soos wat dit by jeugdige manifesteer (Sonnekus, 1988:56). Edward M Lemert word beskou as die vader van die etiketteringsteorie (Carter & Klein, 1976:96). Lemmert het sy teorie gebou op 'n siening van Tannenbaum, wat gesê het dat 'n persoon is wat die mense rondom hom van hom sê. Hy of sy begin die toegekende rol vervul (Prinsloo, 1990:174). Die geëtiketteerde tree, as hy of sy eers die kenmerke het, volgens die toegekende rol op omdat dit van hom of haar verwag word (Kenney *et al*, 1995:41).

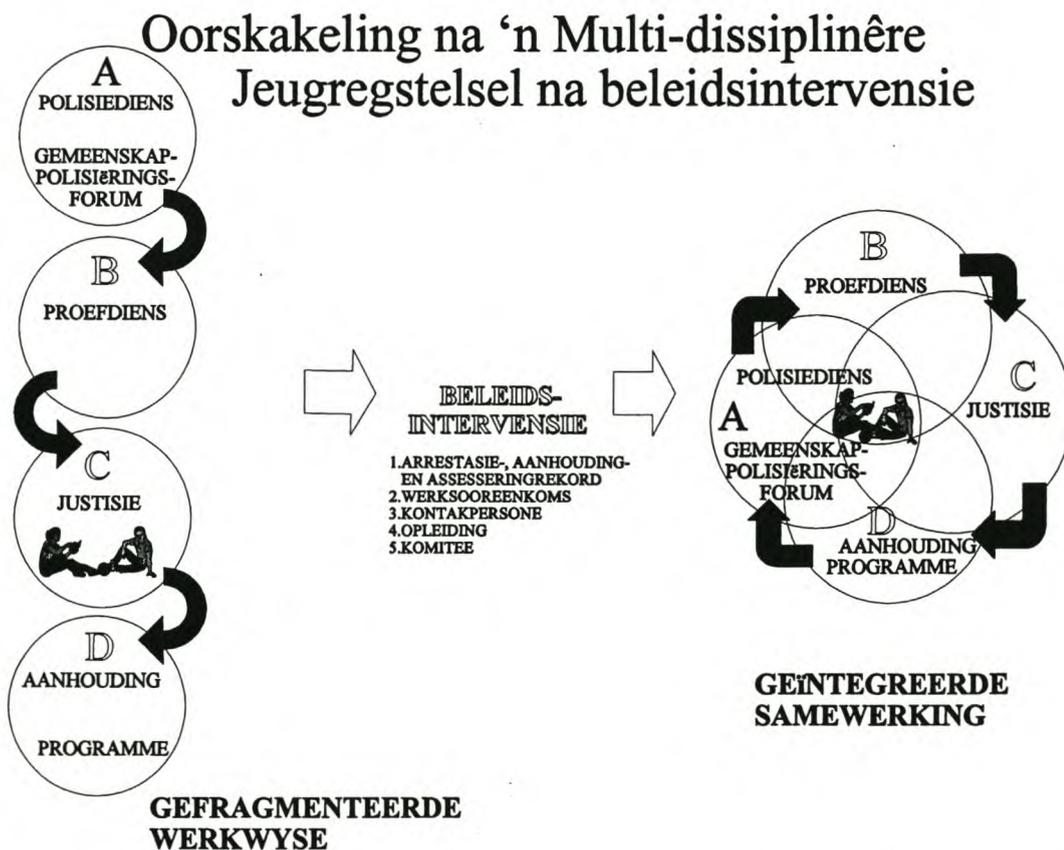
As 'n stigma aan 'n persoon kleef ontwikkel hy of sy 'n selfbeeld en identiteit waarvolgens hy of sy beskryf word. Die selfbeeld word ontwikkel op grond van hoe ander 'n persoon sien en as 'n oortreder hom of haarself as een sien, sal hy of sy weer misdaad pleeg. Etikettering dra by tot residivisme (Bates, 1972:20 & 27). Residivisme beteken die neiging om in misdaad terug te val, herhaaldelike inhegtenisname, amptelik vasgestelde en gewoonte- of professionele misdadigers (Prinsloo:1996:41). Dit is veral polisiebeamptes wat stereotipering van jeugdige doen (Prinsloo, 1990:178). As degradering van die jeugdige plaasgevind het, vind die jeugdige dit moeilik om die beeld af te skud (Bates, 1972:20 & 28).

2.2. DIE BELEIDSONTWERP

Die gefragmenteerde werkswyse tussen die verskillende rolspelers kan deur middel van beleidsintervensie omgeskakel word na 'n multi-dissiplinêre samewerking. Die beleidsintervensie sluit die implementering van die volgende in:

- 'n administratiewe proses om die verskillende rolspelers in te lig oor die omstandighede van die betrokke geval,
- 'n multi-dissiplinêre sawewerkingsbeleid tussen die rolspelers op grondvlak,
- die vestiging van 'n multi-dissiplinêre kommunikasie netwerk,
- multi-dissiplinêre opleiding waarin die lede van die verskillende rolspelers gesamentlik opgelei word om die nuutste nasionale beleid, die administratiewe proses, die samewerkingbeleid en kommunikasie netwerk te verstaan en te implementeer en
- die versterking van 'n multi-dissiplinêre komitee.

FIGUUR 2.2. Oorskakeling na 'n Multi-dissiplinêre Jeugregstelsel na beleidsintervensie



Die illustrasie in figuur 2.2. toon hoe die verskeie rolspelers wat gefragmenteerd funksioneer deur middel van beleidsintervensie as 'n span saamwerk. Let daarop dat die jeugdiges na

die beleidsintervensie die middelpunt van die jeugregstelsel is. Die funksionering van die nuwe jeugregstelsel is dan ook siklies en nie meer liniêr nie. Dit beteken dat waar die stelsel aanvanklik geëindig het met die aanhouding van die jong persoon of die programme waarby hy of sy moet ingeskakel, word die aanhouding en programme nou deur die gemeenskap by wyse van die gemeenskapspolisiëringsforum en ander gemeenskapstrukture ondersteun en bygestaan.

Volgens Kenney *et al*, (1995:v) het navorsing getoon dat die multi-dissiplinêre spanbenadering die enigste realistiese manier is waarop gekeer kan word dat jeugdige weer misdaad pleeg. Daar bestaan 'n dringendheid dat 'n multi-dissiplinêre spanbenadering in die jeugregstelsel ontwikkel moet word (Omar, 1997:5 en Hancock & Scharp, 1997:363). Meganismes moet geskep word om inligting te kan deel, gesamentlike besluitneming te kan doen en bekendmaking van rolle en verantwoordelikheid te kan doen (Kenney *et al*, 1995:158).

Die multi-dissiplinêre benadering behels dat daar deur middel van 'n netwerkstelsel gewerk kan word, die verskeie dienslewingsaspekte duidelike verantwoordelike gebiede het en dat opleiding in die verband plaasvind (Robinson & Biersteker, 1997: 6 van deel 6). Die multi-dissiplinêre benadering bly nie net tot amptenare beperk nie, maar sluit ook die gemeenskap in. Met helende reg word die gemeenskap deur middel van gemeenskapsdiensfasiliteite betrek (Dohrn, 1997:35).

Die regstelsel bestaan uit vier elemente naamlik,

- 1) wetstoepassing,
- 2) vervolging,
- 3) regspraak,
- 4) herstel .

Dit is noodsaaklik dat die vier komponente in harmonie moet funksioneer (Hancock & Sharp, 1997:2).

2.3. PORT ELIZABETH GEVALLESTUDIE IN MULTI-DISSIPLINÊRE SAMEWERKING

Die voormalige staatspresident, meneer Nelson Mandela, het in 1996 'n Interministeriële komitee saamgestel wat bestaan uit die ministers van die verskillende staatsdepartemente

wat 'n rol speel in die kinder- en jeugsorgstelsel. Die taak van die komitee was om verbeterde stelsels in die kinder- en jeugsorgstelsel te ontwerp en te loods. Die Interministeriële komitee het 'n multi-dissiplinêre jeugregloodsprojek in Port Elizabeth van stapel gestuur, waar die verskillende rolspelers bymekaar in een sentrum gesetel is. Al die jong persone in botsing met die gereg wat in die landdrostdistrik van Port Elizabeth gearrester word, word na die sentrum geneem waar die verskillende dienste dadelik aan die jong persoon beskikbaar is. Die SA Polisie diens is verantwoordelik daarvoor om die jong persone te ontvang en aan te hou. Die Departement van Welsyn het kinderversorgers by die sentrum wat omsien na die welstand van die jong persoon terwyl hy of sy daar in aanhouding is. Proefbeamptes wat by die sentrum gesetel is, stel ondersoek in na die maatskaplike omstandighede van die jong persoon. Gesinvaarders, of ook bekend as oueropspoorders, word getaak om die jong persoon se ouers op te spoor en na die sentrum te bring sodat hulle die jong persoon kan ondersteun tydens die onderhoude en die hofsitting. (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, The Pilot Projects, 1998:52).

Die Departement van Justisie voorsien die hof in die sentrum van 'n landdroos en 'n staatsaanklaer asook tolke en administratiewe klerke. Nie-regerings organisasies bied aan die jong oortreders en hul ouers programme waarby hulle moet inskakel as alternatief vir die kriminele regstelsel. Die plaaslike gemeenskappe maak ook van die sentrum gebruik deur bemagtigingskursusse vir gemeenskapslede aan te bied en op spesiale ope dae aanbiedings aan die gemeenskappe te lewer. Die gemeenskappe toon 'n lewendige belangstelling in die bedrywighede van die sentrum (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, The Pilot Projects, 1998:53-54).

Die uitgangspunt by die sentrum is om helende gereg te laat geskied. Met die benadering word die jong oortreder die geleentheid gegee om dit wat hy verkeerd gedoen het, reg te stel. Omdat die verskillende rolspelers bymekaar gesetel is, vergemaklik dit samewerking. 'n Geïntegreerde jeugregstelsel benadering word gevolg. Al die personeel van die verskillende rolspelers wat in die sentrum werksaam is, het gesamentlike opleiding ontvang in die nuutste nasionale beleid en wetgewing asook in die doelstellings van die sentrum. Die verskeie departemente en nie-regering organisasies word op 'n multi-dissiplinêre projekspan verteenwoordig om die effektiewe funksionering van die sentrum te evalueer (The Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, The Pilot Projects, 1998:47, 50 & 52).

Omdat daar beter samewerking tussen die verskillende rolspelers is, dra dit daartoe by dat die beste belang van die jong persoon voorkeur geniet. Die jong persoon ontvang kwaliteit behandeling. Die behandeling laat weer sy of haar menswaardigheid herleef. Die aanhoudingstydperk van die jong persoon word verkort omdat daar dadelik aandag aan die saak gegee word. Dit beteken dat die grondwetlike vereistes soos dit in artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) gestel word asook die internasionale instrumente en nasionale beleid, nagekom word.

Die belangrikste rede vir die implementering van die loodsprojek was juis omdat die verskillende rolspelers te gefragmenteerd gewerk het en daar 'n behoefte aan 'n geïntegreerde jeugregstelsel was. Jong persone in botsing met die gereg is benadeel as gevolg van die gefragmenteerde werkswyse tussen die verskillende rolspelers. 'n Holistiese en omvattende diens aan die jong persoon in botsing met die gereg was nodig. (Scheepers, 1998:8-9).

Wat duidelik in die loodsprojek ervaar word, is dat die rolspelers as 'n span funksioneer (Rossouw, 1998:62). Inligting wat verkry is uit die vraelyste wat deur 21 lede van die personeel by Stepping Stone Een Stop Jeugsentrum voltooi is, dui daarop dat die rolspelers by die sentrum saamwerk. Die inligting uit die vraelyste is verwerk en is in die tabelle in Bylae A opgeneem. Tabel 2.1. toon dat meer as 90% van die respondente by die sentrum van mening is dat daar goeie samewerking tussen die verskillende rolspelers bestaan. In tabel 2.2. kan gesien word dat die meerderheid respondente meen dat daar in 'n groot mate gesamentlike opleiding, 'n werksooreenkoms tussen die rolspelers en 'n multi-dissiplinêre komitee bestaan.

As gevolg van die gesamentlike opleiding by die sentrum het die meerderheid van die respondente hulle kennis van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel, die Minimum Standaarde, wetgewing, Ontwikkelingsgebaseerde assessering en die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringrekord as goed beskou (Sien Tabel 2.3.). Tabel 2.4. toon dat 57.1% van die respondente by Stepping Stones Jeugregsentrum die diens tussen die rolspelers as geïntegreerd beskou. In tabel 2.5. word getoon dat 95.2% van die respondente positiewe vertroue in die ander rolspelers het. 61.9% van die respondente is in 'n groot mate tevrede met die jeugregstelsel soos dit by die sentrum funksioneer (Tabel 2.6). Tabel 2.7. toon dat 54.2% van mening is dat die jeugregstelsel in 'n geringe mate die jeugdige verhard,

terwyl 25% meen dat dit geensins die geval is nie.

2.4. TOEPASSING VAN DIE GEVALLESTUDIE OP KAAPSTAD SE LANDDROSDISTRIK

Alhoewel daar nie 'n multi-dissiplinêre sentrum in Kaapstad gesetel is nie, is die vraag of daar nie van die aspekte van Stepping Stones Een Stop Jeugregsentrum geleer kan word en in die Kaapstadse landdrosdistrik toegepas kan word nie. Dit behels onder meer die vraag of daar multi-dissiplinêre opleiding in die nuutste nasionale beleid en wetgewing kan plaasvind. Verbeterde samewerkingsmetodes en kommunikasiekanale kan gevestig word. 'n Multi-dissiplinêre komitee sou die verantwoordelikheid kon neem om die jeugregproses te evalueer en toe te sien dat die beste belang van die jong persoon voorkeur geniet en dat die aanhoudingstydperk die kortste moontlike tydperk is. Die komitee sou ook die verantwoordelikheid kon neem om die stappe in die beleidsintervensie te implementeer, te evalueer en te monitor.

In die volgende hoofstuk word die bestaande jeugregstelsel in die Kaapstadse landdrosdistrik beoordeel, ten einde die behoefte aan verandering te bepaal.

HOOFSTUK 3 DIE JEUGREGSTELSEL IN KAAPSTAD

3.1. DIE PROBLEEM

Die beleidsvraagstuk waaraan daar in hierdie navorsingsprojek aandag gegee word, is dat die grondwetlike bepalings soos dit in Artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) aangeteken is, nie nagekom word nie. Die bepalings behels dat die beste belang van 'n jong persoon onder die ouderdom van 18 jaar in alle geleenthede wat die jong persoon raak, deurslaggewend moet wees. Dit bepaal ook dat wanneer 'n jong persoon in botsing met die gereg aangehou word, moet dit vir die kortste moontlike tyd wees.

Indien die bepalings nie nagekom word nie, gee dit aanleiding tot die feit dat jong persone langer as wat dit nodig is in aanhouding bly en in die proses as kriminele ge-etiket word. Dit kom daarop neer dat die kinderregte nie eerbiedig word nie (McClaghlan, 1994:69). Gedurende die aanhoudingstydperk word die jong persoon blootgestel aan ongewenste karakters in die stelsel. Die blootstelling laat die jong persone verhard en geharde oortreders word wat nie omgee wat hy of sy aan ander doen of wat met hom gebeur nie. Die stelsel laat kinders met ander woorde verhard in plaas daarvan dat hulle weer op die regte pad geplaas word (Lombaard, 1995:40).

Deur die navorser se eie waarneming en ervaring is gevind dat 'n jong persoon in botsing met die gereg deur die arresterende beampte in hegtenis geneem word. Na afhandeling van die administratiewe funksies word die jong persoon aan die polisiebeampte in bevel van die polisieselle oorhandig. Die jong persoon word in die polisieselle aangehou totdat die ondersoekbeampte hom vir die ondersoek uit die selle neem. Wanneer die ondersoekbeampte die ondersoek en die administratiewe prosesse wat daarmee gepaard gaan afgehandel het, word die jong persoon weer terug in die polisieselle geplaas totdat hy of sy na die hof geneem word. Wanneer die jong persoon na die hof geneem word, word hy of sy deur die hofselbeamptes in die hofselle geplaas totdat hy of sy in die hof moet verskyn.

Daar is deur die navorser se waarneming en ervaring gevind dat die proefbeampte in kennis gestel word van die jong persoon wat in die hofselle is. So gou doenlik daarna voer die proefbeampte 'n onderhoud met die jong persoon. Indien die jong persoon se ouers nie

opgespoor is nie, sal die proefbeampte die oueropspoorder versoek om die ouers op te spoor en na die hof te bring. Indien die jong persoon nie in die ouer se sorg geplaas kan word nie, poog die proefbeampte om plek in 'n plek van veiligheid vir die jong persoon te reël. Die proefbeampte doen aanbevelings aan die staatsaanklaer oor die jong persoon se geval.

Daar is ook deur die navorser se waarneming en ervaring gevind dat die jong persoon deur die hofordonnans uit die hofselle gehaal en voor die hof gebring word wanneer die saak gereed is vir die hof. Indien nodig sal 'n tolk ingeroep word om vir die jong persoon te tolk, indien hy of sy die taal wat in die hof gebruik word nie verstaan nie. Die landdros sal op grond van die inligting wat die staatsaanklaer aan die hof voorhou 'n bevinding maak oor die saak teen die jong persoon en waar die jong persoon vir die tydperk van die verhoor geplaas moet word.

Die navorser het deur eie waarneming gevind dat indien die jong persoon in aanhouding bly, word hy of sy terug in die hofselle geplaas en later deur die hofsellebeamptes na die plek van veiligheid of die gevangenis begelei. By die plek van veiligheid word die jong persoon deur kindersversorgers versorg. In die gevangenis word die jong persoon deur bewaarders versorg. Die jong persoon bly in die sorg van kinderversorgers of bewaarders totdat hy of sy weer afgehaal word deur die hofsellebeamptes om in die hof te verskyn. Die aanhoudingproses word herhaal totdat die saak teen die jong persoon afgehandel word.

Waarneming die navorser tydens die fokusgroepbesprekings het aan die lig gebring dat daar min kommunikasie tussen die verskillende rolspelers is oor die hantering van die jong persoon en inligting wat bekend raak nie gedeel word nie. Die verskillende rolspelers word afsonderlik opgelei en is daarom nie vertrouwd met mekaar se werksaamhede nie. Die rolspelers, behalwe die kinderversorgers het nie spesiale opleiding ontvang hoe om jong persone te hanteer nie. In 'n opname wat deur die navorser gedoen is, is gevind dat 'n jong persoon in die eerste 48 uur na die arrestasie deur tussen 21 en 24 persone hanteer word. Omdat die rolspelers nie eenvormige opleiding in die hantering van jong kinders het nie, volg elkeen sy of haar eie benadering. Dit kan bydra tot die feit dat die jong persoon in die jeugregstelsel verhard. Die verskeie rolspelers kommunikeer weinig met mekaar omdat daar nie gevestigde kommunikasiekanale bestaan nie. Die verskillende rolspelers is ook nie

vertrouwd met die rol wat die ander rolspelers vervul nie. Daar word nie 'n holistiese benadering gevolg wanneer met die jong persoon in botsing met die gereg gehandel word nie.

3.2. OORSAKE VAN DIE PROBLEEM

Die oorsaak van die probleem is die feit dat die verskillende rolspelers wat die jong persoon in botsing met die gereg in die regstelsel moet hanteer, nie as 'n multi-dissiplinêre span saamwerk nie (Omar, 1997:4). Dit kan toegeskryf word aan die feit dat daar in Suid-Afrika nie 'n aparte jeugregstelsel bestaan nie en dat jong persone in botsing met die gereg soos klein volwassenes hanteer word (Skelton, 1996:80). Van die wette wat op volwassenes van toepassing is, is ook op die jong persone van toepassing (Singh, 1995: 297).

Tabel 3.1. toon dat 55.1% van die respondente van mening is dat jong persone in botsing met die gereg dieselfde as volwasse persone behandel moet word. Dit moet net gemeld word dat 73% van die respondente polisiebeamptes is wat oorwegend die standpunt gehuldig het. Die ander respondente, behalwe vir die oueropsporders, het die mening gehuldig dat die jong persone nie dieselfde as volwasse persone behandel moet word nie.

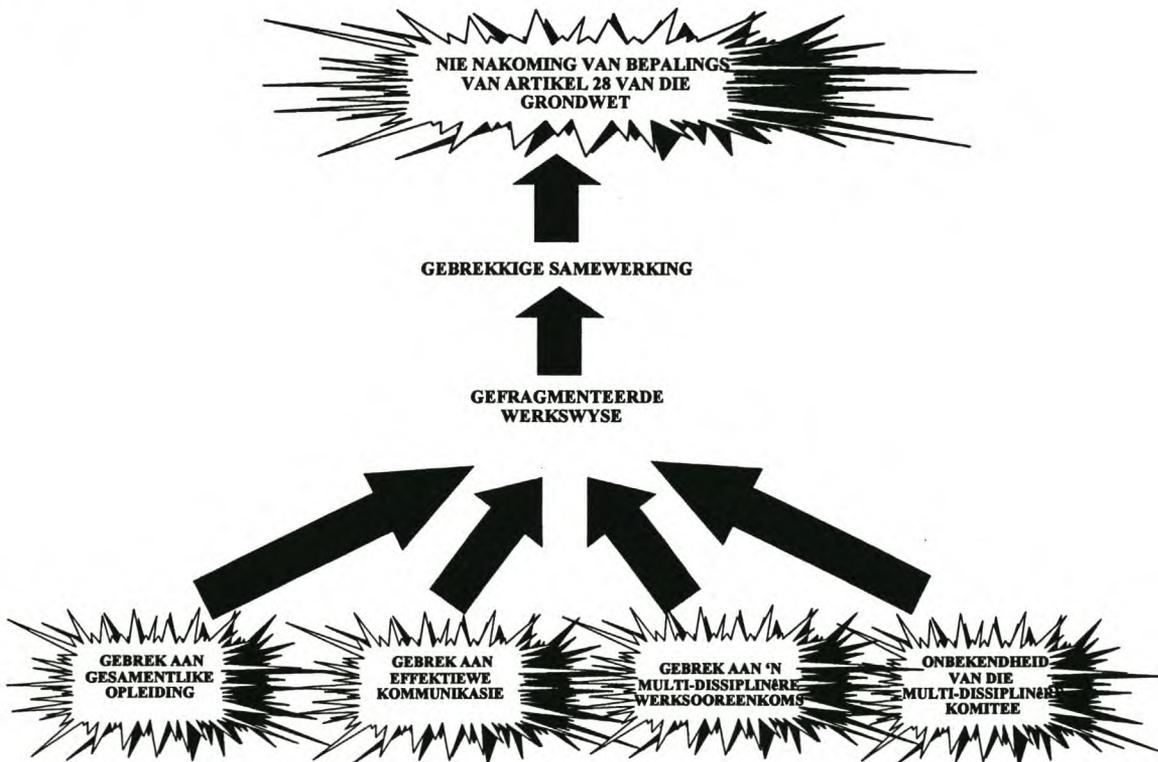
Tabel 3.2. dui daarop dat 52.8% van die respondente in 'n mindere mate tevrede is met die huidige jeugstelsel waarvolgens die jong persoon in botsing met die gereg hanteer word, terwyl 33.5% van die respondente geensins tevrede is met die funksionering van die huidige jeugregstelsel nie. In veertien van die twintig onderhoude wat met jong persone in botsing met die gereg gevoer is, is aangedui dat hulle nie tevrede is met die wyse waarop hulle deur die jeugregstelsel hanteer word nie. Die jong persone het die mening uitgespreek dat hulle nie soos mense behandel word nie en daar op hulle gevloek word en hulle soos diere in hokke gehou word.

In tabel 3.3. word getoon dat 60.6% van die respondente van mening is dat die huidige jeugregstelsel die jong persone in 'n groot mate verhard. In twaalf van die onderhoude wat met die twintig jong persone in botsing met die gereg gevoer is, is die mening uitgespreek dat hulle verhard het in die jeugstelsel. Die wat nie dieselfde mening uitgespreek het nie, is nog nie lank in aanhouding in die jeugregstelsel nie. Meneer Raynders (1999) by Medium

A gevangenis by Pollsmoor waar jong seuns aangehou word, meen dat die jong seuns wat die eerste keer daar kom, in aanraking met die jeugbende aktiwiteite kom en die instelling as 'n swakker karakter verlaat as toe hulle daar gekom het.

Die departemente van Veiligheid en Sekuriteit, Justisie en Korrektiewe Dienste word nie gebind deur 'n samewerkingsraamwerk nie (National Crime Prevention Strategy, 1996: 45). In tabel 3.4. kan gesien word dat 73.6% van die respondente toon dat die samewerking tussen die rolspelers swak of baie swak is. Die rede waarom die samewerking tussen die rolspelers swak is, is omdat die rolspelers gefragmenteerd werk. In tabel 3.5. word getoon dat 72.06% van die respondente meen dat die werksaamhede tussen rolspelers gefragmenteerd is. Die hantering van die jong persoon in botsing met die gereg word nie in 'n holistiese benadering gedoen nie.

FIGUUR 3.1.



Die gefragmenteerde werkswyse kan toegeskryf word aan 'n aantal gebreke in die werksywes tussen die verskillende rolspelers. Figuur 3.1. illustreer die verskillende gebreke. Die gebrek aan gesamentlike opleiding kan as eerste rede vir die gefragmenteerde werkswyse uitgewys word. In tabel 3.6. word getoon dat 47.64% van die respondente van

mening is dat daar in 'n mindere mate gesamentlike opleiding vir die rolspelers is, terwyl 38.98% van mening is dat daar geen gesamentlike opleiding vir die rolspelers is nie. Soos aangetoon word in tabel 3.7 het die respondente oorwegend 'n swak kennis van die rol en werksaamhede van die ander rolspelers.

'n Tweede rede waaraan die gefragmenteerde werkwyses toegeskryf kan word, is dat daar nie 'n behoorlike kommunikasienetwerk tussen die rolspelers bestaan nie. Tabel 3.6. dui aan dat 40.5% van die responente meen dat daar in 'n mindere mate 'n lys van kontakpersone tussen die rolspelers bestaan terwyl 37.8% meen dat daar geen lys van kontakpersone bestaan nie. In die besprekingsgroepe is telkens uitgewys dat daar 'n gebrek aan kommunikasie tussen die rolspelers is.

As gevolg van die gebrek aan kommunikasie raak die inligting wat die rolspelers wat die jong persoon in botsing met die gereg moet ontvang, verlore. Inligting wat nie gedeel word nie, is verlore inligting. As inligting nie ontvang word nie, kan daar derhalwe nie behoorlike ontleding van die geval gemaak word nie en word besluite geneem wat nie altyd in die beste belang van die jong persoon is nie.

'n Derde rede wat aangevoer kan word vir die gefragmenteerde werkwyse, is omdat daar nie 'n riglyndokument bestaan wat aantoon wat van elke rolspeler verwag word nie. Nie alleen kan 'n persoon sien wat van hom of haar verwag word nie, maar kan ook sien wat van 'n ander rolspeler verwag word. Indien 'n rolspeler weet wat van die ander verwag word, kan hy of sy meehelp om die ander rolspelers se taak te vergemaklik. In tabel 3.6. kan gesien word dat 53.54% van die respondente aangetoon het dat daar in 'n mindere mate 'n samewerkingooreenkoms tussen die rolspelers bestaan, terwyl 30.7% aangetoon het daar geen so 'n ooreenkoms bestaan nie.

Laastens kan aangevoer word dat alhoewel 'n multi-dissiplinêre komitee vir die hantering van aspekte met betrekking tot jong persone in botsing met die gereg bestaan, is die rolspelers op grondvlak nie bewus van die bestaan daarvan nie. Daar het 38.98% van die respondente aangetoon dat daar in 'n mindere mate 'n multi-dissiplinêre komitee bestaan, terwyl 48.43% aangetoon het dat daar geen komitee bestaan nie. (Sien tabel 3.6).

Die gebrek aan samewerking veroorsaak tydsvertraging in die hantering van 'n geval. Die staatsaanklaer ontvang nie inligting van die polisie nie omdat daar nie behoorlike kommunikasie is nie. Dit bring mee dat tyd bestee moet word om die inligting in te samel. As gevolg van die gebrek aan kommunikasie kan daar nie gesamentlike besluite geneem word nie (Albrecht & Backes, 1989:153). Die tyd wat verloop stel die jong persoon net langer aan die ongewenste elemente in die jeugregstelsel bloot. Die gebrek aan samewerking is nie net 'n groot finansiële las vir die regstelsel nie, maar die gemeenskap verloor ook respek vir die stelsel (Robinson & Biersteker, 1997:6 van deel 6). Die gefragmenteerde benadering gee aanleiding tot 'n persepsie dat die regstelsel oneffektief en onbetroubaar is (National Crime Prevention Strategy, 1996: 45).

Uit tabel 3.8. kan die afleiding gemaak word dat die verskillende rolspelers, ondanks die gefragmenteerde werkswyse, nogtans vertrou in mekaar het. In tabel 3.9. kan gesien word dat daar 'n leemte in die kennis van die rolspelers ten opsigte van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel, die minimum standaarde, die verskeie wetgewing en die ontwikkelingsgebaseerde assessering bestaan. In tabel 3.9. kan gesien word dat die rolspelers redelik vertrou is met die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord.

3.3. DIE ROLSPELERS

Daar is verskillende rolspelers in die jeugregstelsel. Die verskeie departemente en neregeringinstellings word elk volgens sy eie beleidsvoorskrifte gereguleer en elk hanteer sy eie begroting. Dit dra by tot die gefragmenteerde werkswyse van die verskillende rolspelers.

3.3.1. DIE JONG PERSOON IN BOTSING MET DIE GREG

Hierdie navorsingsprojek fokus op die belang van die jong persoon in botsing met die gereg. Daarom kan daar gesê word dat die kind die belangrikste rolspeler in die jeugregstelsel is. Die jeugregstelsel moet vir die jong persoon 'n diens lewer om hom of haar in 'n geëerde landsburger te laat ontwikkel (Gaillombardo, 1976:463). Daar is min navorsing wat jong persone in botsing met die gereg betrek om te verneem hoe hulle die jeugregstelsel ervaar (Flammang, 1972:136). Dit is belangrik om te weet of die jong persoon ervaar dat hy

of sy beskerm word en of hy of sy 'n uitgeworpene is.

Dit moet vir die jong persoon, wat eintlik 'n kwesbare (vulnerable) individu is, duidelik wees dat almal in die jeugregstelsel vir hom of haar omgee en dat die misstap wat hy of sy begaan het, 'n leerskool op die pad vorentoe moet wees. Dit is belangrik om te weet of die stelsel bydra tot die ontwikkeling van die jong persoon se selfbeeld en of daar 'n stigma aan die jong persoon bly kleef. Hierdie inligting moet beskikbaar wees om te help om beleid te formuleer (Rosenheim, 1962:201-202).

Daar word van die veronderstelling uitgegaan dat kinders persone is vir wie daar gesorg moet word (Rubin, 1986:42). Kinders word nie as kriminele gebore nie. Hulle is die produk van 'n onvoldoende sosiale struktuur (Gardner & Said, 1996:16). Misdadige gedrag is in werklikheid die uitdrukking van die waardes en norme wat die kind in die gemeenskap aanleer (Kenney *et al*, 1995:38).

Jong persone in botsing met die gereg is meeste van die tyd afkomstig uit lae inkomste groepe (Gailombardo, 1962:461). Jeugmisdad kan ook as 'n ekonomiese aangeleentheid gesien word, aangesien dit 'n noue verband met werkloosheid en armoede het. Kinders wat nie op skool is nie en nie 'n werk het nie, is 'n maklike prooi vir misdad en kan maklik by ekonomiese misdad betrek word. Misdad kan selfs op 'n kort termyn 'n inkomste vir die kind besorg (Sullivan, 1991:225, 226, 230 en 250).

In tabel 3.10. kan gesien word dat daar in die Kaapstadse landdrosdistrik 'n groot getal jeugdiges per maand gearresteer word. Dit maak tussen 12 en 18% van die totale arrestasies van die Wes-Kaap Provinsie uit. Hierdie syfers is die hoogste van al die landdrosdistrikte in die Wes-Kaap Provinsie is. In tabel 3.11. word getoon dat tussen 95.1% en 96.1% van die misdrywe waarvoor die jeugdiges gearresteer word, nie-skedule 2 oortredings is. Jeugdiges kan slegs vir skedule 2 oortredings in terme van artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) in die gevangenis aangehou word. In ander gevalle wat nie skedule 2 misdade is nie, moet die jeugdiges in plekke van veiligheid aangehou word of in die ouers se sorg geplaas word. Die meeste arrestasies is as gevolg van oneerlikheidsmisdrywe soos byvoorbeeld huisbraak of diefstal. Dit hou verband met armoede en jeugdiges steel gewoonlik om te kan oorleef.

Daar is verskeie redes waarom jeugdiges by misdadigheid betrokke raak. Healy se teorie in Kenney *et al* (1995:37) beskou emosionele trauma as 'n oorsaak van jeugmisdad. Jeugdige wat by misdaad betrokke raak, sien hulself nie as misdadigers nie, maar as slagoffers van hulle eie sosiale stelsel (Said, 1998:20 en Lewis, 1997:72). Lewis (1997:37) sê dat die kinders kwaad is vir die stelsel wat nie vir hulle geleentheid gebied het nie. Vir die kind is die arrestasie onaangenaam en ook traumaties (Flammang, 1972:137).

Dit word algemeen ervaar dat die jong oortreder 'n swak selfbeeld het (Lewis, 1997:72). Daar is ook 'n geneigdheid om stories op te maak en leuens te vertel. Personeel wat met adolessente werk, moet in gedagte hou dat die jong persone se houding teenoor volwassenes verander en dat hulle meer uitdagend optree (Flammang, 1972:153, 249).

Die reg koppel sekere vermoëns aan die ouderdom van die kind. Onder die ouderdom van sewe jaar word 'n kind as ontoerekeningsvatbaar geag. Polisiebeamptes arresteer nie 'n kind van dié ouderdom as hy by misdaad betrokke is nie. Tussen sewe en veertien jaar word die kind weerlegbaar as nie-toerekeningsvatbaar geag. 'n Kind bo veertien jaar word as toerekeningsvatbaar geag. Dit beteken dat hy of sy die verskil tussen reg en verkeerd verstaan (Skelton, 1998:146).

Wanneer 'n jeugdige die eerste keer vir 'n oortreding gearresteer is, is dit nie te sê dat hy of sy die eerste keer oortree het nie. Wanneer die jeugdige gearresteer word, is daar 'n 30% kans dat die hy of sy al voorheen gearresteer is (Cronje, 1980:14-15). Dit beteken dat 70% van die jeugdige vir die eerste keer gearresteer word. Hierdie jeugdige is kwesbaar in die stelsel.

Heroortredings kan toegeskryf word aan etikettering of stigmatisering (Cronje, 1982:576). Stigmatisering het te make met die houding wat daar teenoor die persoon ingeneem word (Cronje, 1982:571). As die stigma van die arrestasie aan 'n persoon vaskleef, ontwikkel daar 'n geneigdheid tot misdadigheid (Gaillombardo, 1962:383). Bates (1972:111) noem dat etikettering die kans verhoog dat die jeugdige weer misdaad sal pleeg en dit tussen 20 en 35% van die arrestasie gevalle kan uitmaak. Stigmatisering benadeel die selfbeeld van die jeugdige. Jong persone in botsing met die reg het gewoonlik 'n swak selfbeeld en is negatief ingestel (Cronje, 1982:574 & 576). 'n Jeugdige onder die ouderdom van veertien

jaar wat misdaad pleeg se kans is hoog dat hy of sy weer by misdaad betrokke gaan raak (Cronje, 1982:550). Die meeste volwasse misdadigers het hulle misdaadloopbaan as jeugdige begin (Cronje, 1980:16). Uit 'n onlangse studie van 4832 oortreders is bevind dat 11.3% onder 14 jaar, 22.4% 14-16 jaar en 25.2% 17-19 jaar oud was tydens hul eerste oortreding (Prinsloo, 1996:43).

Daar is 1213 jeugdige vanaf November 1994 tot Maart 1996 by die Kaapstadse landdroshof deur die proefbeamptes geassesseer. Van hulle is 237 (19%) vir 'n tweede keer, 98(8%) vir 'n derde keer, 28(2%) vir 'n vierde keer, 15(1%) vir 'n vyfde keer en 19(1%) vir meer as vyf keer gearresteer (Provinsiale Administrasie Wes-Kaap: Kaapstad Asseseringsentrum vorderingsverslag: 26 Maart 1996)

Dit is belangrik dat die eerste oortreder en die oortreder onder 14 jaar spesiale aandag moet ontvang om te voorkom dat hulle weer misdaad pleeg. In die landdrostdistrik van Kaapstad word alle kinders na arrestasie eers in die polisie-selle aangehou totdat die speurder aandag aan die saak kan skenk. Dit is belangrik dat die speurder so gou as moontlik by die jeugdige uitkom en as dit 'n eerste oortreder is hom of haar so gou as moontlik uit die selle kry. Dit is ook belangrik dat daar vir die eerste oortreder 'n ondersteuningstelsel in die gemeenskap moet wees (Bates, 1972:111,112). Die huidige stelsel verhard die jong persone in plaas van op die regte spoor te plaas.

Die verwerking van die vraelyste wat tydens die onderhoude (sien Bylae D) met die twintig verhoorafwagende jeugdige van die Kaapstadse landdrostdistrik het aan die lig gebring dat nie een van die jeugdige geweet het hoe die jeugregstelsel funksioneer nie. Slegs twee jeugdige kon sê dat die Grondwet (Wet 108 van 1996) hulle regte beskerm. Nie een kon die name van die verskillende departemente wat met hulle werk noem nie en nie een het geweet dat elk van die departemente sy eie minister in die parlement het nie. Slegs vyf het geweet dat die ministers tydens die verkiesings in die parlement "ingestem is". Slegs een jeugdige kon sê dat die ministers deel vorm van die beleidmakende en wetgewende prosesse.

In die onderhoude met die jeugdige waartydens die gestruktueerde vraelyste gebruik is (sien Bylae D), kon nie een jeugdige 'n mening gee of die verskillende departemente

saamwerk, al dan nie. Elf het geweet dat die verklaring wat die polisiebeamptes skryf aan die “onder magistraat” (staatsaanklaer) gestuur word om die saak teen hom of haar in die hof te bewys. Slegs ses van die jeugdiges was tevrede met die jeugregstelsel en die manier waarop hulle behandel is. Dit moet gemeld word dat drie van die ses minder as 'n week en twee minder as 'n maand in aanhouding is. Die redes wat aangevoer word waarom hulle nie tevrede is nie, is uiteenlopend en wissel van dat hulle gevloek word, soos diere in 'n hok gestop word, nie hulle familie kon sien nie en dat hulle eiendom deur die mede-aangehoudenenes gesteel word. Twaalf van die jeugdiges was van mening dat die stelsel hulle verhard het. Die wat nie so gevoel het nie, was vir korter tydperke aangehou.

3.3.2. DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEDIENS

Die polisie se eerste verantwoordelikheid is om die gemeenskap te beskerm teen misdaad. Die polisie moet nie slegs misdaad voorkom nie, maar kriminaliteit beperk. Daarvoor moet die polisie met ander rolspelers saamwerk. Die polisie speel ook 'n sosiale rol en spreek ook sosiale probleme aan. Die polisie moet nie regte van mense beskerm nie, maar dit ook respekteer (Kenney *et al*, 1995:50, 51, 53 & 68).

Die eerste kontak met die jong persoon in botsing met die gereg word deur die polisie gedoen en dit kan verreikende gevolge vir die kind se lewe inhou (McClaghlan, 1994:70). Lede van die SA Polisie diens is nie spesiaal opgelei om met jong persone in botsing met die gereg te werk nie (Robinson & Biersteker, 1997:2 van deel 6). Volgens Skelton (1996:189) bepaal reël 11 van die Beijing reëls dat alle polisiebeamptes wat met jeugdiges werk daarvoor opgelei moet wees. Geen of swak opleiding veroorsaak dat die kinders benadeel word (Flammang, 1972:14). Die filosofie van sulke opleiding is om onder andere regte te respekteer, met ander rolspelers saam te werk en die verskillende rolspelers se werk beter te leer ken ((Kenney *et al*, 1995:93).

Dit is in die belang van die kind dat die polisie lede goeie skakeling met die proefbeamptes, die welsynsinstansies en nie-regeringsorganisasies uitbou. Bevelvoerders is verantwoordelik daarvoor om met die bestuur van die ander rolspelers skakeling te hê ten einde probleme vinnig te kan oplos (Flammang, 1972: 148 & 185).

Daar rus egter 'n plig op die polisie om die kind se regte te beskerm (Flammang, 1972:158). Die polisie was nooit voorheen belas met vroeë ingryping nie. Dit behoort 'n polisiebeampte vry te staan om in 'n geval van 'n eerste oortreder stappe te neem om die kind uit die stelsel te kry ten einde stigmatisering en benadeling te verminder (Albrecht & Backes, 1989:91).

In tabel 3.12. kan gesien word watter polisiestases binne die Kaapstadse landdrosdistrik geleë is en hoeveel uniformlede en speurders wat met die jong persone in botsing met die gereg is in aanraking kan kom, by elke polisiestases gestasioneer is (SAPolisiediens Persal Databasis: Mannekragverspreiding, Junie 1999).

In die navorsingsprojek is 121 (39%) van die moontlike 309 uniformlede en 39 (25%) van die moontlike 155 speurders betrek om vraelyste te voltooi, aan fokusgroepsbesprekings deel te neem en die opleidingsessies by te woon.

3.3.2.1. Uniformlede

3.3.2.1.1. Die Patrolliedienslede

Die uniformlede is oorwegend verantwoordelik vir patrolliedienste en bywoning van gerapporteerde klagtes deur die publiek. Dit is ook oorwegend hierdie lede wat eerste met die jong persoon in botsing met die gereg in aanraking kom en besluit of die jong persoon in hegtenis geneem moet word. Daar word ook na die lede verwys as arresterende beamptes. Wanneer die patrollielid die jong persoon in hegtenis neem, moet hy of sy aan die jong persoon sy of haar regte verduidelik. Die jong persoon word so gou moontlik na die gemeenskapdienssentrum (voorheen bekend as aanklagkantoor) geneem, waar hy of sy aan die persoon in bevel van die sentrum oorhandig word.

Uit die ontleding van die vraelyste is aangetoon dat 105 van die respondente dienste as patrollielede verrig. Die respondente verteenwoordig 39% uit 'n moontlike 309 uniformlede. Uit die groep respondente het 70.5% soos in tabel 3.1. aangedui, aangetoon dat jeugdiges soos volwasse persone hanteer moet word. Daarteenoor het 62.8% van die groep respondente, soos in tabel 3.2. aangedui word, getoon dat hulle in 'n mindere mate tevrede is met die jeugregstelsel. In tabel 3.3. word getoon dat 58.1% meen dat die jeugregstelsel

die jeugdige in 'n groot mate verhard.

Verder het 81.9% van die groep respondente soos te sien is in tabel 3.4, getoon dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. Tabel 3.5. toon dat 63.7% van die groep aantoon dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. In tabelle 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die patrollie se kennis oor die aspekte soos tydens die opleidingsessies hanteer is, behalwe vir die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringrekord, oorwegend swak is.

Tabel 3.13. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers wat nie verbonde aan die SA Polisie is nie, ook oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die patrollie oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.2.1.2. Die Gemeenskapdienssentrumbevelvoerder

Die gemeenskapdienssentrumbevelvoerder is in bevel van die polisie en neem die jong persoon in ontvangs. Die bevelvoerder laat die jong persoon toe om sy familie en/of regsvertegenwoordiger te skakel. Hy sorg dat die jong persoon mediese behandeling ontvang, indien hy of sy beseer is. Daarna word die jong persoon in die selle aangehou. Die gemeenskapdienssentrumbevelvoerder is verantwoordelik vir die veilige aanhouding van die jong persoon, terwyl hy of sy in die selle is.

Uit die ontleding van die vraelyste is aangetoon dat 39 van die respondente dienste as bevelvoerder van polisie verrig. Die respondente verteenwoordig 13% van 'n moontlike 309 uniformlede. Uit die groep respondente het 74.36% soos in tabel 3.1. te sien is, aangetoon dat jeugdige soos volwasse persone hanteer moet word. Soos in tabel 3.3. aangetoon word, het 56.4% van hierdie groep respondente getoon dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n groot mate verhard.

Verder het 97.2% van die groep respondente, soos te sien is in tabel 3.4, getoon dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. Tabel 3.5 toon dat 72.3% van die groep aantoon dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. In tabelle 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die gemeenskapdienssentrumbevelvoerder se kennis oor die aspekte

soos tydens die opleidingssessies behandel is, behalwe vir die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord, oorwegend swak is. Tabel 3.14 toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers wat nie in die SA Polisie diens is nie, ook oorwegend swak is. In tabel 3.8 word getoon dat die persone in bevel van polisie selle oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

Die bevelvoerder van die polisie selle reël vir die oorplasing van die jeugdige na die hof, wanneer die speurder die ondersoek van die beweerde misdaad teen die jeugdige afgehandel het en die saak gereed is om na die hof geneem te word.

3.3.2.1.3. Geleides

Die geleides is gewoonlik lede van die patrolliediens of die hofselbeamptes of hofordonnans. Wanneer die ondersoek teen die jong persoon afgehandel is, word hy of sy deur die geleides na die hof begelei waar die jong persoon aan die hofselbeamptes oorhandig word. Indien die jong persoon na die hofverskyning vir verdere aanhouding na 'n plek van veiligheid of gevangenis verwys word, begelei die geleides die jong persoon daarheen.

3.3.2.1.4. Die Hofselbeamptes en Hofordonnans

Die hofselbeamptes en hofordonnans werk op 'n roterende basis in die hofselle en in die hof. Die hofselbeampte plaas die jong persoon na ontvangs in die hofsel waar hy of sy gehou word totdat hy of sy in die hof moet verskyn. Die jong persoon word deur hofselbeamptes na die proefbeampte, regsvertegenwoordiger en indien nodig na die staatsaanklaer begelei. Wanneer die jong persoon in die hof moet verskyn word hy of sy deur die hofordonnans uit die sel gehaal en daarheen geneem en verskyn die jong persoon onder die bewaring van die hofordonnans in die hof.

Uit die ontleding van die vraelyste is aangetoon dat ses van die respondente diens as hofselbeamptes en hofordonnans verrig. Die ses respondente verteenwoordig 33% van moontlike 18 lede wat diens as hofordonnans of hofselbeamptes verrig. Uit die groep respondente het 66.66%, soos in tabel 3.1. te sien is, aangetoon dat jeugdiges soos volwasse persone hanteer moet word. Van hierdie groep respondente het 50% getoon dat

hulle in 'n mindere mate tevrede is met die hantering van die jong persoon in die jeugregstelsel, terwyl 50% getoon het dat hulle geensins tevrede is nie (Tabel 3.2). Soos in tabel 3.3. aangetoon word, het 100% van hierdie groep respondente getoon dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n groot mate verhard.

Tabel 3.5. toon dat 83.3% van die groep aantoon dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. Tabelle 3.9.1. tot 3.9.6. toon dat die groep se kennis van die aspekte wat tydens die opleidingssessie behandel is, oorwegend swak is. Tabel 3.15. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers wat nie aan die SA Polisie diens en aan Departement van Justisie verbonde is nie, ook oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die hofordonnansie en hofselbeamptes oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.2.2. Die Speurdiens

Die speurders is verantwoordelik vir die ondersoek van die beweerde misdaad teen die jong persoon in botsing met die gereg. Die speurders het nie spesiale opleiding in die hantering van die jong persone ontvang nie. Die speurder moet na ontvangs van die polisie dossier, die ouers van die jong persoon in kennis stel van die aanhouding en hulle waarsku om by die hofverrigtinge teenwoordig te wees. Hulle moet die jong persoon so gou as moontlik met ondersoek uitneem. Hoe spoediger dit kan geskied, hoe spoediger kan uitplasing van die jong persoon verseker word (Gardner & Said, 1996:34).

Die jong persoon se regte word waar moontlik in die teenwoordigheid van die ouer weer aan hom of haar verduidelik. Hy of sy word oor die beweerde misdaad ondervra om hom of haar met die beweerde misdaad te verbind. Die speurder sal die jong persoon ook na die misdaadtoneel neem om sy of haar weergawe van die gebeure te verkry. Flammang (1972:153) meld dat die speurder moet onthou dat as hy aggressie tydens die ondervraging aan die jeugdige gaan toon, gaan die jeugdige nie saamwerk nie. Indien die jong persoon met die misdaad verbind word, word die vingerafdrukke geneem en word hy of sy deur 'n administratiewe proses aangekla.

Uit die navorsing se eie waarneming is gevind dat die jong persoon na die ondervraging weer

na die polisie selle teruggeneem word en die speurder uit die aard van die beweerde misdaad 'n beslissing maak of die jong persoon in die ouers se sorg geplaas moet word of in die selle gehou moet word om in die hof te verskyn. Die speurder stuur die polisie dossier na die staatsaanklaer om die saak in die hof te laat dien.

Die ontleding van die vraelyste het aangetoon dat 57 van die respondente dienste as ondersoekbeamptes verrig. Die respondente verteenwoordig 25% uit 'n moontlike 155 speurders. Uit die groep respondente het 56.14% soos in tabel 3.1. aangedui, aangetoon dat jeugdige soos volwasse persone hanteer moet word. Van dieselfde groep het 59.6% soos in tabel 3.2. aangedui, getoon dat hulle in 'n mindere mate tevrede is met die jeugregstelsel. In tabel 3.3. word getoon dat 56.1% meen dat die jeugregstelsel in 'n groot mate die jeugdige verhard.

Van dié groep respondente, soos te sien is in tabel 3.4, het 80.7% getoon dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. Tabel 3.5. toon dat 73.7% van die groep aantoon dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. Tabelle 3.9.1. tot 3.9.6. toon dat die speurders kennis met betrekking tot die aspekte wat tydens die opleidingsessies behandel is, behalwe vir die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringrekord oorwegend swak is. Tabel 3.16. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers, behalwe vir die SA Polisie diens en die staatsaanklaer, ook oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die speurders oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.3. DEPARTEMENT VAN WELSYN

Die Departement van Welsyn is sover dit die jong persoon in botsing met die gereg betref verantwoordelik vir die lewering van proefdienste, bygestaan deur die oueropspoorders en vir die verskaffing van akkommodasie in plekke van veiligheid vir jeugdige wat verder aangehou moet word .

3.3.3.1. Proefdienste

Proefdienste word deur die Departement van Welsyn gelewer. Wanneer 'n jong persoon in botsing met die gereg aangehou word, moet die speurder die proefbeampte in terme van

atrikel 50(5) van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) van die aanhouding in kennis stel.

Volgens mevrou Gildenhuys (1999) is sy die voltydse proefbeampte by die jeugassessering-sentrum wat by die Kaapstadse landdroshof gesetel is. Proefdienste word na-ure vanaf 18:00 tot 20:00 op weksdae en 15:00 tot 18:00 oor naweke, op 'n deelydse basis deur vyf proefbeamptes gelewer. Die jong persoon wat voor die hof moet verskyn, word waar moontlik saam met sy of haar ouers deur die proefbeampte gesprek om te bepaal watter aksie daar in die beste belang van die jong persoon geneem moet word. Daar word van die ontwikkelingsgebaseerde model, soos in hoofstuk 4 verduidelik word, gebruik gemaak.

Verskeie faktore soos die jong persoon se huislike omstandighede, sy ouderdom, of hy of sy nog skoolgaande is en die aard van die beweerde misdaad word in ag geneem. Die proefbeampte is afhanklik van die korrekte inligting van die speurders (Kenney *et al*, 1995:147). Met die inligting tot die proefbeampte se beskikking, maak hy of sy 'n aanbeveling oor die plasing van die jong persoon aan die staatsaanklaer, hetsy by die ouers of in 'n aanhoudingsfasiliteit. 'n Aanbeveling ten opsigte van die hantering van die saak word ook aan die staatsaanklaer gemaak, hetsy dit in die kriminele hof voortgesit moet word, of die saak afgewentel moet word vir 'n voorverhoor program en of die verrigtinge omskep moet word in 'n kindershofondersoek. Tabel 3.17. gee 'n aanduiding van hoeveel jeugdige deur die proefbeamptes geassesseer is.

Uit die ontleding van die vraelyste, is aangetoon dat vyf van die respondente dienste as proefbeamptes verrig. Die respondente verteenwoordig 83% uit 'n moontlike ses proefbeamptes. In tabel 3.1. kan gesien word dat daar 'n klemverskuiwing by die proefbeamptes is. Hulle meen dat 'n jong persoon in botsing met die gereg nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. By die proefbeampte gaan dit oor die welsyn van die jong persoon en nie oor die misdaad soos wat by die polisiebeamptes te bespeur is nie. Tabel 3.2. toon dat die meerderheid proefbeamptes voel dat hulle in 'n mindere mate tevrede met die jeugregstelsel is. In tabel 3.3. word getoon dat die meerderheid proefbeamptes meen dat die jeugregstelsel in 'n mindere mate die jeugdige verhard.

Tabelle 3.4. en 3.5. toon dat die meerderheid proefbeamptes van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers goed is, maar dat die dienste deur die rolspelers

gefragmenteerd is. In tabelle 3.9.1 tot 3.9.6. kan gesien word dat die proefbeamptes se kennis oor die aspekte soos tydens die opleidingsessies behandel is, oorwegend goed is. Dit kan toegeskryf word aan die feit dat die Departement van Welsyn die leiding ten opsigte van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel neem en baie van hulle personeel in die verband opgelei is (Prosesky & Kotze, 1998:5).

Tabel 3.18. toon dat die proefbeamptes se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers oorwegend goed is. Hierdie aspek kan toegeskryf word aan die feit dat proefbeamptes meer 'n geïntegreerde diens benadering volg en met ander rolspelers moet saamwerk om hulle proefbeampte verslae te voltooi. In tabel 3.8 word getoon dat die proefbeamptes vertroue in die ander rolspelers het.

Die proefbeampte moet op versoek van die hof 'n voorvonnisverslag oor die jeugdige saamstel. Die verslag is 'n vereiste vir plasing van die jeugdige in 'n verbeteringskool of in korrektiewe toesig (Terblanche & Van Vuuren, 1997:180). Die jong persoon kan in terme van artikel 290 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977), in die toesig van die proefbeampte geplaas word as 'n vonnisopsie. Die proefbeampte moet dan 'n sorgplan, wat in die beste belang van die kind is, saamstel (Terblanche & Van Vuuren, 1997:179).

Volgens doktor De Smidt (1999), provinsiale hoof van proefdienste, het die Departement van Welsyn assistent proefbeamptes in sekere gebiede in die Wes-Kaap Provinsie aangestel. Van die jong persone word onder die sorg van die assistent proefbeamptes geplaas. Die jong persone word onder huisarres geplaas en hy of sy word deur die proefbeampte besoek. Die stelsel is suksesvol en voorkom dat die jong persone weer by die misdaad betrokke raak. Doktor de Smidt meld dat die diens mettertyd na die Kaapstadse landdrostdistrik uitgebrei sal word.

Binne 'n multi-dissiplinêre benadering is dit belangrik dat die ander rolspelers toegang tot die data waaroor die proefbeamptes beskik moet kan verkry ten einde 'n effektiewe diens te kan lewer (Kenney *et al*, 1995:151). Proefbeamptes se verslae behou 'n mate van vertroulikheid en die lêers sal nie altyd beskikbaar gestel kan word nie.

3.3.3.2. Oueropspoorder (Family finder)

Volgens mevrou Gildenhuis (1999), voltydse proefbeampte by die Kaapstadse jeugassesseringsentrum, is daar tans slegs na-ure 'n oueropspoorder vir die assesseringsentrum beskikbaar. Aanvanklik is die oueropspoorder vir dagdiens aangestel, maar is die diens vanweë 'n gebrek aan fondse afgeskaal. In gevalle waar die speurders nie die ouers van die jong persoon in botsing met die gereg kan opspoor nie, word die oueropspoorder deur die proefbeampte geskakel. Die oueropspoorder doen navraag oor die adresse van die naasbestaendes en familie van die jong persoon en sal dan na die ouers gaan soek. Indien hulle gevind word, word hulle na die hof gebring om die jong persoon in die hofverrigtinge by te staan.

Drie van die respondente wat die vraelyste voltooi het, het aangetoon dat hulle die rol van 'n oueropspoorder vervul, maar hulle is nie oueropspoorers wat deur die proefbeampte getaak word nie. Hulle is verbonde aan nie-regering organisasies. Die inligting wat uit die vraelyste verwerk word kan nie as die oueropspoorder verbonde aan die jeugregstelsel se siening weergegee word nie.

In 'n multi-dissiplinêre benadering sal die ideaal wees dat die polisieledes ook die oueropspoorder deur bemiddeling van die proefbeampte kan taak om die ouers te help opspoor. Die polisie en die proefbeampte moet ook die oueropspoorder van nie-regeringsorganisasies kan versoek om die ouers te help opspoor.

Dit sal ook in 'n ideale situasie beter wees as kinderversorgers die rol van oueropspoorder kan vervul en as tolke in die hof kan optree. Die oueropspoorder moet die jong persoon gereeld by die huis gaan besoek, terwyl hy of sy verhoorafwagend is of na afhandeling van die saak om die nodige ondersteuning aan die jong persoon te gee. Die stelsel sal die staat geld spaar (Gaillombardo, 1976:465). Die oueropspoorder kan vir homself 'n netwerk van vrywilligers in die gemeenskap bou. Die gemeenskapspolisiëringsforum kan vir die oueropspoorder in hierdie verband van hulp wees.

3.3.3.3. Plekke van veiligheid

Plekke van veiligheid word in artikel 1 van die Wet op Kindersorg (Wet 74 van 1993) omskryf en ingestel (Skelton, 1998:130). Volgens doktor De Smidt, provinsiale hoof van proefdienste in die Wes-Kaap, is die Departement van Welsyn verantwoordelik vir die daarstelling van plekke van veiligheid. Daar is tans drie moontlike plekke van veiligheid in die Kaapse Metropool waarheen die jong persone in botsing met die gereg vir verdere aanhouding verwys kan word. Dit is Huis Bonny Toun wat voorsiening maak vir 160 seuns van 15 jaar en ouer, Lindelani wat voorsiening maak vir 70 seuns van 14 jaar en jonger en Huis Vredelust wat voorsiening maak vir 10 dogters.

Die personeel by die plekke van veiligheid is verantwoordelik vir die versorging van die jong persoon terwyl hy of sy daar in aanhouding is. Die maatskaplike werker verbonde aan die plek van veiligheid sal poog om die verhoudinge tussen die jong persoon en die gesin te verstewig. Die kinderversorgers in die plek van veiligheid moet omsien na die welsyn van die jong persoon en die jong persoon by programme in die plek van veiligheid laat inskakel, terwyl hy of sy daar in aanhouding is. Die kinderversorgers in plekke van veiligheid moet spesiaal opgelei wees om met jeugdiges in botsing met die gereg te handel (Gardner & Said, 1996:45).

Die plekke van veiligheid kan in terme van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) gebruik word om jeugdiges aan te hou voor hulle verskyning in die hof, in plaas daarvan dat hulle in polisiebesse aangehou word (Lewis, 1997:37). In die praktyk gebeur dit nie, aangesien die plekke altyd vol is. Slegs die jeugdiges vir wie daar vooraf deur die hof gereël is, word daar opgeneem.

Tien vraelyste is deur personeel verbonde aan plekke van veiligheid voltooi. Die respondente verteenwoordig 10% uit 'n moontlike 102 kinderversorgers. Uit die groep respondente het 60% soos in tabel 3.1. aangedui, aangetoon dat jeugdiges nie soos volwasse persone hanteer moet word nie. 70% van die groep respondente het, soos in tabel 3.2. aangedui, getoon dat hulle in 'n mindere mate tevrede is met die jeugregstelsel. In tabel 3.3. word getoon dat 70% meen dat die jeugregstelsel die jeugdiges in 'n groot mate verhard.

Tabel 3.4. toon dat die kinderversorgers nie 'n dominante mening huldig of die samewerking tussen die rolspelers goed of swak is nie, maar tabel 3.5. toon dat 80% van die groep meen dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die kinderversorgers se kennis oor die aspekte soos tydens die opleidingsessies behandel is, behalwe vir die wetgewing en Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord, oorwegend goed is. Dieselfde argument ten opsigte van opleiding soos met die proefbeampes kan as die rede hiervoor aangevoer word.

Tabel 3.19. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van die beamptes by polisie, hof, ordonanse, oueropspoorders, regshulp beamptes, korrektiewe dienste beamptes, afwentelingprogram fasiliteerders en gemeenskappolisiëringsforum oorwegend swak is. In tabel 3.8 word getoon dat die kinderversorgers oorwegend vertroue in die ander rolspelers het.

Tabel 3.20. toon die getal jeugdige van Kaapstad wat tans verhoorafwagtend is en in die plekke van veiligheid aangehou word. Die getal verhoorafwagtende jeugdige van die Kaapstadse landdroshof wat in die plekke van veiligheid is, maak 21% van die totaal van verhoorafwagtende jeugdige in die plekke van veiligheid in die Kaapse Metropol uit. Ten einde 'n multi-dissiplinêre benadering te bevorder, moet die plekke van veiligheid die polisie en die hof in kennis stel wanneer die jeugdige van die plekke van veiligheid wegloop.

3.3.4. DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

3.3.4.1. Ouderdomskatting

Wanneer daar twyfel bestaan oor die korrekte ouderdom van 'n jeugdige en daar nie dokumentêre bewys van ouderdom beskikbaar is nie, word die jeugdige in terme van artikel 337 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) na die distriksgeneesheer verwys wat deur middel van 'n mediese ondersoek die jeugdige se ouderdom skat. In gevalle waar die jeugdige se korrekte ouderdom van kardinale belang is, word die jeugdige na die naaste hospitaal verwys waar X-strale van die pols geneem word en die ouderdom meer akkuraat bepaal kan word (Skelton, 1998:147). Die laasgenoemde proses is egter duur en tydrowend en word slegs in uitsonderlike gevalle gebruik.

Navraag deur die navorser het aan die lig gebring dat die distrikgeneesheer van Kaapstad, asook die assistent, hul werk bedank het en die diens word op 'n deeltydse basis deur verskillende geneeshere behartig. Die geneeshere is nie by die navorsingsprojek betrek nie, aangesien hulle nie vertrou is met die werkswyses van die verskillende rolspelers in die landdrostdistrik nie. Indien hulle deel van die navorsingsprojek sou wees, sou dit nie 'n ware weergawe van die werklikheid wees nie.

3.3.4.2. Mediese behandeling

Daar word verwag dat omgesien moet word na die gesondheid van die jeugdige terwyl hy of sy in aanhouding is en dat hy of sy professionele mediese diens ontvang (Gardner & Said, 1996:40). Indien die jeugdige voor of tydens die arrestasie beseer is, word hy of sy na die naaste plaaslike hospitaal geneem waar mediese behandeling vir die besering verskaf word. Die behandeling moet op rekord geplaas word sodat die persone wat later met die jeugdige werk, weet watter behandeling verskaf is.

3.3.5. DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

Wanneer die term jeughof as konsep in Suid-Afrika gebruik word is dit eintlik 'n wankonsep, aangesien daar nie howe is wat spesiaal vir die doel in gerig is nie. Dit is gewone howe wat vir die doel gebruik word (Skelton, 1998:156). Wanneer 'n jeugdige saam met 'n volwassene 'n misdaad pleeg word beide in die "jeughof" verhoor. Die Kaapstadse landdroshof is geen uitsondering in die verband nie.

Die enigste wyse waarop dit verskil van die ander howe, lê in die prosesse wat in die jeughof gevolg word. Die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) skryf tans die prosedure met jeugdiges in die jeughof voor (Skelton, 1998:156). Artikel 153 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) bepaal dat die hofsitting *in camera* moet wees. Dit beteken dat geen persone behalwe die jeugdige, die ouers en 'n regsvertegenwoordiger en die amptenare van die hof in die hof teenwoordig mag wees nie.

In die Kaapstadse landdroshof is Hof 19 verantwoordelik daarvoor om alle sake waar jong persone by betrokke is, te verhoor. In tabel 3.21. kan gesien word dat Kaapstadse hof vir

jeugdiges sowat 64 jong persone op ongeveer 37 sake, waarvan 6 nuwe sake is, per dag in die hof hanteer. Daar word ongeveer 112 nuwe sake per maand op die hofrol geplaas.

Sedert die wysiging van artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) word jong persone slegs in hoogs uitsonderlike sake na die gevangenis vir verder aanhouding verwys. 'n Probleem het egter ontstaan as gevolg van die plekke van veiligheid wat vol is en nie nog jong persone kan opneem nie. Omdat die wetgewing nie toelaat dat jong persone wat nie ernstige misdade gepleeg het nie, nie in die gevangenis aangehou mag word nie, en indien daar nie plek in die plekke van veiligheid beskikbaar is nie en die jong persoon nie in die ouer se sorg geplaas kan word nie, word tussen 50% en 59% van die jeugdiges wat gearresteer is, deur die hof op hulle eie verantwoordelik vrygelaat. Dit bring mee dat daar in die meerderheid van die gevalle lasbriewe uitgereik word omdat die jong persone nie weer die volgende hofverskyning bywoon nie. In tabel 3.22. kan gesien word hoeveel lasbriewe vir die betrokke maande uitgereik is. Die situasie plaas 'n ekstra werkklas op polisiebeamptes om weer na die jong persone te gaan soek.

Die wysiging van Artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) het 'n groter werkklas op die hof geplaas, aangesien daar volgens die wysiging getuienis aangevoer moet word, indien die jeugdige verder in die gevangenis aangehou moet word. Indien die jeugdige wel in die gevangenis aangehou word, moet hy of sy elke veertien dae voor die hof verskyn om die aanhouding in die gevangenis te heroorweeg. Dit plaas 'n ekstra werkklas op die hof sonder dat die hofpersoneel vermeerder is. In tabel 3.21. kan gesien word hoe die lopende sake per dag op die hofrol toegeneem het.

Die situasie bring mee dat daar minder hof tyd oor is om die verhore af te handel. Omdat die hof minder sake afhandel, word daar meer lopende sake op die hofrol geplaas wat uitgestel moet word en is dit besig om te sneeubal. Tabel 3.23 toon hoe die presentasie van sake wat per maand afgehandel word, gemeet teenoor die nuwe sake wat op die rol geplaas word, afgeneem het. Die argument is dat indien daar 100 nuwe sake op die rol geplaas word, moet daar ongeveer 100 sake afgehandel word om 'n balans op die hofrol te hou.

Die jong persoon in botsing met die gereg kom in die hof met die staatsaanklaer, tolke, regshulpbeampte en landdros in aanraking. Daar sal vervolgens na dié rolspelers se rol in

die jeugregstelsel gekyk word.

3.3.5.1. Die Staatsaanklaers

Die staatsaanklaer is 'n belangrike persoon in die jeugregstelsel, aangesien die staatsaanklaer die verskillende rolspelers by die jeugregproses betrek (Kenney *et al*, 1995:143). Die staatsaanklaers in Suid-Afrika is nie spesiaal opgelei om met jong persone in botsing met die gereg te werk nie (Lewis, 1997:34). Die howe vir jeugdiges word meestal as leerskole vir die staatsaanklaer gebruik (Said & Eksteen, 1994:79). Die staatsaanklaers wat in dié howe werk, is meestal jonk en onervare.

Volgens mevrou Smith (1999), senior staatsaanklaer van die Kaapstadse landdroshof, beskik die hof vir jeugdiges tans oor twee voltydse staatsaanklaers wat die jeugsake hanteer. Na-ure word 'n staatsaanklaer op uitroep geplaas. Die proefbeampte skakel die betrokke staatsaanklaer indien daar 'n na-ure hofsitting vir die jong persoon in botsing met die gereg gehou moet word.

Die staatsaanklaer ontvang die polisie-dossier met die besonderhede van die beweerde misdaad asook die besonderhede van die jong persoon in botsing met die gereg van die polisie. Die staatsaanklaer stel vas of daar 'n saak teen die jong persoon uitgemaak kan word. Die staatsaanklaer verneem ook na die aanbeveling van die proefbeampte en reël vir 'n tolk en ook vir regshulp indien dit benodig word. Die senior staatsaanklaer oorweeg op grond van die aanbeveling van die proefbeampte of die geval in die kriminele hof moet voortgaan, of dit na 'n afwentelingsprogram verwys kan word en of die geval in 'n kindertehuis omskep kan word. Wanneer die staatsaanklaer gereed is, word die jong persoon voor die hof geplaas en lê die staatsaanklaer die tersaaklike feite aan die hof voor ten einde die landdros in staat te stel om 'n gepaste beslissing ten opsigte van die uitplasing van die jong persoon te maak .

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat 8 van die respondente dienste as staatsaanklaers verrig. Die respondente verteenwoordig 66% uit 'n moontlike 12 staatsaanklaers. Tabel 3.1. toon dat uit dié groep respondente 87.5% aangetoon het dat jeugdige nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Van dié groep

respondente het 37.5%, soos dit in tabel 3.2. aangedui word, getoon dat hulle in 'n mindere mate met die jeugregstelsel tevrede is en 37.5% het aangetoon dat hulle geensins met die jeugregstelsel tevrede is nie. In tabel 3.3. word getoon dat 75% van dié groep respondente meen dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n groot mate verhard.

In tabel 3.4. word getoon dat 62.5% van die groep respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers goed is. Tabel 3.5 toon dat 75% van die groep aantoon dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die staatsaanklaer se kennis oor die Transformasie van die Kinder en Jeugsorgstelsel, die Minimum Standaard en die ontwikkeling gebaseerde assessering oorwegend swak is, terwyl hulle kennis met betrekking tot die relevante wetgewing oor die jeugregstelsel en die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord, oorwegend goed is.

Tabel 3.24. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers, behalwe vir die kinderversorgers in plekke van veiligheid, bewaarders by korrektiewe dienste, die gemeenskappolisieringsforum en jeug- en straatwerkers oorwegend goed is. In tabel 3.8 word getoon dat die staatsaanklaer oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.5.2. Die Tolke

Volgens meneer Swart (1999), senior landdroos van die Kaapstadse landdroshof, word al die dertien amptelike tolke wat by die Kaapstadse landdroshof aangestel is, soos wat hulle beskikbaar is deur die hof vir die jeugdige gebruik. Die tolke word in die gevalle waar dit nodig is deur die staatsaanklaer ontbied. Daar word ook 'n tolk vir na-ure op uitroep geplaas. Die meeste gevalle waar tolke benodig word, is wanneer Xhosa-sprekende jeugdige in die hof verskyn en vir hulle getolk moet word.

Die tolke is nie by die navorsingsprojek betrek nie, aangesien hulle nie direk by die hantering van die jong persoon in botsing met die gereg betrokke is nie en slegs optree as 'n tussenganger wanneer die jong persoon nie die taal wat in die hof gebruik word, kan verstaan nie. Binne 'n multi-dissiplinêre samewerkingsbenadering sal die ideaal wees dat die ander rolspelers ook die tolke kan nader om behulpsaam te wees om te tolk waar die

rolspeler en die jeugdige probleme het om mekaar vanweë taalverskille te verstaan.

3.3.5.3. Regshulp

Artikel 35(3)(g) van die Grondwet (Wet 108 van 1996) waarborg dat 'n regsverteenwoordiger aan die persoon op staatskoste beskikbaar gestel sal word indien hy of sy nie self 'n regsverteenwoordiger kan bekostig nie. Die regsverteenwoordiger word deur die regshulpraad aangestel. Die regsverteenwoordigers ontvang nie spesiale opleiding in die hantering van jong persone in botsing met die gereg nie (Skelton, 1998: 154 & 155).

Volgens meneer Swart (1999) was daar 'n regshulpkantoor by die Kaapstadse landdroshof gesetel, maar dit is na 'n ander gebou verskuif. Daar word verskeie regshulpbeamptes aangewend om regshulpsake van jeugdige te hanteer en daar is nie spesifieke beamptes vir die taak aangestel nie. Alhoewel die regshulpbeamptes nie amptenare van die Departement van Justisie is nie, word die regshulp deur die Departement van Justisie betaal.

Die staatsaanklaer sal die regshulp van 'n geval in kennis stel indien die jong persoon dit versoek of die staatsaanklaer van mening is dat die jong persoon dit sal benodig. Alhoewel die Grondwet (Wet 108 van 1996) voorsiening maak daarvoor dat elke persoon op regshulp geregtig is, kan die regshulpkantoor nie in die aanvraag voorsien nie.

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat 2 van die respondente dienste as regshulpbeamptes verrig. Tabel 3.1. toon dat beide die respondente van mening is dat jeugdige nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Albei respondente, soos dit in tabel 3.2. aangedui word, het getoon dat hulle in 'n mindere mate met die jeugregstelsel tevrede is. In tabel 3.3. word getoon dat beide respondente meen dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n mindere mate verhard.

In tabel 3.4. word getoon dat beide respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers goed is. Tabel 3.5. toon dat beide regshulpbeamptes aantoon dat die dienste tussen die rolspelers gefragmenteerd is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die regshulpbeamptes se kennis oor die aspekte wat tydens die opleidingsessies behandel is, oorwegend swak is.

Tabel 3.25. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers met betrekking tot die kinderversorgers in plekke van veiligheid, bewaarders by korrektiewe dienste, die gemeenskappolisieringsforum en jeug- en straatwerkers oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die reghulpbeamptes oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.5.4. Die Landdros

Die hof tree, op gesag van die hooggeregshof, as oppervoog van die kind op (Rubin, 1986:51). Die landdros moet toesien dat die regte van die kind beskerm word. Landdroste word nie spesiaal opgelei om met die jong persoon in botsing met die gereg te werk nie (Lewis, 1997:34).

Hof 19 by die Kaapstadse landdroshof beskik oor 'n voltydse landdros wat die verskynings van jong persone in botsing met die gereg behartig. 'n Landdros word op uitroep geplaas vir na-uurse hofverskynings van jong persone. Die uitroepstaatsaanklaer skakel die betrokke landdros wanneer daar 'n jong persoon na-ure moet verskyn.

Volgens meneer Swart (1999), senior landdros by die Kaapstadse landdroshof, is dit die landdros se verantwoordelikheid om toe te sien dat die jong persoon in botsing met die gereg sy regte verstaan. Indien die jong persoon in aanhouding is, moet die landdros in terme van artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) ondersoek instel na die noodsaaklikheid van die aanhouding. Die landdros verseker dat geen volwassenes, behalwe die hofamptenare en die jong persoon se ouers in die hof is, wanneer 'n jong persoon verskyn nie. Die voorsittende landdros luister na getuienis wat die staatsaanklaer lei en maak op grond daarvan 'n bevinding oor die betrokke geval.

In terme van Artikel 29(5) van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) kan 'n landdros 'n jeugdige in sy ouers se sorg plaas, of na 'n plek van veiligheid vir verdere aanhouding stuur, of in sekere gevalle van ernstige misdaad, waar die jeugdige 14 jaar en ouer is, na 'n gevangenis stuur. Indien nie een van die opsies beskikbaar is nie, het die landdros in gevolge die gemelde wetgewing geen ander keuse as om die jeugdige op eie verantwoordelik vry te laat nie.

Die landdros gee op grond van die getuienis wat voor die hof gelewer is 'n uitspraak van skuldig of onskuldig. In terme van artikel 290 en artikel 297 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) lê die landdros 'n vonnis op wat een van die volgende kan wees:

- 'n waarskuwing en ontslag,
- 'n uitgestelde vonnis,
- 'n opgeskorte vonnis,
- 'n boete,
- plaas onder die toesig van 'n proefbeampte,
- verwys na 'n verbeteringskool,
- plaas onder korrektiewe toesig in terme van artikel 276A van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977),
- gevangenisstraf as laaste opsie (Skelton, 1998:157)

Die landdros sal met vonnisoplegging die jeugdigheid van die jong persoon in ag neem (Terblanche & Van Vuuren, 1997:175).

Die landdros kan ter eniger tyd tydens die verhoor die saak in terme van artikel 254 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977), in 'n kinderhofondersoek in terme van artikel 11 van die Wet op Kindersorg (Wet 74 van 1993) laat omskep (Terblanche & Van Vuuren, 1997:175).

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat 8 van die respondente dienste as landdroste verrig. Die respondente verteenwoordig 100% uit 'n moontlike 8 landdroste wat dienste in die hof vir jeugdiges verrig. Tabel 3.1. toon dat uit dié groep respondente 62.5% aangetoon het dat jeugdiges nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Tabel 3.2. toon dat 50% van die groep respondente van mening is dat hulle in 'n mindere mate tevrede is met die jeugregstelsel en 37.5% het aangetoon dat hulle geensins met die jeugregstelsel tevrede is nie. In tabel 3.3. word getoon dat 50% van dié respondente van mening is dat die jeugregstelsel die jeugdiges in 'n groot mate verhard.

In tabel 3.4. word getoon dat 88% van dié groep respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers goed is. In tabel 3.5. word aangetoon dat daar nie 'n dominante mening is of die dienste deur rolspelers gefragmenteerd of geïntegreerd is nie. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die landdroste se kennis oor die aspekte wat tydens die opleidingsessies behandel is, behalwe vir die Transformasie van die Kinder en

Jeugsorgstelsel, oorwegend as goed beskou word.

Tabel 3.26. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers behalwe vir die kinderversorgers in plekke van veiligheid, bewaarders by korrektiewe dienste, afwentelingprogram fasiliteerders, die gemeenskappolisiëringsforum en jeug- en straatwerkers oorwegend goed is. In tabel 3.8. word getoon dat die landdroste vertroue in die ander rolspelers het.

3.3.5.5. Die Kinderhofkommissaris

Volgens meneer Venter (1999), kinderhofkommissaris van Kaapstad, beskik die Kaapstadse landdroshof oor 'n voltydse kinderhofkommissaris. Die kinderhofkommissaris stel ondersoek in na die omstandighede van die geval van 'n jong persoon en die kinderkommissaris sal die jong persoon dan in pleegsorg, of in 'n kindershuis of in 'n plek van veiligheid plaas.

In tabel 3.27. word 'n aanduiding gegee van hoeveel kinderhof gevalle die kinderhofkommissaris per maand hanteer. Van al die gevalle was slegs vyf gevalle van jong persone in botsing met die gereg in kinderhofondersoeke omskep. As gevolg hiervan is die kinderhofkommissaris nie ten volle by die navorsingsprojek betrek nie.

3.3.6. DIE DEPARTEMENT VAN KORREKTIEWE DIENSTE

Die aanhouding van jong persone in die gevangenis word deur artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) geregleer. Die jong persone word apart van volwassenes aangehou en verhoorafwagende en veroordeelde jeugdiges word ook apart aangehou (Garner & Said, 1996:26). Geen onderskeid word egter gemaak tussen jong persone wat die eerste keer opgeneem word en die wat geruime tyd daar is of vorige kere opgeneem is nie (Skelton, 1993:20).

Die gevangenis verander die jong persone se geaardheid as gevolg van die geweld en dwang waaraan hulle blootgestel word. (Kenney *et al*, 1995:156). Die jong persone word gesodomiseer, aangerand en hulle eiendom afgeneem en emosioneel mishandel deur die ander geharde jeugdiges in die selle (Skelton, 1993:20 en Lewis, 1997: 5). Die kinders leer

by die mede-aangehoudenes meer van misdaad in die gevangenis. Die gevangenis word beskou as die universiteit van misdaad (Lewis, 1997:23 & 27).

Wanneer die verhoorafwagtende jeugdige die gevangenis verlaat, is hy of sy steeds onopgelei en vind nie maklik 'n werk nie. As gevolg van die stigma wat aan hom bly kleef, word die jong persoon ook moeilik in die gemeenskap hervestig (Lewis, 1997:143). Die gevangenis is nie in staat om die jeugdiges te rehabiliteer nie. Van die persone wat gevangenisstraf uitgedien het, pleeg 60% tot 85% weer misdaad (Lewis, 1997:22-23).

Volgens die Departement van Korrektiewe Dienste hoort verhoorafwagtende jeugdiges nie in die gevangenis nie, maar omdat daar nie alternatiewe fasiliteite beskikbaar is nie, is die departement bereid om hulle daar aan te hou (Greeff, 1994:83). Die witskrif op Korrektiewe Dienste bepaal dat jeugdiges nie in gevangenis aangehou gaan word nie (Lombaard, 1995:37). Die departement beskik egter nie oor fondse om programme vir verhoorafwagtendes aan te bied nie (Lombaard, 1995:37).

3.3.6.1. Pollsmoor gevangenis

Seuns wat na die gevangenis vir verdere aanhouding verwys word, word in Medium A gevangenis by Pollsmoor gevangenis aangehou. Op 1 November 1999 is daar 407 verhoorafwagtende jong seuns van oor die Wes-Kaap provinsie wat in Medium A aangehou. Hiervan is 93 van die Kaapstadse landdroshof afkomstig. Die verhoorafwagtende seuns het sedert Mei 1998 van 145 tot 407 gestyg. Dit is 'n toename van 280% .

Die seuns is onder bewaring van 8 bewaarders op 'n skofbeurt. Tabel 3.28. toon hoe die aantal jong verhoorafwagtende persone van die Kaapstadse landdroshof in Pollsmoor toegeneem het. Die feit hou ook verband met die hofrolle wat oorlaai is en nie afgehandel kan word nie.

Volgens meneer Raynders (1999), 'n bewaarder by Medium A gevangenis, is die bewaarders nie spesiaal opgelei om die kinders te hanteer nie. Pollsmoor se verantwoordelikheid is om na gevonnise gevangenes om te sien en daarom word geen programme vir die verhoorafwagtende jeugdiges aangebied nie. Nie-regeringsorganisasies

word wel toegelaat om programme vir die jeugdige aan te bied, maar daar is tans geen organisasie wat programme aanbied nie. Daar is wel kerkinstellings wat Sondae vir die jeugdige 'n kerkdienste hou. Van die bewaarders by Medium A neem op eie inisiatief van die jeugdige na die sokkerveld om sokker te speel of om liggaamsbou oefeninge te doen.

Omdat daar volgens meneer Raynder (1999) geen programme vir die jeugdige aangebied word nie, word die jeugdige maklik by die aktiwiteite van tronkbendes betrek. Die personeel by Medium A het opdrag gekry om al die televisiestelle uit die jeugkompleks te haal. Dit veroorsaak dat daar dan nog minder aktiwiteite is waarmee die jong persone hulle besig kan hou en gevolglik hou hulle hulself met bendebedrywighede besig. Volgens meneer Raynders (1999) is die jong persoon dan slegter daaraan toe wanneer hy die tronk verlaat as toe hy in die tronk ingekom het.

Op 1 November 1999 is daar 13 meisies by die vroue afdeling van Pollsmoor gevangenis aangehou. Vrouebewaarders hou oor hulle toesig. Slegs 2 van die meisies is van die Kaapstadse landdroshof afkomstig.

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat 6 van die respondente dienste as lede van Korrektiewe Dienste verrig. Die respondente verteenwoordig 12% uit 'n moontlike 52 lede wat dienste in die jeugselle by Pollsmoor gevangenis verrig. Tabel 3.1. toon dat uit dié groep respondente 66.7% aangetoon het dat jeugdige nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Tabel 3.2. toon dat 66.7% van dié groep respondente van mening is dat hulle geensins met die jeugregstelsel tevrede is nie. In tabel 3.3. word getoon dat al die respondente meen dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n groot mate verhard. In tabel 3.4. word getoon dat 83.4% van dié groep respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die beamptes van Korrektiewe Dienste se kennis oor die aspekte wat tydens die opleidingssessies behandel is, behalwe vir die wetgewing en die ontwikkelingsgebaseerde assessering, oorwegend as goed beskou word.

Tabel 3.29. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers behalwe vir die ondersoekbeamptes, oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die lede van Korrektiewe dienste oorwegend vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.6.2. Korrektiewe toesig

Die verhoorafwagtende jeugdige kan in terme van artikel 72 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) ook onder die toesig van 'n korrektiewe beampte geplaas word. Die opsie word egter nooit in die Kaapstadse landdroshof gebruik nie. Binne 'n multi-dissiplinêre benadering is dit 'n opsie wat weer in werking gestel moet word.

Jeugdige kan in terme van Artikel 290(1)(a) van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) gevonnissen word tot korrektiewe toesig wat deur beamptes van Korrektiewe dienste gelewer word. Hierdie vonnisopsie word min deur die Kaapstadse landdroshof gebruik.

Die aanhouding van jeugdige is vir die staat 'n duur proses (Kenney *et al*, 1995:156 en Lewis, 1997:24). Die korrektiewe toesig as opsie moet baie meer gebruik word, aangesien dit koste voordele vir die staat inhou (Terblanche & Van Vuuren, 1997:180).

3.3.7. DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

3.3.7.1. Hoofstroom Onderwys

In hierdie stadium speel hoofstroom onderwys geen rol met betrekking tot die hantering van die jong persoon in botsing met die geregtelike nie. Die skole beskik gewoonlik oor dokumentêre bewys van kinders wat by hulle skool gegaan het. Die skole kan help om hierdie dokumente aan die hof voor te lê. Die skool kan inligting verskaf en insette by die hof en die proefbeampte lewer oor 'n spesifieke kind (Kenney *et al*, 1995:111-112).

Die maatskaplike werkers by skole kan betrek word om die skool se ondersteuningsnetwerke tot die proefbeampte se beskikking te stel (Schurinck, 1994:51). Die skool kan, saam met die gesin, die kerk en die plaaslike gemeenskap 'n ondersteuningspan vir die jong persoon wat vir die eerste keer in botsing met die geregtelike kom, bou. Die ondersteuningbasis kan uit die leerlinge- en leerlingeskorps aangevul word (Schurinck, 1994:51). Die oogmerk met die ondersteuningsgroep is om die stigma te verwyder en te voorkom dat die jeugdige weer by misdaad betrokke raak.

3.3.7.2. Verbeteringskole

Jong persone in botsing met die gereg word in terme van artikel 290(1)(d) van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) na verbeteringskole as 'n vonnisopsie verwys. Die Departement van Onderwys ken self die skool toe waarheen die jeugdige oorgeplaas moet word. Volgens meneer Raynders (1999) van Medium A gevangenis by Pollsmoor, wag die jeugdige lang tydperke voordat die toekenning gemaak word.

Die oogmerk van die verbeteringskole is om te verhoed dat jeugdige weer misdaad pleeg (Ndlovu, 1994:98). Dit kom egter voor dat die skole nie hierin slaag nie omdat die jeugdige nie meer rehabiliteerbaar is nie (Terblanche & Van Vuuren, 1997:81). 'n Jeugdige sal slegs verhoorafwagend by 'n verbeteringskool aangehou word as hy of sy in die stadium toe die misdaad gepleeg is, 'n leerling van die skool was.

Die Departement van Onderwys is tans besig om die funksies van die verbeteringskole af te skaal met die oog daarop om dit te sluit. Dit skep egter probleme vir die Departement van Korrektiewe Dienste, aangesien daar nie plek gevind kan word vir jeugdige wat na verbeteringskole verwys is nie en hulle word dan vir lang tydperke in die gevangenis aangehou.

3.3.8. NIE-REGERINGSORGANISASIES

Daar is verskeie nie-regeringsorganisasies wat in die kinder- en jeugsorg en jeugregstelsel werk, maar hulle werk afsonderlik en skakel veral nie by die staatsdepartemente in nie. Tog kan die nie-regeringsorganisasies 'n belangrike rol in die jeugregstelsel speel. Verhoudings tussen die nie-regeringsorganisasie en die polisie kan gesond wees sodat die polisie gevalle wat nog nie by misdaad betrokke is nie, na die organisasies verwys (Kenney *et al*, 1995:115). Op die wyse word oorsake van misdaad pro-aktief benader.

Nie-regeringsorganisasies kan aan ouers van jong persone wat in botsing met die gereg is, ondersteuning verleen (Kenney *et al*, 1995:117). In gevalle waar ouers byvoorbeeld nie kan bekostig om die hofsake by te woon nie, kan die nie-regering organisasie die ouer na die hof vervoer en verseker dat hulle by die hof teenwoordig is. In die Kaapstadse landdrostdistrik het 'n nie-regeringsorganisasie, STREETS wat met straatkinders werk, aangebied om die

ouers van jong persone in botsing met die geregtelike proses en hulle na die hof te vergesel.

Volgens eie waarneming deur die navorser wil die ander nie-regeringsorganisasies wat met die straatkinderes in Kaapstad werk, hulle nog nie tot so 'n stap verbind nie. Hulle is vyandig teenoor die polisie en die regstelsel gesind. Die verskillende nie-regeringsorganisasies is na die gesamentlike opleidingsessies genooi, maar slegs personeel van die National Institute for Crime Prevention and Rehabilitation of Offenders (NICRO) en STREETS het dit bygewoon.

3.3.8.1. National Institute for Crime Prevention and Rehabilitation of Offenders (NICRO)

Volgens Louise Ehlers (1999) verbonde aan National Institute for Crime Prevention and Rehabilitation of Offenders (vervolgens genoem NICRO) se kantoor in Woodstock, bied hulle afwentelingsprogramme aan vir jong persone in botsing met die geregtelike proses. Wanneer die jeugdige vir die eerste keer 'n minder ernstige oortreding gepleeg het en verantwoordelikheid vir die misstap neem, uit stabiele huislike omstandighede kom en meestal skoolgaande is, word die jeugdige die geleentheid gebied om by een van NICRO se programme in te skakel.

Die afwentelingsprogram word deur die Nasionale misdadaadvoorkomingstrategie ondersteun (National Crime Prevention Strategy, 1996:53). Dit strook ook met die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorg stelsel (Inter-Ministerial Committee on Young People at risk, Interim Policy Recommendations, 1996:42). Reël 11.1. van die Beijing reëls bepleit dat afwentelingsprogramme geïmplementeer moet word.

Afwenteling behels dat die geval nie in die kriminele hof hanteer word nie, maar tog dat die jeugdige verantwoordelikheid vir sy daad aanvaar. Die afwenteling bied aan die jeugdige 'n tweede kans. Die formele straf wat gewoonlik in die hof opgelê word, bied nie eintlik 'n oplossing nie (Shapiro: 1994:60). Dit besorg net aan die kind 'n kriminele rekord en 'n stigma wat die res van sy of haar lewe aan hom of haar gaan kleef. Die staat moet wegbeweeg van institutionalisering aangesien dit duur is en die staat nie die rol van die ouer kan vervul nie (Terblanche & Van Vuuren, 1997:172).

Die volgende redes kan aangevoer word waarom die afwentelingsprogramme noodsaaklik

is:

- Dit bied aan die jeugdige geleentheid om te herstel van wat hy of sy verkeerd gedoen het,
- die bied die jeugdige die geleentheid om uit die foute te leer en daardeur te ontwikkel,
- dit leer die jeugdige verantwoordelikheid,
- daar word ondersoek ingestel na die oorsake waarom die jeugdige misdaad gepleeg het en die geleentheid word gebied om dit reg te stel,
- die jeugdige kry nie 'n kriminele rekord wat die res van sy of haar lewe deel daarvan gaan wees nie,
- die programme verlig die druk op die hofrol en bied die hof tyd om verhore van ernstige gevalle te doen en bespaar ook kostes (Shapiro, 1994:90 en Gardner & Said, 1996:21).

Afwentelingsprogramme dra by tot helende reg (Lewis,1997:20). Die afwentelingsprogramme verwyder die stigma by die jong persoon, bou die jeugdige se selfbeeld op en verminder kans op heroortreding (Palmer & Lewis, 1980:80). Greenwood, Model, Rydell & Chiesa (1996:43) noem dat afwentelingsprogramme tussen 20% en 40% goedkoper is as verhore.

Die "Youth Empowering Scheme" (YES) herbou die verhouding tussen die ouer en die jeugdige. Dit leer die jeugdige om groepsdruk te kan hanteer en hoe om die regte besluite te neem. Hierdie aspekte word nie in 'n gewone jeugverhoor hanteer nie en as dit nie aandag ontvang nie, is die kans goed dat die jeugdige weer misdaad sal pleeg (Podbielski & O'Brien, 1996:180).

Die afwentelingsprogramme word nie as 'n "maklike uitweg" opsie gesien nie, maar as 'n beter opsie (Lewis, 1997:14). Daar word heeltyd druk op die jeugdige geplaas om sy kant te bring en indien hy of sy nie volhou nie, word die geval na die staatsaanklaer terugverwys, om dan die vervolging in die formele hof voort te sit (Terblanche & Van Vuuren, 1997:174). Vir die jeugdige is die afwenteling nie 'n maklike uitweg nie. Die jeugdige moet sy of haar vrye tyd inboet en hulle moet by die groepsessies hulle harte uitpraat, wat nie altyd 'n maklike saak vir die jong persoon is nie (Shapiro, 1994:91).

Volgens me. Ehlers (1999) duur die “Youth Empowerment Scheme” vir ses weke met sessies van twee uur elke week. Gemeenskapsdiens word as ‘n voorvonnis- of as vonnis opsie gebied. Die jeugdige ouer as 15 jaar doen gemeenskapswerk vir ‘n nie-winsgewende gemeenskapsorganisasie. NICRO bied ook ‘n slagoffer-oortreder bemiddelingsprogram waar die oortreder en die slagoffer uitwerk hoe die oortreder dit wat hy verkeerd gedoen het, gaan regstel. Met ‘n gesinsgroepkonferensie word die oortreder, die slagoffer saam met die gesin, onderwyser en kerkleier byeengeroep en word daar in die groep ooreengekom hoe die jeugdige gaan regstel wat hy verkeerd gedoen het (Skelton, 1998:21). Eerste oortreders, wat meer ernstige misdade gepleeg het, kan op die “Journey” programme gestuur word. Die program behels ‘n wildernis oorlewingsvaardigheidsprogram. ‘n Kombinasie van die programme kan ook vir die jong persoon in botsing met die gereg gebied word.

Volgens me. Ehlers (1999) het navorsing bevind dat 75% van die jeugdige wat die programme suksesvol afgelê het, nie weer by misdaad betrokke geraak het nie. Wanneer die jeugdige die program suksesvol deurloop het, stel NICRO die staatsaanklaer daarvan in kennis en word die verhoorsaak teen die jeugdige teruggetrek.

Dit is egter belangrik dat opvolg en ondersteuning gedoen word (Palmer & Lewis, 1980:85 en Lewis, 1997:66). Dit is juis ‘n leemte in NICRO se afwentelingsprogramme. Me. Ehlers (1999) meen dat NICRO daaraan werk en dat die multi-dissiplinêre benadering die gemeenskap kan betrek om te help.

Die gemeenskap en rolspelers is onbewus van die afwentelingsprogramme (Palmer & Lewis, 1980:82). Dit is dus nodig dat NICRO die programme meer aggressief aan die gemeenskap moet bemark en ander rolspelers by die program betrek.

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat drie van die respondente dienste as afwentelingprogramfasiliteerders verrig. Die respondente verteenwoordig 100% uit ‘n moontlike drie fasiliteerders. Tabel 3.1. toon dat dié groep respondente almal aangetoon het dat jeugdige nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Tabel 3.2. toon geen dominante mening van dié groep dat hulle met die jeugregstelsel tevrede is nie. In tabel 3.3. word getoon dat al dié respondente van die groep van mening is dat die jeugregstelsel die jeugdige in ‘n groot mate verhard.

In tabel 3.4. word getoon dat 66.6% van dié groep respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. Tabel 3.5. toon dat al dié respondente van mening is dat die dienste deur die verskillende rolspelers gefragmenteerd is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die afwentelingsprogramfasiliteerders se kennis oor die aspekte wat tydens die opleidingsessies behandel is, oorwegend as swak beskou word.

Tabel 3.30. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers oorwegend swak is. In tabel 3.8 word getoon dat die afwentelingsprogramfasiliteerders vertroue in die ander rolspelers het.

3.3.8.2. Straatkind nie-regeringsorganisasies

Daar is moeite gedoen om die Straatkind nie-regeringsorganisasies na die opleidingsessies te nooi, maar die reaksie was teleurstellend. Daar het sestien straatwerkers en jeugwerkers gereageer. Hulle het hoofsaaklik een nie-regering organisasie verteenwoordig. Geen persoon van die ander straatkind nie-regering organisasies het op die uitnodiging gereageer nie.

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat 16 van die respondente dienste as straatwerkers en jeugwerkers verrig. Dit is egter nie bekend watter persentasie die groep van al die straat- en jeugwerkers in die Kaapstadse landdrostdistrik verteenwoordig nie. Tabel 3.1. toon dat uit dié groep respondente 62.6% aangetoon het dat jeugdige nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Tabel 3.2. toon dat 62.5% van dié groep respondente van mening is dat hulle nie met die jeugregstelsel tevrede is nie. In tabel 3.3. word getoon dat 62.5% meen dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n groot mate verhard.

In tabel 3.4. word getoon dat 81.25% van dié groep respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. Tabel 3.5. toon dat 87.5% van die respondente van mening is dat die dienste deur die verskillende rolspelers gefragmenteerd is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die groep respondente se kennis oor die aspekte wat tydens die opleidingsessies behandel is, behalwe vir die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel, oorwegend as swak beskou word.

Tabel 3.31. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die straat- en jeugwerkers vertrou in die ander rolspelers het.

3.3.8.3. Creative Education (CRED) B4 program

Bovermelde organisasie het vir die verhoorafwagende jeugdige in Pollsmoor programme in skilderkuns en toneelspel aangebied. Die organisasie het egter die programme in die gevangenis gestaak vanweë 'n tekort aan fondse en spits hulle nou eerder toe op misdaadvoorkomingsprojekte in die gemeenskap. Die organisasie is om dié gemelde rede nie by die navorsingsprojek betrek nie.

3.3.9. GEMEENSKAPSPOLISIËRINGSFORUM

Die gemeenskapspolisiëringsforum speel tans 'n geringe rol in die hantering van die jong persoon in botsing met die gereg. Die gemeenskapspolisiëringsforum is verantwoordelik daarvoor om 'n leke-besoekerstelsel te reël, waar lede van die forum en die gemeenskap die persone in die polisie-selle kan besoek, na hulle welstand verneem en enige klagtes onder die aandag van die persoon in bevel van die poliestasie te bring. Paragraaf 2.4. van die Nasionale Polisiekommissaris se instruksies betreffende jeugdige in polisiebewaring (34/1/1 vol 22 oor 33/1/1 gedateer 1995-07-04) bepaal dat die aanhouding van 'n jeugdige aan die persoon in beheer van die leke-besoekers gerapporteer moet word, sodat hulle die jeugdige kan besoek en verseker dat na die beste belang van die jeugdige omgesien word. Die leke-besoekerstelsel het aanvanklik 'n lewendige belangstelling gewek, maar dit is besig om te kwyn as gevolg van die gebrek aan belangstelling aan die kant van die gemeenskap.

Dit is belangrik om die gemeenskap oor die jeugregstelsel en oor die omstandighede van die jong persone in botsing met die gereg in te lig sodat hulle 'n beter begrip vir die prosesse kan ontwikkel (Flammang, 1972:181). Die gemeenskap se betrokkenheid in die jeugregstelsel word benodig (Lewis, 1997:10). Die gemeenskap se betrokkenheid behoort 'n positiewe ingesteldheid teenoor die jeugregstelsel te laat ontwikkel (Flammang, 1972:251). Die gemeenskap kan deur middel van die gemeenskapspolisiëringsforums gemobiliseer word om 'n positiewe bydra in die jeugregstelsel te lewer.

Die gemeenskap kan help om oplossings en alternatiewe vir die aanhouding van jeugdige te bied (Skelton, 1996:184). In die lig van die feit dat plekke van veiligheid oorvol is, kan lede van die gemeenskap alternatiewe huisvesting aan die jong persone in botsing met die gereg bied (Gaillombardo, 1976:464). Die stelsel staan bekend as privaat plekke van veiligheid of professionele pleegsorg (Inter-Ministerial Committee on young people at risk: Pilot projects, 1998:35). Gemeenskapsgebaseerde projekte kan geloods word om te verhoed dat die jeugdige weer by misdaad betrokke raak (Kenney *et al*, 1995:157).

Gemeenskapstrukture kan geskep word om eerste oortreders te ondersteun (Bates1972:172). Jeugleiers in die gemeenskap kan betrek word om die jong persoon gereeld te besoek en as 'n rolmodel te dien en 'n voorbeeld aan die jong persoon te stel (Gaillombardo, 1976:464). Skakeling met die verskillende kerke in hierdie verband is ook belangrik (Flammang, 1972:149). Die lede van kerke kan ondersteuning aan die eerste oortreder bied. Die gemeenskap kan ook hulp in 'n netwerkverband aan die oueropspoorders bied. Die oueropspoorder kan 'n lid van die gemeenskap wat deel van die oueropspoornetwerk vorm, skakel om te help om die ouers van 'n jong persoon op te spoor en na die hof te bring.

Dit word egter ondervind dat die lede van die gemeenskap nog nie ge-organiseer is om hierdie rol te vervul nie. Die gemeenskapspolisiëringforums kan 'n rol speel om die strukture en netwerke te vorm. Alhoewel daar baie moeite gedoen is om die lede van die gemeenskapspolisiëringforums na die opleidingssessies te nooi, was die reaksie teleurstellend, aangesien net 'n klein groepie van die sessies bygewoon het.

Uit die ontleding van die vraelyste word aangetoon dat 9 van die respondente verbonde aan gemeenskapspolisiëringforums is. Dit is nie bekend hoe verteenwoordigend die groep van al die gemeenskapspolisiëringforums is nie. Tabel 3.1. toon dat uit dié groep respondente 66.6% aangetoon het dat jeugdige nie soos volwasse persone in die regstelsel hanteer moet word nie. Tabel 3.2. toon dat 55.6% van die groep respondente van mening is dat hulle in 'n mindere mate tevrede is met die jeugregstelsel en 44.4% het aangetoon dat hulle nie met die jeugregstelsel tevrede is nie. In tabel 3.3. word getoon dat 55.6% meen dat die jeugregstelsel die jeugdige in 'n groot mate verhard.

In tabel 3.4. word getoon dat 88.9% van dié groep respondente van mening is dat die samewerking tussen die rolspelers swak is. In tabel 3.9.1. tot 3.9.6. kan gesien word dat die gemeenskapspolisiëringsforumlede se kennis oor die aspekte wat tydens die opleidingsessies behandel is, behalwe vir die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel, oorwegend as swak beskou word.

Tabel 3.32. toon dat die groep se kennis van die rol en werksaamhede van ander rolspelers oorwegend swak is. In tabel 3.8. word getoon dat die meerderheid forumlede vertroue in die ander rolspelers het.

3.3.10. BESIGHEIDSEKTOR

Alhoewel die besigheidsektor deel van die gemeenskap vorm, het dit eiesoortige behoeftes. Omdat die besighede as gevolg van oneerlikheidsmisdade verliese lei, verwag die besigheidsektor dat hulle teen die wandade beskerm word. Die besigheidsektor is nie in die navorsingsprojek betrek nie omdat hulle tans nie direk by die jeugregstelsel betrokke is nie. Die besigheidsektor kan wel 'n effektiewe bydrae lewer om die jeugregstelsel effektief te laat funksioneer.

“Business Against Crime” is 'n organisasie wat deur die besigheidsektor ondersteun word. Die organisasie koop hulpmiddels vir die rolspelers in die regstelsel aan om die regstelsel 'n effektiewe diens te laat lewer. Daar kan by “Business Against Crime” beding word om 'n videokamera wat aan 'n rekenaarsstelsel gekoppel is, vir die jeugassesseringsentrum te skenk sodat die jong persone deur middel van 'n digitale uitkenning op 'n databasis opgespoor kan word. Die stelsel sal verhoed dat jong persone op verskillende name in die jeugregstelsel beland en in aanhouding gehou word, omdat geen besonderhede van die jong persoon onder die vals naam beskikbaar is nie. Die besigheidsektor kan ook die oeropspoorder finansiëel ondersteun.

3.3.11. PLAASLIKE OWERHEID

Die plaaslike owerheid is in hierdie stadium geensins in die jeugregstelsel betrokke nie. Die plaaslike owerheid behoort wel 'n rol te speel, aangesien die skep van 'n veilige omgewing

ook deel van die derde vlak owerheid se verantwoordelikhede behoort te wees. Die plaaslike owerheid kan byvoorbeeld huise in die gemeenskap beskikbaar stel wat omskep kan word in privaat plekke van veiligheid waar vyf tot ses jong persone geakkommodeer kan word.

Dit plaaslike owerheid is nie by die navorsingprojek betrek nie omdat die plaaslike owerheid in hierdie stadium nie direk by die jeugregstelsel betrokke is nie.

In die volgende hoofstuk sal daar gefokus word op die beleidsintevensie van 'n nuwe jeugregstel.

HOOFSTUK 4 BELEIDSINTERVENSIE VIR 'N NUWE JEUGREGSTELSEL

4.1. BELEIDSDOELWIT

Die hoofdoel van die beleidsintervensie is om te verseker dat alle rolspelers die beste belang van die jong persoon eerste stel en te sorg dat die grondwetlike regte van die jong persoon beskerm word (Gardner & Said, 1996:18). Die doelwit van die beleidsintervensie is om die verskillende departemente en nie-regeringsorganisasies asook die gemeenskapspolisiëringsforum wat tans gefragmenteerd funksioneer, as 'n multi-dissiplinêre span te laat saamwerk ten einde die geval van die jong persoon in botsing met die gereg as 'n geheel te hanteer. Die verskillende rolspelers moet 'n holistiese benadering ten opsigte van die saak volg ten einde mekaar te help om elkeen se taak te vergemaklik.

Die doelwitstelling behels om deur middel van multi-dissiplinêre samewerking te verseker dat daar spoedig aandag aan gevalle geskenk word sodat die jong persoon in botsing met die gereg se grondwetlike regte beskerm word (Omar, 1997:6). Wette gaan nie alleen verseker dat aan die grondwetlike vereistes voldoen word nie, maar 'n holistiese benadering deur die rolspelers sal dit kan verseker (Omar, 1997:7). Die multi-dissiplinêre samewerking in die jeugregstelsel van Kaapstad strook met die nasionale riglyne van 'n geïntegreerde regstelsel wat beoog om die gebrek aan integrasie, duplisering, gebrek aan spanwerk, menseregteskendings en tydsame prosesse uit te skakel (Prosesky & Kotze, 1998:5).

Samewerking deur die rolspelers sal verseker dat die aanhoudingstydperk verkort word (Dohrn, 1997:37). Die oogmerk van die multi-dissiplinêre benadering is om die jong persoon weer op die regte pad te plaas (Lombaard, 1995:40) en om te voorkom dat die jong persoon weer misdaad pleeg (Prosesky & Kotze, 1998:5).

Om samewerking te verseker moet daar 'n duidelike beleid neergelê word (Anglin *et al*, 1990:129). Om aan hierdie stelling uitvoering te gee, sal 'n samewerkingsbeleid in die vorm van 'n samewerkingsooreenkoms tussen die rolspeler as deel van die beleidsintervensie saamgestel word.

Om multi-dissiplinêre samewerking te verseker, is die skep van netwerke 'n noodsaaklikheid om inligting te kan deel (Glanz (ed), 1994:109). Die netwerke moet meebring dat die rolspelers hulle werk vir mekaar ligter maak (Dohrn, 1997:36). Daar sal in die toekoms 'n interafhanklikheid tussen die rolspelers in die jeugregstelsel ontwikkel moet word (Sloth-Nielsen, 1996b:98). Om hieraan uitvoering te gee, sal 'n netwerk van kontakpersone wat kommunikasie vergemaklik, as deel van die werksooreenkoms en as deel van die beleidsintervensie, gevorm moet word.

Kommunikasie en multi-dissiplinêre samewerking is interafhanklik van mekaar. Dit vergemaklik besluitneming en besluitneming word gesamentlik geneem (Albrecht & Backes, 1989:161).

Om kommunikasie in gevalle waar inligting gedeel word te verbeter, is dit nodig om 'n vorm te ontwerp wat die inligting oor die geval, maar meer spesifiek oor die jong persoon in botsing met die gereg, sal bevat (Albrecht & Backes, 1989:161). Die vorm moet so ontwerp word dat die inligting vir al die rolspelers van nut kan wees (Flammang, 1972:193). Om hieraan te voldoen, sal die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord as 'n administratiewe proses en kommunikasie hulpmiddel, as deel van die beleidsintervensie, dien.

Almal wat in die jeugregstelsel werk, moet opgelei word (Omar, 1997:6). Om multi-dissiplinêr te kan werk, moet die rolspelers in 'n multi-dissiplinêre verband opgelei word en die rolspelers moet van mekaar leer (Anglin *et al*, 1990:129). Opleiding waarin die nuwe beleid, die samewerkingsooreenkoms, die kommunikasienetwerke en die administratiewe proses behandel word, sal as deel van beleidsintervensie geskied.

4.2. DIE BELEIDSTRATEGIE

'n Beleidstrategie is deur die SA Polisie diens Provinsiale Kinder- Jeuglessenaar, Wes-Kaap in samewerking met lede van die Provinsiale Jeugassesseringforum en Kaapstad se jeugassessering- en moniteringkomitee saamgestel. Die strategie is deur die Kaapstad jeugassessering- en moniteringkomitee ondersteun.

Die strategie wat gevolg is, is om werkwinkels te belê om die verskillende aspekte van die beleidsproses, evaluering en monitering te beplan en dat alle vlakke van die verskillende rolspelers die geleentheid kry om die probleme te identifiseer en insette te lewer om die probleem aan te spreek.

Om die behoefte wat geïdentifiseer is te kontroleer, is in die vraelyste gevra in watter mate die verskillende rolspelers oor 'n werksooreenkoms, netwerk van kontakpersone, 'n multidissiplinêre komitee en gesamentlike opleiding beskik. In tabel 4.1. kan gesien word dat die respondente meen dat hulle in 'n mindere mate oor die aspekte beskik.

Daar is ook by die respondente verneem in watter mate behoort dié aspekte gefragmenteerde werkwyse uit die weg te ruim. Tabel 4.2. toon dat die meerderheid respondente van mening was dat die voorgestelde aspekte wel die gefragmenteerde werkwyses sal uitskakel.

Daar is aan die respondente wat meen dat daar nie vertroue tussen die rolspelers is nie, gevra in watter mate sal die nuwe prosedures die vertroue herstel. In tabel 4.3. word getoon dat die respondente meen dat dit wel vertroue sal herstel.

Die volgende beleidsaspekte is hanteer:

4.2.1. DIE ADMINISTRATIEWE PROSES

As deel van die beleidstrategie is 'n werkwinkel belê om die administratiewe proses wat deur Artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste asook artikel 50 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) vereis word, saam te stel en te implementeer.

4.2.2. WERKSOOREENKOMSTE EN KOMMUNIKASIENETWERK

'n Behoefte is uitgespreek tydens 'n werkwinkel aan die verskillende rolspelers met betrekking tot die praktiese uitvoering van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel soos dit vervat is in die Interim Beleidsaanbevelings van die Interministeriële

Komitee vir jong persone wat in risiko verkeer, dat 'n geskrewe werksooreenkomsraamwerk tussen die verskillende rolspelers saamgestel word. Die werksooreenkoms sal nie net elke rolspeler in staat stel om te weet wat van hom verwag word nie, maar hy of sy sal ook kan sien aan watter vereistes die ander rolspelers moet voldoen. 'n Lys van kontakpersone van al die rolspelers moet deel van die werksooreenkoms vorm sodat elke rolspeler weet met wie daar geskakel kan word, indien daar 'n probleem tydens die hantering van die jong persoon ondervind word.

By bovermelde werkwinkel is verteenwoordigers van die verskillende rolspelers en 'n sameroeper vir 'n taakspan aangewys om die werksooreenkoms saam te stel.

4.2.3. MULTIDISSIPLINÊRE OPLEIDING

Om die beleidsaanpassings, wat die nuwe nasionale beleid, die werksooreenkoms, netwerk van kontakpersone en die administratiewe proses insluit, te implementeer, moet die rolspelers daarvoor ingelig word (Albrecht & Backes, 1989:162). 'n Opleidingskomitee is in die lewe geroep om reëlings te tref dat die lede van die verskillende rolspelers wat op grondvlak werkzaam is, in die verskeie beleidsaspekte rakende jong persone in botsing met die gereg opgelei word. Die komitee het die datums vir die opleidingsessies, die lokaal en aanbieders gereël.

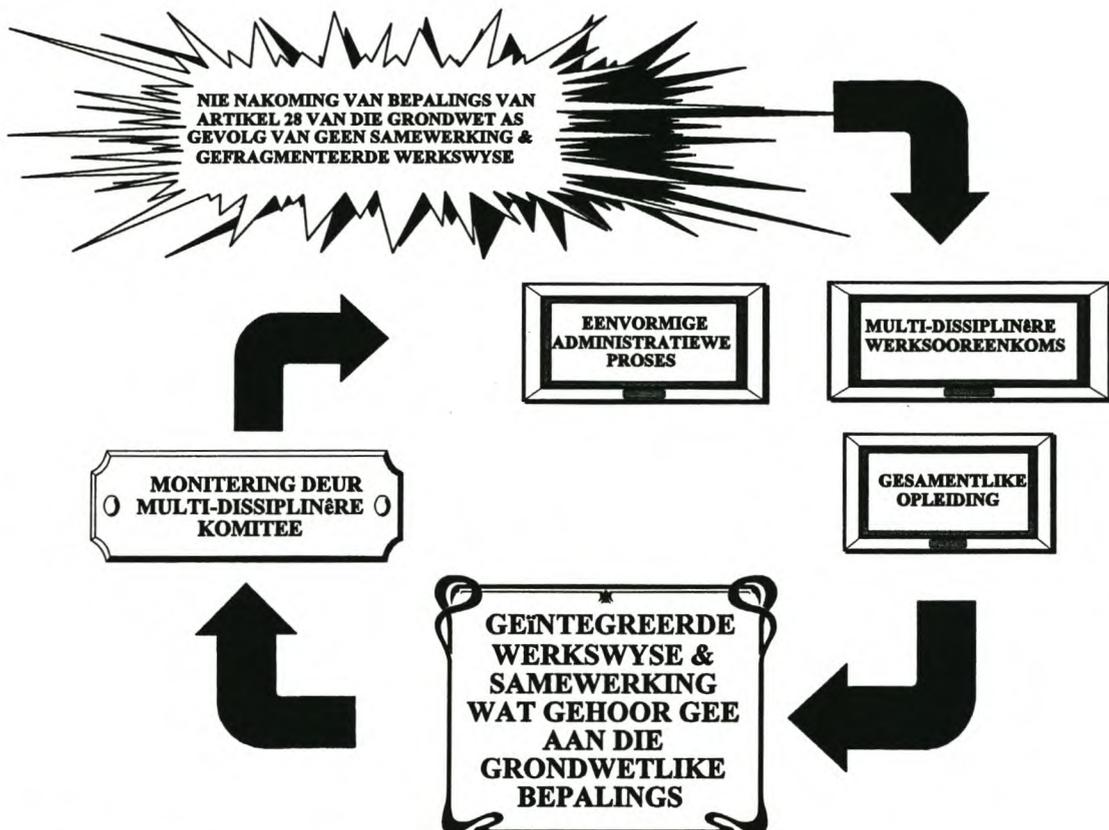
4.2.4. DIE MULTI-DISSIPLINÊRE KOMITEE

'n Multi-dissiplinêre komitee bestaan reeds sedert 1994 en staan bekend as die Kaapstad se Jeugassessering- en moniteringskomitee. Die komitee funksioneer in 'n koördineringshoedanigheid en bespreek probleme wat tussen die verskillende rolspelers ervaar word. Die komitee ondersteun die beleidstrategie en speel 'n prominente rol in die ondersteuning van die beleidsproses en die evaluering daarvan.

4.3. DIE BELEIDSPROSES

Die beleidsproses wat gevolg word, is die instelling van 'n administratiewe proses, die opstel van 'n multi-dissiplinêre werkooreenkoms wat 'n netwerk van kontakpersone insluit, en

gesamentlike opleiding. Die prosesse moet 'n geïntegreerde werkswyse en samewerking teweegbring. Die prosesse word deur die multi-dissiplinêre komitee ge-evalueer en gemoniteer en die toepaslike wysigings word gedoen. Figuur 4.1. gee 'n skematiese voorstelling van die beleidsintervensieproses.



FIGUUR 4.1. DIE BELEIDSINTERVENSIEPROSES

4.3.1. DIE ADMINISTRATIEWE PROSES

Albrecht & Backes (1989:162) verwys na die Bielefield projek waar 'n administratiewe vorm geïmplementeer is om inligting te deel en kommunikasie te vergemaklik. Die instelling van 'n soortgelyke dokument word in hierdie proses in die vooruitsig gestel.

'n Werkswinkel wat die administratiewe proses moes hanteer, is gehou en verskeie insette deur die verskillende rolspelers oor hoe die administrasie dokument moet lyk, wat daarin vervat moet word en hoe dit aangewend moet word, is gelewer. 'n Dokument wat bekend

staan as die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (AAAR) is saamgestel (Sien Bylae E). Dit is aan verskeie rolspelers gesirkuleer vir kommentaar en verdere insette. Nadat terugvoer en insette verkry is en sekere aanpassings gedoen is, is dit saam met riglyne (Sien Bylae F) aan al die rolspelers gesirkuleer om van 1999-01-01 vir 'n loodstydperk van ses maande te implementeer. Rolspelers is steeds die geleentheid gegun om in die loodstydperk kommentaar oor die praktiese uitvoerbaarheid daarvan te lewer en insette te gee oor hoe om die dokument meer gebruikersvriendelik te maak. Die dokument is vir 'n bekendstellingstydperk in blou omslae geplaas en daar word deur die gebruikers na die dokument as die "blou lêer" verwys.

4.3.2. WERKSOOREENKOMSTE EN KOMMUNIKASIENETWERK

Die taakspan wat vir die opstel van die werksooreenkoms verantwoordelik was, het by verskeie geleenthede vergader. 'n Werksooreenkomsdokument is saamgestel en aan verskillende persone versprei om kommentaar en insette te lewer. Na terugvoere en insette ontvang is, is die dokument aangepas en deur die verteenwoordigers van die verskillende rolspelers onderteken. Deur die ondertekening van die werksooreenkoms het al die rolspelers hulle tot die werksooreenkoms verbind (Sien Bylae G). 'n Lys van kontakpersone wat tydens die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel werkswinkel saamgestel is, is by die werksooreenkoms gevoeg. Beide die werksooreenkoms en die lys van kontakpersone is aan al die verskillende rolspelers gestuur om dit te implementeer en toe te sien dat dit nagekom word.

4.3.3. MULTIDISSIPLINÊRE OPLEIDING

Altesaam tien opleidingsessies is vanaf 1999-08-31 tot 1999-11-09 gereël wat deur 225 lede van die verskillende departemente, nie-regeringorganisasies en gemeenskapspolisiëringsforums bygewoon is. Die sessies is by die Kaapstad se landdroshof aangebied. Die volgende aspekte is tydens die opleidingsessies behandel.

4.3.3.1. Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel

Die opleidingsessies het aspekte van die Interim beleidsaanbevelings van die

Interministeriële Komitee vir kinders wat in risiko verkeer ingesluit. Die agtergrond met betrekking tot die vestiging van die Interministeriële komitee as gevolg van die wetswysiging van artikel 29, van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) die visie en missie van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel en die verskillende vlakke van die Kinder- en Jeugsorg is behandel. Die vlakke behels die volgende:

- Vlak 1 - Voorkoming - Voorkomingsprogramme wat verhinder dat kinders sorgbehoewend raak of in misdaad verval,
- Vlak 2 - Vroeë Ingryping - Aksies wat geneem word om te verhoed dat kinders wat sorgbehoewend is of by misdaad betrokke raak uit die omstandighede verwyder word,
- Vlak 3 - Statutêre Proses - Kinders wat reeds in die Kinder- en Jeugsorgstelsel is, maar wag dat hulle geval afgehandel word en geplaas word,
- Vlak 4 - Voorsetting van sorg - Kinders wat in sorg geplaas is, 'n kwaliteit diens ontvang.

Die Transformasie behels dat die huidige toedrag van sake waar die meeste geld, energie en hulpbronne by vlak 4 aangewend word, moet verander sodat die meeste geldbronne, energie en hulpbronne na vlak 1 verskuif moet word. Die transformasieproses word in 4 fases oor 'n tydperk van 8 jaar beplan. In die verskillende fases moet die hulpbronne stelselmatig van vlak 4 na vlak 1 oorgeskuif word (Inter-Ministerial Committee on Young people at risk, Interim Policy recommendations, 1996: 103-105).

4.3.3.2. Minimum Standaard

Uittreksels van die Minimum Standaard soos dit deur die Interministeriële komitee saamgestel is, is behandel. Daar is stil gestaan by die beginsels en die doel van die Minimum Standaard wat gestel word. Meer klem is geplaas op die Minimum Standaard wat gestel is vir die arrestasie van 'n jong persoon in botsing met die gereg. Dit behels kortliks die volgende:

- dat minimum geweld tydens die arrestasie gebruik is,
- dat beweerde klagtes teen die jong persoon aan hom of haar verduidelik is,
- dat die regte aan die jong persoon verduidelik is,
- dat die jong persoon menswaardig behandel is,
- dat die jong persoon fisies, emosioneel en maatskaplik versorg is,

dat hy of sy geleentheid gegun is om sy of haar weergawe van gebeure te verduidelik,
dat hy of sy nie gedwing is om verklarings af te lê nie, en
dat daar spoedig met die saak gehandel is (Inter-Ministerial Committee on Young people at risk, Minimum Standards, 1998:6 of Level 2).

Die polisiebestuur is verantwoordelik daarvoor om polisielede toe te rus om die standaarde met betrekking tot die arrestasie en aanhouding van die jong persoon na te kom.

4.3.3.3. Wetgewing

Die volgende artikels uit wette wat van toepassing op die arrestasie van jeugdiges is behandel:

Artikel 28 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) - Regte van Kinders,

Artikel 35 van die Grondwet (Wet 108 van 1996) - Regte van Aangehoudenenes,

Artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) - Aanhouding van Kinders na arrestasie,

Artikel 39 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) - Effek van Arrestasie,

Artikel 50(4) van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) - Ouers in kennis stel van aanhouding,

Artikel 50(5) van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) - Proefbeampte in kennis stel van aanhouding,

Artikel 59 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) - Vrylating op borgtog,

Artikel 72 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) - Vrylating op waarskuwing om in die hof te verskyn,

Artikel 74 van die Strafproseswet (Wet 51 van 1977) - Ouer se teenwoordigheid by die hof.

4.3.3.4. Ontwikkelingsgebaseerde Assessering

Volgens meneer Dick Smith (1999), 'n opleidingsbeampte verbonde aan die Departement van Welsyn is die ontwikkelingsgebaseerde assessering 'n nuwe assesseringsmodel wat deur die Interministeriële Komitee aangeneem is. Die fokus is dat die besluit wat die kind raak, 'n geleentheid moet wees om hom of haar positief te behandel.

Die beginsels van die ontwikkelingsgebaseerde assessering is behandel. Volgens meneer Smith (1999) is van die belangrikste beginsels die volgende:

Elkeen het die potensiaal om te ontwikkel,
Elkeen beskik oor sterk punte,
Elke persoon waarmee gehandel word moet in sy geheel beskou word,
Ontwikkeling is 'n lewenslange proses,
Foute is nie mislukkings nie, maar geleentheid om te ontwikkel,
'n Lewenskrisis is 'n geleentheid om daaruit te leer,
Etikettering sal persone daarvolgens laat optree,
Persone wat ervaar dat hulle anders behandel word, sal anders optree,
Ontwikkeling stel persone in staat om hulself as 'n geheel te ervaar.

Meneer Smith (1999) noem dat in die ontwikkelingsgebaseerde assessering word die mens as 'n geheel gesien en daar word verwys na die sirkel van heelheid. Die heelheid bestaan uit vier dele, naamlik:

Gebondenheid - elkeen het die behoefte om êrens te behoort, 'n gesin, gemeenskap, ens.
Bemeestering - die vermoë om iets suksesvol uit te voer,
Onafhanklikheid - die vermoë om onafhanklik te kan handel,
Mededeelsaamheid - vermoë om mededeelsaam te wees en om te gee.

Met die ontwikkelingsgebaseerde assessering word bepaal watter van die dele die sterkste is sodat daarop gebou kan word en watter deel in die sirkel gebreek is en hoe dit met die sterk dele herstel kan word.

4.3.3.5. Die Assesseringsentrum

'n Besoek is aan die assesseringsentrum afgelê waar die persone wat die opleidingsessies bygewoon het deur die proefbeampte aan diens ingelig is oor die werking van die sentrum. Geleentheid vir vrae aan die proefbeampte is gegun.

4.3.3.6. Afwentelingsprogramme

'n Aanbieding deur die verteenwoordiger van National Institute for Crime Prevention and Rehabilitation of Offenders (vervolgens genoem NICRO) oor die afwentelingsprogramme is gedoen. Die afwenteling is 'n relatiewe nuwe benadering wat as alternatief vir 'n kriminele verhoor dien. Jong persone in botsing met die gereg wat kwalifiseer, word deur die senior staatsaanklaer vir een van die programme aanbeveel. Na 'n keuringsproses en 'n ooreenkoms wat tussen die jeugdige, die gesin en NICRO gesluit is, woon die jeugdige een van die programme by. Indien die program suksesvol voltooi is, word die kriminele saak teen die jeugdige teruggetrek. Die afwentelingsprogramme bied aan die jeugdige 'n tweede kans sodat hy of sy nie 'n kriminele rekord kry wat hom of haar lewenslank bybly omdat hy of sy geswig het vir 'n versoeking of 'n verkeerde besluit wat geneem het nie.

4.3.3.7. Multi-dissiplinêre spanbenadering

Die teorie met betrekking tot 'n multi-dissiplinêre benadering soos hierbo vermeld is behandel. Aandag is geskenk aan die definisies van die benadering, die dimensies van die benadering, die kenmerke van die multi-dissiplinêrespan, die ontwikkelingsfases van die span asook voordele en struikelblokke van die benadering.

4.3.3.8. Die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (AAAR)

In die lig van die multi-dissiplinêre spanbenadering, is die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (vervolgens die AAAR genoem) tydens die opleidingsessies behandel. Die rasionaal asook die inhoud van die dokument is verduidelik. Die prosedure wat met die dokument gevolg moet word, is verduidelik. 'n Afdruk van die dokument is aan die teenwoordiges uitgedeel met die versoek om dit te bestudeer en te verseker dat dit geïmplementeer word.

4.3.3.9. Die Samewerkingooreenkoms en Netwerk van Kontakpersone

Ten einde die multi-dissiplinêre spanbenadering te ondersteun is die samewerkingsooreenkoms en die netwerk van kontakpersone ook behandel. Die sameroeper van die

taakspan, Dirk De Beer, het die rasionaal van die werksooreenkoms, die wyse hoe dit saamgestel is en die inhoud daarvan aan die teenwoordiges verduidelik. 'n Afdruk van die werksooreenkoms en die lys van kontakpersone is aan die teenwoordiges uitgedeel met die versoek om dit na te kom en waar daar leemtes opgemerk word, aan die sameroeper uit te wys sodat dit aangepas kan word.

4.3.4. DIE MULTI-DISSIPLINêRE KOMITEE

Die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord is aan die Kaapstad Jeugassessering- en moniteringskomitee bekend gestel, met die versoek dat die komitee lede verseker dat dit geïmplementeer word. Die stap het die gewenste uitwerking gehad, aangesien dit uit die vraelyste getoon word dat die meeste respondente vertrou is met die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord. Die lys van kontakpersone is ook aan die Jeugassessering- en moniteringskomitee lede beskikbaar gestel om kommunikasie te vergemaklik. Terugvoer oor die opleidingsessies is tydens komiteevergaderings aan die komitee gegee.

4.4. BELEIDSIMPLIKASIES

4.4.1. DIE ADMINISTRATIEWE PROSES

Die implementering van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (vervolgens die AAAR genoem) bring teweeg dat die bepaling van subartikel 29(3) van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) nagekom word. Dit bepaal dat 'n verslag aan die landdros verstrek word wat aandui waarom dit noodsaaklik is dat die jeugdige aangehou word.

Benewens die verslag aan die landdros is daar 'n kennisgewing aan die proefbeampte met betrekking tot die aanhouding van die jeugdige en 'n rekordkaart wat ten opsigte van die jeugdige wat in terme van die Nasionale Kommissaris se instruksies 34/1/1 vol 22 oor 33/1/1 gedateer 1995-07-04 deur die polisiebeamptes voltooi moet word, asook die assesseringsverslag wat deur die proefbeampte voltooi moet word. In al vier dokumente verskyn dieselfde inligting soos die naam, adres, ouderdom, naasbestaendes, beweerde

misdaad, ensovoorts. Die AAAR kombineer die gemelde dokumente wat tyd bespaar met die voltooiing daarvan omdat dit duplisering van die inligting uitkakel. Die AAAR is so ontwerp dat elke rolspeler wat met die jeugdige werk die betrokke gedeelte wat van toepassing is, invul. Die gedeelte wat voltooi moet word bevat die nodigste inligting en dit is nie tydrowend om te voltooi nie.

Die AAAR dien as rekord dat die grondwetlike bepalings met betrekking tot die aanhouding van die jeugdige nagekom is en dat daar voldoen is aan die standaard soos die in die Interministeriële komitee se Minimum Standaard neergelê is. Dit beskerm ook lede aangesien dit kan help om bewerings dat daar nie korrek opgetree is nie, kan weerlê. Die AAAR dien ook as 'n kommunikasie hulpmiddel tussen die rolspelers. Waar die jeugdige ookal in die jeugregstelsel aangehou word, word die dokument saam met hom of haar gestuur. Soos wat die jeugdige deur die volgende rolspeler hanteer word, word die inligting met betrekking tot die vorige handeling met die jeugdige aan die volgende rolspeler bekend gemaak. Dit vergemaklik die taak van die volgende rolspeler, aangesien daar meer inligting tot sy of haar beskikking is. Veral die plekke van veiligheid en gevangnisse baat by die inligting. Vroeër was net die lasbrief tot aanhouding na die betrokke instellings gestuur en al wat daarop verskyn het was die naam van die jeugdige, sy saaknommer en wanneer hy of sy weer in die hof moet verskyn. Die dokument verskaf meer inligting oor die omstandighede van die beweerde misdaad, of die naasbestaendes opgespoor is en wat die welsynsomstandighede van die jeugdige is. Name en telefoonnummers van die persone wat die jeugdige hanteer, word aangebring en indien daar verdere navrae is, kan die betrokke persoon geskakel word. Wanneer die jeugdige vrygelaat word, word die dokument by die assesseringsentrum geliasseer sodat die inligting op aanvraag beskikbaar is.

Die AAAR bring 'n geringe werkklas mee, maar die deel van inligting maak die werk makliker en word tyd op die lange duur deur die verskillende rolspelers bespaar.

4.4.2. WERKSOOREENKOMSTE EN KOMMUNIKASIENETWERK

Die werksooreenkoms het aspekte wat in wetgewing vervat is, asook dele wat nie in wetgewing vervat is nie, ingesluit. Alle rolspelers sien toe dat die jeugdige se beste belang eerste gestel word en dat die jeugdige deurgaans menslik behandel word. Dit ondersteun

die grondwetlike bepalings met betrekking tot die hantering van jeugdiges.

Van die oomblik van arrestasie af word daar gepoog om die jeugdige se ouers van die aanhouding in kennis te stel. Hoe spoediger die ouer opgespoor word, hoe gouer kan die kind in die ouers se sorg geplaas word wat dan teweeg bring dat die grondwetlike voorskrif, naamlik dat die aanhoudingstydperk so kort as moontlik moet wees, nagekom word.

Alhoewel die jeugdige se regte aan hom of haar verduidelik word, word die proses wat met hom of haar gevolg gaan word, ook verduidelik ten einde onsekerheid te verminder en meer gemoedsrus te verseker.

Die speurder word so spoedig moontlik van die aanhouding van die jeugdige in kennis gestel sodat die saak spoedige aandag kan ontvang. Dit bring mee dat gehoor gegee word aan die Minimum Standaarde soos deur die Interministeriële Komitee neergelê, naamlik dat die saak spoedig hanteer moet word.

Inligting word in die AAAR geboekstaaf sodat daar meer besonderhede van die geval beskikbaar is, ten einde beter en spoedige besluite oor die geval te kan neem. Dit ondersteun die grondwetlike bepalings dat in die beste belang van die jeugdige opgetree word en dat die aangeleentheid spoedig hanteer word.

Die staatsdepartemente wat met die jeugdige handel, word nie alleen in die werkooreenkoms ingesluit nie, maar nie-regeringsorganisasies en die gemeenskapspolisiëringsforums word ook ingesluit. Daar word in 'n multi-dissiplinêre verband na die beste belang van die jeugdige omgesien. In die multi-dissiplinêre verband word daar selfs buite die gewone werksveld beweeg om die beste belang van die jeugdige eerste te stel. Alhoewel dit in sekere opsigte nie deel van die rolspelers se taak is om bepaalde inligting te bekom nie, word dit tog gedoen en aangestuur na die rolspeler wat dit gaan benodig. Met dié wyse van samewerking help die rolspelers mekaar om hulle take te vergemaklik en om die jeugdige se beste belang te bevorder.

Die werkooreenkoms bring mee dat elke rolspeler nie net presies weet wat van hom verwag word nie, maar ook weet wat van die ander rolspelers verwag word en waartoe elke rolspeler

hom verbind het.

Die netwerk van kontakpersone vergemaklik kommunikasie. Indien daar haakplekke in die proses is, kan die kontakpersoon geskakel word om die probleem aan te spreek.

4.4.3. MULTI-DISSIPLINÊRE OPLEIDING

Die multi-dissiplinêre opleiding het nie net die persone wat die sessies bygewoon het se kennis met betrekking tot die verskillende aspekte wat gehanteer is verbreed nie, maar het ook vir hulle insig ten opsigte van die verwickelinge in die beleidsveranderinge gegee. Dit het ook die vertroue waarmee die rolspelers hulle werk doen verbeter en dra daartoe by dat die beleidsveranderinge geïmplementeer word.

Die multi-dissiplinêre opleidingsessies het ook vir die teenwoordiges die geleentheid gegee om ander rolspelers te leer ken en ook hulle verskillende standpunte te hoor. Die besoek aan die assesseringsentrum het verskeie persone vertrouwd gemaak met die werking van die sentrum en hulle het die proefbeamptes leer ken. Hulle kan met meer gemak die proefbeampte in die sentrum besoek omdat sy nie meer vir hulle vreemd is nie.

Die gesamentlike opleiding het reeds 'n spangevoel onder die verskillende rolspelers teweeg gebring.

4.4.4. DIE MULTI-DISSIPLINÊRE KOMITEE

Die lede van die Kaapstad se Jeugassessering- en moniteringskomitee wat saam aan die beleidsproses gewerk het, het mekaar ook beter leer ken en as 'n span laat ontwikkel. Die komiteeledede kon terugvoer gee dat hulle die verskil in werkswyses van die personeel op grondvlak ervaar.

4.5. BELEIDSIMPAK

Die beleidsintervensie is nog nie lank genoeg in werking om werklik 'n kwantitatiewe impak te bespeur nie. Kwalitatiewe terugvoering is wel ontvang dat die kommunikasie tussen die

verskillende rolspelers verbeter het. Wat wel aan die lig gekom het, is dat die jeugdige wat die stelsel uitgebuit het en herhaaldelik misdaad gepleeg het as gevolg van die werksooreenkoms, dit nie meer regkry nie omdat daar behoorlik ondersoek ingestel word na hulle vorige oortredings en of daar lasbriewe teen hulle uitstaande is. Dit het teweeg gebring dat geregtigheid weer kan seevier, aangesien die aspek nie voorheen aangespreek is nie.

Die rolspelers het wel gerapporteer dat daar beter samewerking tussen die rolspelers te bespeur is en dat daar makliker met mekaar gekommunikeer word.

4.6. BELEIDSEVALUERING EN MONITERING

Al die rolspelers is die taak opgelê om te help met die beleidsevaluering en monitering. Wanneer daar ondervind word dat daar nie aan die aspekte in die werksooreenkoms voldoen is nie of as die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord nie behoorlik voltooi is nie, moet die betrokke rolspeler die verantwoordelike kontakpersoon soos op die lys van kontakpersone verskyn, skakel en die probleem aan die kontakpersoon uitwys. Die kontakpersoon moet die aangeleentheid dan met die betrokke persoon opneem.

Indien bovermelde werkswyse nie die gewenste resultaat oplewer nie, word dit by die Kaapstad se Jeugassessering- en moniteringskomitee op die agenda geplaas en word die komiteelid wat die betrokke rolspeler verteenwoordig versoek om die aangeleentheid te laat ondersoek en aksie te neem om dit reg te stel. Indien dit nodig is, moet daar tugoptrede teen die betrokke beampte geneem word. Die komiteelid gee dan by die volgende vergadering terugvoering oor die aangeleentheid.

Indien daar 'n probleem oor die praktiese uitvoerbaarheid van 'n beleidsaspek ontstaan, wys die komitee 'n taakspan aan wat dan die probleem moet ondersoek en voorstelle aan die komitee doen. Indien 'n voorstel met betrekking tot die wysiging van 'n beleidsaspek deur die komitee aanvaar word, word die komiteede wat die verskillende rolspelers verteenwoordig getaak om terugvoer aan die personeel te gee en te verseker dat die beleidswysiging geïmplementeer word. Die assesseringsgedeelte van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord is op bogenoemde wyse vir 'n proeftydperk hanteer.

HOOFSTUK 5 VOORLOPIGE ASSESERING

5.1. VOORLOPIGE ASSESSERING

Alhoewel dit vanweë die kort tydsbestek moeilik is om reeds te bepaal watter impak die beleidsintervensie gemaak het, is daar tog terugvoering ontvang van die persone wat die opleidingsessies bygewoon het. Die persone het gemeld dat hulle kennis ten opsigte van die verskeie nasionale beleidsaspekte soos die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel, die Minimum Standaard en wetgewing rakende die aanhouding van kinders verbreed is. Hulle kan ook 'n beter begrip ten opsigte van die huidige stand van sake van die beleid met betrekking tot die aanhouding van jong persone in botsing met die gereg, toon. Die persone wat die opleidingsessies bygewoon het, is nou vertrouwd met die werking van die assesseringsentrum en weet wie die proefbeampte by die sentrum is. Hulle kan met groter vrymoedigheid die sentrum skakel of besoek.

Terugvoering wat ten opsigte van die opleidingsessies ontvang is, is dat dit insiggewend was. Die personeel van die verskillende rolspelers wat by die opleidingsessies teenwoordig was, weet ook waarom die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord voltooi moet word en ervaar dit nie net as nog 'n administratiewe las nie. Elkeen wat die sessies bygewoon het, weet nou in die lig van die werksooreenkoms, nie net wat van hom of haar verwag word nie, maar ook wat om van die ander rolspelers te verwag. Die werksooreenkoms verleen beter insig in die werksaamhede van die ander rolspelers. Die netwerk van kontakpersone vergemaklik die kommunikasie tussen die rolspelers, aangesien elkeen 'n lys van kontakpersone ontvang het.

5.2. MOONTLIKE IMPAK

Die impak wat verlang word, is dat aan die grondwetlike bepalings, naamlik dat daar in die beste belang van die jeugdige opgetree word en dat die aanhouding die kortste moontlike tydperk moet wees, voldoen word. Informele terugvoering ten opsigte van die AAAR is van die plekke van veiligheid en die proefbeampte by Pollsmoor gevangenis ontvang. Die dokument dien as 'n hulpmiddel vir hulle om 'n beter beoordeling van die omstandighede

van die jeugdige na aanleiding van die inligting in die dokument te maak. Hierdeur word die beste belang van die jeugdige voorop gestel.

Die feit dat die speurder kort nadat die jeugdige gearresteer is, van die aanhouding in kennis gestel word, dra daartoe by dat die speurder gouer aan die saak aandag kan gee en die aanhoudingstydperk verkort.

'n Verrassende wending het plaasgevind toe 'n nie-regeringsorganisasie, STREETS, wat met straatkinders werk en bykans al die straatkinders se huise en ouers besoek, aangebied het om die ouers vir die SA Polisie diens, die proefdiens en die hof te gaan soek en na die betrokke rolspeler te bring. Die hulp dra daartoe by dat die beste belang van die jeugdige voorkeur geniet en dat die aanhoudingstydperk verkort word. Die polisiebeampte kan nou tyd aan die saak spandeer en hoef nie tyd te laat verloop om die ouers op te spoor nie.

Die ander sy van die saak is dat die regte van die slagoffers van misdaad en van die gemeenskap ook beskerm moet word. Uit die werksooreenkoms is bepaal dat daar eers ondersoek ingestel word na die vorige arrestasies van die jeugdige en of lasbriewe uitstaande is, alvorens die jeugdige na die hof geneem word. Met die inligting kan bepaal word of die jeugdige verder aangehou moet word, ten einde die gemeenskap te beskerm en geregtigheid te laat seevier.

5.3. SWAK PUNTE

'n Knelpunt in die beleidsproses is dat nie al die personeel op grondvlak van die verskillende rolspelers die opleidingssessies bygewoon het nie. Dit beteken dat daar nog 'n groot groep persone is wat nie oor die kennis van die verskeie beleidsaspekte beskik nie en ook nie begrip vir die nasionale beleidsveranderinge het nie. Die betrokke persone het nog nie 'n holistiese perspektief van die jeugregstelsel van Kaapstad ontwikkel nie.

Alhoewel daar dubbele uitnodigings aan die nie-regeringsorganisasies en die gemeenskapspolisiëringsforums gerig is, het die betrokke rolspelers die opleidingssessies swak bygewoon. Derhalwe kan daar nie terugvoering aan die gemeenskap gegee word oor die nasionale beleidsaspekte nie en ook nie oor watter rol hulle in die jeugregstelsel kan

speel nie.

Slegs een lid van die Kaapstad se Jeugassessering- en moniteringskomitee het die opleidingsessie bygewoon. Behalwe dat die gebrek aan die nuwe kennis die komitee nie juis in staat kan stel om leiding te gee nie, het die personeel op grondvlak ook nie die geleentheid ontvang om met van die komitee lede kennis te maak nie. Dit word ook deur die personeel op grondvlak vertolk as dat daar nie juis belangstelling aan die kant van die komitee is nie.

Die feit dat daar nie genoegsame aanhoudingsfasiliteite vir die jeugdige is nie, veroorsaak dat die jeugdige weer vrygelaat word, aangesien artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) nie voorsiening maak daarvoor dat 'n groot aantal van die jeugdige in die gevangenis aangehou mag word nie. Hierdie toedrag van sake skep frustrasies by veral die polisiebeamptes, maar ook in die gemeenskap. Die gemeenskap is bereid om die reg in eie hande te neem (Schmidt, 1995:30). Die houding van die rolspelers sal moeilik verander word indien die frustrasies bly voortbestaan. Sodra 'n gebrek in een van die skakels van die multi-dissiplinêre span bestaan, kortwiek dit die hele proses en vind 'n holistiese benadering moeilik inslag.

Daar is 'n gebrek aan 'n groepsontlontingsgeleentheid waartydens die rolspelers oor die frustrasies kan gesels en dit kan omskakel in 'n motiveringsdryfveer. Weens dié gebrek word die frustrasie op die jong persone in botsing met die gereg uitgehaal wat inbreuk maak op die regte van die jong persoon.

5.4. STERK PUNTE

'n Sterk punt is dat die rolspelers oorwegend nog vertrou in mekaar het. Die vertrou is verstewig omdat die verskillende rolspelers die geleentheid gehad het om mekaar te ontmoet en ook na mekaar se standpunte te kon luister. Hulle sien kans om in 'n multi-dissiplinêre verband saam te werk, solank elkeen sy gewig daarby ingooi. Die verskillende rolspelers sien die aandeel wat hy of sy in die jeugregstelsel hanteer as 'n integrale deel van die jeugregstelsel. Die lys van kontakpersone vergemaklik kommunikasie wat 'n mate van frustrasie by die rolspelers verminder.

HOOFSTUK 6 LEEMTES EN AANBEVELINGS

6.1. LEEMTES

Leemtes wat met die beleidsintervensie bespeur word, is dat die implementering nie dadelik kan geskied nie. Dit gaan ten minste een jaar neem om die beleid ten volle te kan implementeer. Die rede hiervoor is dat al die personeel op grondvlak van die verskillende rolspelers eers ten opsigte van die beleidsverandering opgelei moet word ten einde 'n gesindheidsverandering te ondergaan.

'n Verdere aspek is dat nie alle personeel op grondvlak gereed is om die veranderinge te aanvaar nie. Dit kan toegeskryf word aan 'n gebrek aan alternatiewe fasiliteite. Dit is moeilik vir die grondvlakpersoneel om aanpassings te maak omdat hulle gefrustreerd is, as gevolg van die feit dat die jeugregstelsel in sy geheel nie behoorlik funksioneer nie. Indien daar nie genoeg personeel is om die werkslading te kan hanteer nie en daar nie fasiliteite is waarheen die jeugdige gestuur kan word nie, ervaar die personeel op grondvlak dat die beleidmakers in die jeugregstelsel nie self aanpassings wil maak nie en daarom gaan hulle as rolspelers op grondvlak ook nie aanpassings maak nie. 'n Voorbeeld is dat die Minimum Standaard bepaal dat die jeugdige sy regte in 'n taal wat hy verstaan, verduidelik moet word. As die bestuur van die verskillende departemente aanvoer dat daar nie geld is om 'n tolk op uitroep te plaas nie sodat hy of sy ook vir die ander rolspelers beskikbaar is nie, ervaar die personeel op grondvlak dat die bestuur hulle nie tot die beleidsveranderinge verbind het nie. Die politici het hulle eie agenda en lewer 'n lippediens. Wanneer daar van die politici verwag word om ondersteuning vir 'n projek te gee, is hulle nie gewillig om hulself tot die proses te verbind nie (Hancock & Sharp, 1997:380).

Multi-dissiplinêre spanwerk kan nie heeltemal suksesvol wees as daar nie 'n behoorlike infrastruktuur is om die verskillende rolspelers te ondersteun nie (Omar, 1997:8). Die rolspelers raak gefrustreerd met die wetgewing as die infrastruktuur wat moet help om die wetgewing ten uitvoer te bring nie bestaan nie (Hancock & Sharp, 1997:359). Dit is goed en wel om in wetgewing te bepaal dat die jong persone in botsing met die gereg nie in gevangenis aangehou moet word nie, maar dan moet daar alternatiewe fasiliteite geskep

word. Om die jong persone op straat vry te laat omdat daar nie genoeg aanhoudingsfasiliteite is nie, is nie in die beste belang van die jong persoon nie. Daar bestaan ook 'n behoefte vir 'n effektiewe databasis om 'n effektiewe diens daar te stel (McClaghlan, 1994:70). Daar is egter nie fondse beskikbaar om die toerusting aan te koop nie. Dié leemte dra ook by tot die rolspelers se frustrasie.

Die algemene probleem wat deur al die rolspelers ervaar word, is dat daar nie genoeg personeel is om die werkslas te kan hanteer nie. Dit verhoog die druk op die beskikbare personeel, wat bydra tot die frustrasies van die personeel. As gevolg van die personeel tekort kan daar nie behoorlik aandag aan die jong persoon en sy of haar omstandighede geskenk word nie. Dit dra weer by tot die situasie dat die jong persoon weer misdadig pleeg. 'n Bose kringloop ontwikkel uit die situasie en raak die probleem van jong persone in botsing met die geregtelike raak al hoe erger.

Die frustrasies wat die personeel op grondvlak ervaar, veroorsaak dat hulle hul frustrasies op mekaar uithaal en mekaar blameer of in geskille betrokke raak. Die voortdurende geskille is nie bevorderlik vir 'n samewerkingsbenadering nie. Daarmee saam is daar ook nie groepsontlontingsessies vir die rolspelers sodat hulle vir mekaar kan sê hoe hulle voel nie en van die frustrasies ontslae kan raak nie. Dit bring mee dat die frustrasiedrempel net minder raak tot dit skielik tot uitbarsing kom of die personeel weens stres siekverlof neem. Die lae frustrasiedrempel veroorsaak dat die personeel ook nie geduld het met die jong persone wat in botsing met die geregtelike kom nie en die frustrasies word op die jong persoon uitgehaal.

Die redes waarom jong persone misdadig pleeg, is 'n komplekse aangeleentheid. Dit is daarom nodig dat daar by al die rolspelers gespesialiseerde groepe ingestel word. Die spesialiseringsgroepe sal beter begrip vir die agtergrond en omstandighede van die jong persoon in botsing met die geregtelike, hê (Flammang, 1972:144).

Wanneer die jong persoon in botsing met die geregtelike in die gemeenskap teruggeplaas word, moet daar 'n ondersteuningstruktuur vir die jong persoon wees (Gardner & Said, 1996:18). Ongelukkig bestaan die strukture nog nie. Gemeenskapinstellings wat fokus op die ontwikkeling van die jong persoon moet hierdie doel dien (Hancock & Sharp, 1997:364). Dit

gebeur dat die jong persoon in botsing met die gereg by sy huis en ouers teruggeplaas word, maar die huislike omstandighede is een van die oorsake waarom die jong persoon misdaad gepleeg het (McClaghlan, 1994:71). Die oorsaak van die probleem word nooit aangespreek nie en daar bestaan 'n risiko dat die jong persoon weer misdaad sal pleeg.

'n Leemte in die afwentelingsprogramme is dat dit slegs voorsiening maak vir jong persone wat uit 'n stabiele huishouding kom. Dit voorsien egter nie in die behoefte van straatkinders nie. Die straatkinders word aan hulle eie lot oorgelaat. Dit verklaar onder andere waarom hulle herhaaldelik misdaad pleeg.

Nog 'n leemte is dat sekere rolspelers apaties staan teenoor die jeugregsproses en nie sien dat hulle 'n rol te speel het nie. Die gemeenskappolisiëringsforums, hoofstroom onderwys en sommige nie-regeringsorganisasies sien nie in dat hulle 'n rol te speel het in die jeugregsproses nie. Die swak bywoning van die opleidingsessies deur die gemelde rolspelers bevestig hierdie standpunt. Daar is ekstra moeite gedoen om die groepe na die opleidingsessies te nooi en daar is selfs sessies na-ure gereël om vir diegene wat hulle werk as verskoning gebruik het, voorsiening te maak. Selfs die addisionele reëlings het nie die betrokke rolspelers gemotiveer om die opleidingsessies by te woon nie.

Die effektiewe funksionering van die multi-dissiplinêre komitee word gekortwiek deurdat die komitee lede voltyds besig is om hulle eie gewone dagtaak te verrig. Hulle het daarom nie tyd om inisiatiewe te neem en opleidingsessies vir die personeel op grondvlak te reël nie of om alternatiewe werkswyses te soek nie.

6.2. AANBEVELINGS

Ten einde die leemtes soos hierbo vermeld aan te spreek, word die volgende aanbevelings gemaak:

1. Alle personeel op grondvlak moet verdere opleidingsessies wat gereël word, bywoon.
2. Die bestuurslede van die hoofstroom onderwys, gemeenskapspolisiëringforum en geïdentifiseerde nie-regeringsorganisasies moet op 'n individuele en persoonlike vlak genader word om hul rol aan hulle te verduidelik en uit te nooi om die verdere

- opleidingsessies wat gereël moet word, by te woon.
3. Gemotiveerde voorleggings moet aan die beleidmakers en bestuur voorgelê word wat die aspekte wat frustrasies veroorsaak, aanspreek.
 4. Groepontlontingsessies moet vir die grondvlakrolspelers gereël word waar hulle van hulle frustrasies kan ontlaai en geskille op 'n informele wyse kan oplos.
 5. Dat wegbreeksessies vir die multi-dissiplinêre komitee gereël word waartydens behoorlike doelstellings vir die komitee opgestel word en werkswyses van die komitee bepaal word.
 6. Dat die komiteedele wat nie die opleidingsessie bygewoon het nie, die opleidingsessies wat gereël moet word, bywoon.
 7. Verdere navorsing ten opsigte van die leemtes in die jeugregstelsel wat bydra tot residivisme moet gedoen word.
 8. 'n Opleidingshandleiding saamgestel word en aan personeel op grondvlak versprei word.

6.3. SAMEVATTING

In hierdie navorsingsprojek is aandag gegee aan die multi-dissiplinêre samewerking tussen rolspelers in die jeugregstelsel ten einde te voldoen aan die grondwetlike bepalinge dat jong persone in botsing met die gereg se beste belang eerste gestel word en dat die aanhouding van so 'n jong persoon die kortste moontlike tydperk moet beslaan. 'n Motivering vir die navorsingsprojek, die navorsingsvraag en hipotese is bespreek. Dit behels dat 'n multi-dissiplinêre beleidsvraagstuk, naamlik die skending van die grondwetlike regte van jong persone in botsing met die gereg, uitgeskakel moet word deur samewerking tussen rolspelers te vestig wat gefragmenteerde werkswyses verminder. Die navorsingsmetodologie en konsepte is behandel. 'n Teoretiese oorsig is gegee en 'n beleidsontwerp is verduidelik. 'n Multi-dissiplinêre projek in Port Elizabeth is as gevallestudie bestudeer en daar is gekyk in watter mate die toepaslike elemente daarvan op die Kaapstad se landdrostdistrik van toepassing kan wees.

Die jeugregstelsel van Kaapstad is bespreek en daar is op grond van die navorsing aandag geskenk aan die probleem wat bestaan en die oorsake daarvan. Die rol van die verskillende rolspelers is verduidelik. Die beleidsproses is bespreek en aandag is geskenk aan die beleidsdoelwit, beleidstrategie, beleidsproses, beleidsimplikasies en beleidsimpak. 'n

Voorlopige assessering is gedoen en die moontlike impak, swak punte en sterk punte is bespreek. Die navorsingverslag is afgesluit met die uitwys van leemtes en aanbevelings wat gemaak word om die leemtes aan te spreek.

6.4. GEVOLGTREKKING

Die gevolgtrekking wat gemaak word, is dat die verskillende rolspelers deur die implementering van 'n administratiewe proses, werksooreenkoms tussen die rolspelers, 'n netwerk van kontakpersone, opleiding in beleidsaspekte en voorvermelde aspekte asook die monitering van die implementering deur middel van 'n komitee, wel in die jeugregstelsel geïntegreerd kan saamwerk. Dit sal daartoe lei dat gehoor gegee word aan die grondwetlike bepalings, naamlik dat daar in die beste belang van 'n jong persoon opgetree moet word en dat die aanhoudingstydperk so kort as moontlik moet wees.

Die navorser is tevrede dat deur die multi-dissiplinêre beleidsintervensie die skending van die grondwetlike regte van die jong persoon in botsing met die gereg, uitgeskakel word en dat daar samewerking tussen die rolspelers gevestig word en gefragmenteerde werkswyses verminder word. Die implementering van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord dien as 'n hulpmiddel om inligting met betrekking tot die jong persoon in botsing met die gereg aan die verskillende rolspelers te verskaf. Dit boekstaaf ook dat daar voldoen is aan die grondwetlike bepalings. Die Werksooreenkoms tussen die rolspelers stip nie net duidelik uit wat van elke rolspeler verwag word nie, maar dit bind elke rolspeler tot die ooreenkoms. Die lys van kontakpersone vergemaklik die kommunikasie tussen die rolspelers. Die multi-dissiplinêre opleiding bring die verskillende rolspelers op 'n gemeenskaplike standaard ten opsigte van die kennis wat benodig word om die jong persoon in botsing met die gereg te kan hanteer. Die multi-dissiplinêre komitee dien as 'n moniteringsmeganisme en probleme word deur middel van die komitee opgelos. Al die maatreëls wat deel vorm van die beleidsintervensie verseker dat die grondwetlike regte van die jong persoon in botsing met die gereg eerbiedig word.

Alhoewel die beleidsintervensie help om die verskillende rolspelers te laat saamwerk, los dit nie die totale probleem van jeugmisdad en die funksionering van die jeugregstelsel op nie. Ander faktore moet ook in ag geneem moet word soos die beskikbaarheid van 'n

infrastuktuur en spesiaal opgeleide personeel binne die jeugregstelsel. Die beleidsproses ten opsigte van misdaad kan nie sonder die inagneming van 'n sosio-ekonomiese beleid, wat aspekte soos armoede en werkskepping aanspreek, aangepak word nie.

BYLAE A

Tabelle

Tabel 2.1: Is die samewerking tussen die rolspelers te Stepping Stones goed of swak?

Port Elizabeth		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Alle rolspelers	n	1		18		2		0		0		21
	%		4.76		85.7		9.52		0		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 2.2: In watter mate beskik die rolspelers by Stepping Stones oor die volgende?:

Port Elizabeth		Groot mate		Mindere mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Gesamentlike	n	14		6		1		0		21
Opleiding	%		66.7		28.6		4.76		0	100
'n Werksooreenkoms tussen rolspelers	n	15		4		2		0		21
	%		71.4		19		9.52		0	100
'n Lys van Kontakpersone	n	9		9		2		1		21
	%		42.9		42.9		9.52		4.76	100
'n Multi-dissiplinêre komitee	n	13		5		3		0		21
	%		61.9		23.8		14.3		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 2.3: Personeel by Stepping Stones se kennis van nuwe beleid en teorie:

Port Elizabeth		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
TKJS	n	9		11		1		0		0		21
	%		42.9		52.4		4.76		0		0	100
Minimum Standaard	n	6		11		3		0		1		21
	%		28.6		52.4		14.3		0		4.76	100
Wetgewing	n	4		11		5		1		0		21
	%		19		52.4		23.8		4.76		0	100
Ontwikkeling	n	6		12		1		1		1		21
Assessering	%		28.6		57.1		4.76		4.76		4.76	100
Multi-dissiplinêre spanwerk	n	7		31		1		0		0		39
	%		17.9		79.5		2.56		0		0	100
AAAR	n	7		14		0		0		0		21
	%		33.3		66.7		0		0		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 2.4: Is die dienste deur die rolspelers by Stepping Stones gefragmenteerd of geïntegreerd?

Port Elizabeth		Baie gefrag- menteerd		Gefrag- menteerd		Geïntegreerd		Baie geïntegreerd		Geen respons		TOTAAL
Alle rolspelers	n	5		4		12		0		0		21
	%		23.81		19.05		57.143		0		0	100

Tabel 2.5: Is die vertroue tussen die rolspelers by Stepping Stones positief of negatief?

Port Elizabeth		Baie positief		positief		negatief		Baie negatief		Geen respons		TOTAAL
Alle rolspelers	n	7		13		1		0		0		21
	%		33.3		61.9		4.76		0		0	100

Tabel 2.4. & 2.5. Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 2.6: In watter mate is die respondent tevrede met die jeugregstelsel as hulle kinders of hulle as 'n kind daarin sou beland.

Port Elizabeth		Groot mate		Mindere mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	13		6		1		1		21
rospelers	%		61.9		28.6		4.76		4.76	100

Tabel 2.7: In watter mate verhard die jeugregstelsel die jeugdige?

Port Elizabeth		Groot mate		Mindere mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	5		13		6		0		24
rospelers	%		20.8		54.2		25		0	100

Tabel 2.6. & 2.7. Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.1 : Alle persone wat misdadig pleeg, moet ongeag hulle ouderdom dieselfde behandel word

		stem beslis saam		stem saam		stem nie saam		stem beslis nie saam		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	65		75		79		35		0		254
rospelers	%		25.59		29.53		31.1		13.8		0	100
Arresterende beampte	n	36		38		27		4		0		105
	%		34.29		36.19		25.71		3.81		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie	n	13		16		8		2		0		39
	%		33.33		41.03		20.51		5.13		0	100
Ondersoekbeampte	n	14		18		21		4		0		57
	%		24.56		31.58		36.84		7.02		0	100
Hofordonnans	n	2		2		1		1		0		6
Hofselle beampte	%		33.33		33.33		16.67		16.7		0	100
Proefbeampte	n	0		0		5		0		0		5
	%		0		0		100		0		0	100
Oueropspoorer	n	2		0		0		1		0		3
	%		66.67		0		0		33.3		0	100
Staatsaanklaer	n	0		1		5		2		0		8
	%		0		12.5		62.5		25		0	100
Regshulpbeampte	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100
Landdros	n	2		1		2		3		0		8
	%		25		12.5		25		37.5		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	2		2		3		3		0		10
	%		20		20		30		30		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	2		0		0		4		0		6
	%		33.33		0		0		66.7		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		0		2		1		0		3
	%		0		0		66.67		33.3		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		3		2		4		0		9
	%		0		33.33		22.22		44.4		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	2		4		5		5		0		16
	%		12.5		25		31.25		31.3		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.2 : In watter mate is die respondēt tevrede met die jeugregstelsel as hulle kinders of hulle as 'n kind daarin sou beland										
		Groot mate		Mindere mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	30		134		85		5		254
rospelers	%	11.8		52.8		33.5		1.97		100
Arresterende beampte	n	10		56		37		2		105
	%	9.52		53.3		35.2		1.9		100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	21		3		5		10		39
	%	53.8		7.69		12.8		25.6		100
Ondersoekbeampte	n	9		34		13		1		57
	%	15.8		59.6		22.8		1.75		100
Hofordonnans	n	0		3		3		0		6
	%	0		50		50		0		100
Proefbeampte	n	1		3		1		0		5
	%	20		60		20		0		100
Oueropspoorer	n	1		0		2		0		3
	%	33.3		0		66.7		0		100
Staatsaanklaer	n	2		3		3		0		8
	%	25		37.5		37.5		0		100
Regshulpbeampte	n	0		2		0		0		2
	%	0		100		0		0		100
Landdros	n	1		4		3		0		8
	%	12.5		50		37.5		0		100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		7		3		0		10
	%	0		70		30		0		100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	1		1		4		0		6
	%	16.7		16.7		66.7		0		100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	1		1		1		0		3
	%	33.3		33.3		33.3		0		100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		5		4		0		9
	%	0		55.6		44.4		0		100
Jeugwerker of Straatwerker	n	1		5		10		0		16
	%	6.25		31.3		62.5		0		100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.3: In watter mate word die jeugdiges deur die jeugregstelsel verhard?

		Groot mate		Mindere mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	154		67		30		3		254
rolspelers	%		60.63		26.38		11.81		1.18	100
Arresterende	n	61		24		19		1		105
beampte	%		58.1		22.86		18.1		0.95	100
Polisiebeampte in	n	22		12		5		0		39
bevel by poliseselle	%		56.41		30.77		12.82		0	100
Ondersoekbeampte	n	32		18		6		1		57
	%		56.14		31.58		10.53		1.75	100
Hofordonnans	n	6		0		0		0		6
Hofselle beampte	%		100		0		0		0	100
Proefbeampte	n	2		3		0		0		5
	%		40		60		0		0	100
Oueropspoorder	n	2		0		1		0		3
	%		66.67		0		33.33		0	100
Staatsaanklaer	n	6		1		1		0		8
	%		75		12.5		12.5		0	100
Regshulpbeampte	n	0		2		0		0		2
	%		0		100		0		0	100
Landdros	n	4		3		1		0		8
	%		50		37.5		12.5		0	100
Kinderversorger in 'n	n	7		3		0		0		10
plek van veiligheid	%		70		30		0		0	100
Bewaarder by	n	6		0		0		0		6
Korrektiewe Dienste	%		100		0		0		0	100
Jeugwerker by	n	3		0		0		1		4
Afwentelingsprogram	%		75		0		0		25	100
Lid van die Gemeen-	n	5		4		0		0		9
skapspolisiëringsforum	%		55.56		44.44		0		0	100
Jeugwerker of	n	10		4		2		0		16
Straatwerker	%		62.5		25		12.5		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.4 : Is die samewerking tussen die rolspelers goed of swak?

		Baie goed	Goed	Swak	Baie Swak	Geen respons	TOTAAL
Alle rolspelers	n	3	63	158	29	1	254
	%	1.2	24.8	62.2	11.4	0.4	100
Arresterende beampte	n	2	17	73	13	0	105
	%	1.9	16.19	69.5	12.4	0	100
Polisiebeampte in bevel by poliseselle	n	0	1	9	29	0	39
	%	0	2.778	22.2	75	0	100
Ondersoekbeampte	n	0	11	37	9	0	57
	%	0	19.3	64.9	15.8	0	100
Hofordonnans	n	0	3	3	0	0	6
	%	0	50	50	0	0	100
Proefbeampte	n	0	4	1	0	0	5
	%	0	80	20	0	0	100
Oueropspoorer	n	0	0	1	2	0	3
	%	0	0	33.3	66.7	0	100
Staatsaanklaer	n	0	5	3	0	0	8
	%	0	62.5	37.5	0	0	100
Regshulpbeampte	n	0	2	0	0	0	2
	%	0	100	0	0	0	100
Landdros	n	1	6	1	0	0	8
	%	13	75	12.5	0	0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0	5	5	0	0	10
	%	0	50	50	0	0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0	1	4	1	0	6
	%	0	16.67	66.7	16.7	0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0	1	1	1	0	3
	%	0	33.33	33.3	33.3	0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0	1	6	2	0	9
	%	0	11.11	66.7	22.2	0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0	3	12	1	0	16
	%	0	18.75	75	6.25	0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.5: Is die dienste deur die rolspelers gefragmenteerd of geïntegreerd?

		Baie		Gefrag-		Geïntegreerd		Baie		Geen		TOTAAL	
		gefragteerd		menteerd				geïntegreerd		respons			
Alle	n	23		159		57		9		6		254	
rolspelers	%		9.06		62.6		22.44		3.54		2.4	100	
Arresterende	n	6		61		31		4		3		105	
beampte	%		5.71		58.1		29.52		3.81		2.9	100	
Polisiebeampte in	n	4		24		6		3		2		39	
bevel by poliseselle	%		10.3		61.5		15.38		7.69		5.1	100	
Ondersoekbeampte	n	4		38		12		2		1		57	
	%		7.02		66.7		21.05		3.51		1.8	100	
Hofordonnans	n	0		5		1		0		0		6	
Hofselle beampte	%		0		83.3		16.67		0		0	100	
Proefbeampte	n	0		3		2		0		0		5	
	%		0		60		40		0		0	100	
Oueropspoorer	n	2		1		0		0		0		3	
	%		66.7		33.3		0		0		0	100	
Staatsaanklaer	n	0		6		2		0		0		8	
	%		0		75		25		0		0	100	
Regshulpbeampte	n	1		1		0		0		0		2	
	%		50		50		0		0		0	100	
Landdros	n	1		3		4		0		0		8	
	%		12.5		37.5		50		0		0	100	
Kinderversorger in 'n	n	0		8		1		1		0		10	
plek van veiligheid	%		0		80		10		10		0	100	
Bewaarder by	n	0		3		3		0		0		6	
Korrektiewe Dienste	%		0		50		50		0		0	100	
Jeugwerker by	n	1		2		0		0		0		3	
Afwentelingsprogram	%		33.3		66.7		0		0		0	100	
Lid van die Gemeen-	n	2		7		0		0		0		9	
skapspolisiëringsforum	%		22.2		77.8		0		0		0	100	
Jeugwerker of	n	2		12		2		0		0		16	
Straatwerker	%		12.5		75		12.5		0		0	100	

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.6 : In watter mate beskik die rolspelers oor die volgende:

		Groot		Mindere		Geensins		Geen		TOTAAL	
		mate		Mate				respons			
Gesamentlike	n	29		121		99		5		254	
Opleiding	%		11.4		47.64		38.98		1.97	100	
'n Werksooreenkoms	n	35		136		78		5		254	
tussen rolspelers	%		13.8		53.54		30.71		1.97	100	
'n Lys van	n	49		103		96		6		254	
Kontakpersone	%		19.3		40.55		37.8		2.36	100	
'n Multi-dissiplinêre	n	26		99		123		6		254	
komitee	%		10.2		38.98		48.43		2.36	100	

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.7. Al die rolspeleers se kennis van die rol van die verskillende rolspeleers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	80		122		32		14		6		254
	%		31.5		48		12.6		5.51		2.4	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	48		133		45		22		6		254
	%		18.9		52		17.7		8.66		2.4	100
Onderzoekbeampte	n	49		113		65		19		8		254
	%		19.3		44		25.6		7.48		3.1	100
Hofordonnans	n	27		75		110		36		6		254
Hofselle beampte	%		10.6		30		43.3		14.2		2.4	100
Proefbeampte	n	17		60		115		56		6		254
	%		6.69		24		45.3		22		2.4	100
Oueropspoorer	n	11		52		127		56		8		254
	%		4.33		20		50		22		3.1	100
Staatsaanklaer	n	23		77		102		44		8		254
	%		9.06		30		40.2		17.3		3.1	100
Regshulpbeampte	n	9		57		123		57		8		254
	%		3.54		22		48.4		22.4		3.1	100
Landdros	n	19		68		105		54		8		254
	%		7.48		27		41.3		21.3		3.1	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	14		35		134		65		6		254
	%		5.51		14		52.8		25.6		2.4	100
Bewaarder by	n	7		36		129		75		7		254
Korrektiewe Dienste	%		2.76		14		50.8		29.5		2.8	100
Jeugwerker by	n	7		42		112		83		10		254
Afwentelingsprogram	%		2.76		17		44.1		32.7		3.9	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	15		42		115		74		8		254
	%		5.91		17		45.3		29.1		3.1	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	12		46		125		64		7		254
	%		4.72		18		49.2		25.2		2.8	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.8: Is die vertroue tussen die rolspelers positief of negatief?

		Baie	Positief	Negatief	Baie	Geen	TOTAAL	
		positief			negatief	respons		
Alle	n	18	139	80	13	4	254	
rolspelers	%	7.1	54.7	31.5	5.1	1.6	100	
Arresterende	n	5	55	37	7	1	105	
beampte	%	4.8	52.4	35.2	6.7	1	100	
Polisiebeampte in	n	2	28	22	3	2	57	
bevel by polisie	%	3.5	49.1	38.6	5.3	3.5	100	
Ondersoekbeampte	n	4	38	12	2	1	57	
	%	7	66.7	21.1	3.5	1.8	100	
Hofordonnans	n	1	4	1	0	0	6	
Hofselle beampte	%	17	66.7	16.7	0	0	100	
Proefbeampte	n	0	5	0	0	0	5	
	%	0	100	0	0	0	100	
Oueropspoorder	n	1	1	1	0	0	3	
	%	33	33.3	33.3	0	0	100	
Staatsaanklaer	n	3	4	1	0	0	8	
	%	38	50	12.5	0	0	100	
Regshulpbeampte	n	1	1	0	0	0	2	
	%	50	50	0	0	0	100	
Landdros	n	1	7	0	0	0	8	
	%	13	87.5	0	0	0	100	
Kinderversorger in 'n	n	2	7	1	0	0	10	
plek van veiligheid	%	20	70	10	0	0	100	
Bewaarder by	n	0	4	2	0	0	6	
Korrektiewe Dienste	%	0	66.7	33.3	0	0	100	
Jeugwerker by	n	0	3	0	0	0	3	
Afwentelingsprogram	%	0	100	0	0	0	100	
Lid van die Gemeen-	n	1	5	3	0	0	9	
skapspolisiëringsforum	%	11	55.6	33.3	0	0	100	
Jeugwerker of	n	1	9	5	1	0	16	
Straatwerker	%	6.3	56.3	31.3	6.3	0	100	

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9: Kennis van nuwe beleid en teorie:											
		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons	TOTAAL
TKJS	n	12		63		149		30		0	254
	%		4.7		24.8		58.7		11.8	0	100
Minimum	n	10		56		157		29		2	254
Standaard	%		3.9		22		61.8		11.4	0.79	100
Wetgewing	n	11		76		132		34		1	254
	%		4.3		29.9		52		13.4	0.39	100
Ontwikkeling	n	11		44		156		41		2	254
Assessering	%		4.3		17.3		61.4		16.1	0.79	100
Multi-dissiplinêre spanwerk	n	13		59		143		36		2	253
	%		5.1		23.3		56.5		14.2	0.79	100
AAAR	n	21		131		72		29		1	254
	%		8.3		51.6		28.3		11.4	0.39	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9.1: Kennis van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorg stelsel.											
		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons	TOTAAL
Alle	n	11		66		148		29		0	254
rolspelers	%		4.33		26		58.3		11.4	0	100
Arresterende beampte	n	4		22		69		10		0	105
	%		3.81		21		65.7		9.52	0	100
Polisiebeampte in bevel by poliseselle	n	1		13		22		3		0	39
	%		2.56		33.3		56.4		7.69	0	100
Ondersoekbeampte	n	1		5		47		4		0	57
	%		1.75		8.77		82.5		7.02	0	100
Hofordonnans	n	0		2		3		1		0	6
Hofselle beampte	%		0		33.3		50		16.7	0	100
Proefbeampte	n	1		4		0		0		0	5
	%		20		80		0		0	0	100
Oueropspoorer	n	0		0		3		0		0	3
	%		0		0	100		0		0	100
Staatsaanklaer	n	0		0		4		4		0	8
	%		0		0	50		50		0	100
Regshulpbeampte	n	0		0		1		1		0	2
	%		0		0	50		50		0	100
Landdros	n	1		3		3		0		0	7
	%		14.3		42.9		42.9		0	0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	1		6		2		1		0	10
	%		10		60		20		10	0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		5		1		0		0	6
	%		0		83.3		16.7		0	0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		1		2		0		0	3
	%		0		33.3		66.7		0	0	100
Lid van die Gemeenskapspolisieringsforum	n	0		2		5		2		0	9
	%		0		22.2		55.6		22.2	0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	2		5		0		5		0	12
	%		16.7		41.7		0		41.7	0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9.2: Kennis van die Minimum Standaard soos gestel in die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorg stelsel												
		Baie goed		Goed	Swak	Baie Swak		Geen respon	TOTAAL			
		n	%			n	%					
Alle rolspeleers	n	9	3.6	57	21.6	157	62.8	29	11.2	2	0.8	254
Arresterende beampte	n	3	2.86	21	20	69	65.7	11	10.5	1	1	105
	%											100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	0	0	11	28.2	23	59	4	10.3	1	2.6	39
	%											100
Ondersoekbeampte	n	0	0	6	10.5	47	82.5	3	5.26	1	1.8	57
	%											100
Hofordonnans	n	0	0	2	33.3	3	50	1	16.7	0	0	6
	%											100
Proefbeampte	n	1	20	4	80	0	0	0	0	0	0	5
	%											100
Oueropspoorder	n	0	0	0	0	3	100	0	0	0	0	3
	%											100
Staatsaanklaer	n	0	0	0	0	2	25	6	75	0	0	8
	%											100
Regshulpbeampte	n	0	0	0	0	1	50	1	50	0	0	2
	%											100
Landdros	n	1	12.5	2	25	5	62.5	0	0	0	0	8
	%											100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	2	20	5	50	2	20	1	10	0	0	10
	%											100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0	0	4	66.7	2	33.3	0	0	0	0	6
	%											100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0	0	1	33.3	2	66.7	0	0	0	0	3
	%											100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0	0	1	11.1	6	66.7	2	22.2	0	0	9
	%											100
Jeugwerker of Straatwerker	n	1	6.25	3	18.8	7	43.8	5	31.3	0	0	16
	%											100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9.3: Kennis van die Grondwet (Wet 108 van 1996), Art 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste (Wet 8 van 1959) en die Strafproseswet (Wet 51 van 1977)

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	10		77		132		34		1		254
rolspelers	%		3.6		30		52.8		13.2		0.4	100
Arresterende	n	4		29		56		16		0		105
beampte	%		3.81		27.6		53.3		15.2		0	100
Polisiebeampte in	n	2		12		21		4		0		39
bevel by polisie	%		5.13		30.8		53.8		10.3		0	100
Ondersoekbeampte	n	0		20		36		0		0		56
	%		0		35.7		64.3		0		0	100
Hofordonnans	n	0		3		2		1		0		6
Hofselle beampte	%		0		50		33.3		16.7		0	100
Proefbeampte	n	1		2		1		0		0		4
	%		25		50		25		0		0	100
Oueropspoorer	n	0		1		2		0		0		3
	%		0		33.3		66.7		0		0	100
Staatsaanklaer	n	0		7		1		0		0		8
	%		0		87.5		12.5		0		0	100
Regshulpbeampte	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100
Landdros	n	1		4		3		0		0		8
	%		12.5		50		37.5		0		0	100
Kinderversorger in 'n	n	0		2		6		2		0		10
plek van veiligheid	%		0		20		60		20		0	100
Bewaarder by	n	1		1		4		0		0		6
Korrektiewe Dienste	%		16.7		16.7		66.7		0		0	100
Jeugwerker by	n	0		0		3		0		0		3
Afwentelingsprogram	%		0		0		100		0		0	100
Lid van die Gemeen-	n	0		0		7		2		0		9
skapspolisiëringsforu	%		0		0		77.8		22.2		0	100
Jeugwerker of	n	1		2		5		7		1		16
Straatwerker	%		6.25		12.5		31.3		43.8		6.25	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9.4: Kennis van die Ontwikkelingsgebaseerde Assessering

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL	
Alle rolspeleers	n	10		44		156		41		2		253	
	%		4		16		62		16.4		0.8		100
Arresterende beampte	n	3		13		71		18		0		105	
	%		2.86		12.4		67.6		17.1		0		100
Polisiebeampte in bevel by poliseselle	n	0		8		25		6		0		39	
	%		0		20.5		64.1		15.4		0		100
Ondersoekbeampte	n	0		5		45		7		0		57	
	%		0		8.77		78.9		12.3		0		100
Hofordonnans	n	0		2		3		1		0		6	
	%		0		33.3		50		16.7		0		100
Proefbeampte	n	1		3		1		0		0		5	
	%		20		60		20		0		0		100
Oueropspoorer	n	0		0		2		1		0		3	
	%		0		0		66.7		33.3		0		100
Staatsaanklaer	n	0		2		6		0		0		8	
	%		0		25		75		0		0		100
Regshulpbeampte	n	0		0		1		1		0		2	
	%		0		0		50		50		0		100
Landdros	n	2		3		3		0		0		8	
	%		25		37.5		37.5		0		0		100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	3		5		2		0		0		10	
	%		30		50		20		0		0		100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		0		2		3		1		6	
	%		0		0		33.3		50		16.7		100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		1		1		1		0		3	
	%		0		33.3		33.3		33.3		0		100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		1		7		1		0		9	
	%		0		11.1		77.8		11.1		0		100
Jeugwerker of Straatwerker	n	1		1		6		7		1		16	
	%		6.25		6.25		37.5		43.8		6.25		100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9.5: Kennis van die Multi-dissiplinêre Spanbenadering

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Alle	n	12		61		143		36		2		254
rospelers	%	4.8		23		57		14.4		0.8		100
Arresterende	n	4		24		63		13		1		105
beampte	%	3.81		22.9		60		12.4		0.95		100
Polisiebeampte in	n	2		9		20		8		0		39
bevel by polisie	%	5.13		23.1		51.3		20.5		0		100
Ondersoekbeampte	n	0		4		47		6		0		57
	%	0		7.02		82.5		10.5		0		100
Hofordonnans	n	0		1		4		1		0		6
Hofselle beampte	%	0		16.7		66.7		16.7		0		100
Proefbeampte	n	2		3		0		0		0		5
	%	40		60		0		0		0		100
Oueropspoorer	n	0		0		3		0		0		3
	%	0		0		100		0		0		100
Staatsaanklaer	n	0		4		4		0		0		8
	%	0		50		50		0		0		100
Regshulpbeampte	n	0		0		1		1		0		2
	%	0		0		50		50		0		100
Landdros	n	1		4		3		0		0		8
	%	12.5		50		37.5		0		0		100
Kinderversorger in 'n	n	2		6		2		0		0		10
plek van veiligheid	%	20		60		20		0		0		100
Bewaarder by	n	1		3		2		0		0		6
Korrektiewe Dienste	%	16.7		50		33.3		0		0		100
Jeugwerker by	n	0		1		1		1		0		3
Afwentelingsprogram	%	0		33.3		33.3		33.3		0		100
Lid van die Gemeen-	n	0		2		5		2		0		9
skapspolisiëringsforum	%	0		22.2		55.6		22.2		0		100
Jeugwerker of	n	1		3		5		6		1		16
Straatwerker	%	6.25		18.8		31.3		37.5		6.25		100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.9.6: Kennis van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Alle rolspeleers	n	21		131		72		29		1		254
	%	8.4		51		29		11.2		0.4		100
Arresterende beampte	n	11		65		24		5		0		105
	%	10.5		61.9		22.9		4.76		0		100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	9		20		10		0		0		39
	%	23.1		51.3		25.6		0		0		100
Ondersoekbeampte	n	3		33		19		2		0		57
	%	5.26		57.9		33.3		3.51		0		100
Hofordonnans	n	0		3		2		1		0		6
	%	0		50		33.3		16.7		0		100
Proefbeampte	n	0		4		1		0		0		5
	%	0		80		20		0		0		100
Oueropspoorder	n	0		0		1		2		0		3
	%	0		0		33.3		66.7		0		100
Staatsaanklaer	n	0		5		3		0		0		8
	%	0		62.5		37.5		0		0		100
Regshulpbeampte	n	0		0		1		1		0		2
	%	0		0		50		50		0		100
Landdros	n	1		4		1		2		0		8
	%	12.5		50		12.5		25		0		100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		4		5		1		0		10
	%	0		40		50		10		0		100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		3		3		0		0		6
	%	0		50		50		0		0		100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		0		0		3		0		3
	%	0		0		0		100		0		100
Lid van die Gemeenskapspolisieringsforu	n	0		1		5		3		0		9
	%	0		11.1		55.6		33.3		0		100
Jeugwerker of Straatwerker	n	1		2		7		6		1		17
	%	5.88		11.8		41.2		35.3		5.88		100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.10: Maandelikse jeug arrestasiesyfers in die landdrostrik van Kaapstad.

Arrestasies van Jeugdige	Jul 98	Aug 98	Okt 98	Des 98	Feb 99	Apr 99	Mei 99
Kaapstad Landdrostrik	191	243	252	217	161	172	164
Kaapstad Landdrostrik as % van die Wes-Kaap Provinsie	17%	15%	18%	16%	12%	13%	13%
Wes-Kaap Provinsie	1144	1585	1412	1379	1310	1344	1303

Bron: SAPD Provinsiale Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.11: Misdade waarvoor jeugdige in die Kaapstad se landdrostrik gearresteer is.

<u>Nie-Skedule 2</u>	Kaapstad Landdrostrik 1996	Kaapstad Landdrostrik 1997
Winkeldiefstal	271(14%)	370(19.7%)
Diefstal uit motor	473(24.5%)	328(17.5%)
Roof (Geen wapen)	107(5.5%)	134(7.2%)
Huisbraak	248(12.8%)	236(12.7%)
Besit van gesteelde eiendom	99(5.1%)	114(6.1%)
Diefstal	222(11.5%)	245(13.1%)
Subtotaal	1520(78.8%)	1427(76.4%)
Ander	333(17.3%)	349(18.6%)
Nie Skedule- 2 Subtotaal	1853(96.1%)	1776(95.1%)
<u>Skedule 2</u>		
Moord	29(1.4%)	16(0.8%)
Verkragting	10(0.5%)	24(1.3%)
Gewapende Roof	5(0.2%)	10(0.5%)
Aanranding gewoon	21(1%)	32(1.7%)
Seksuele Aanranding	3(0.1%)	6(0.3%)
Menseroof	0	0
Handel in dwelms	8(0.4%)	4(0.4%)
Skedule 2 Subtotaal	76(3.9%)	92(4.9%)
Totaal	1929(100%)	1869(100%)

Bron: SAPD Provinsiale Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.12. Polisiestasies binne die Kaapstad se landdrostdistrik

Naam van Polisiestasie	Aantal Uniformlede	Aantal Speurders	TOTAAL
Kaapstad	103 (42%)	61(39%)	164(35%)
Seepunt	47(30%)	18(12%)	65(14%)
Tafelbaaihawe	20(6%)	8(5%)	28(6%)
Kampsbaai	12(4%)	3(2%)	15(3%)
Woodstock	34(11%)	24(15%)	58(13%)
Maitland	22(7%)	12(7%)	34(7%)
Kensington	13(4%)	8(5%)	21(5%)
Milnerton	35(11%)	13(8%)	48(10%)
Table View	23(7%)	8(5%)	31(7%)
TOTAAL	309(100%)	155(100%)	464(100%)

Aangepas uit SAPD Persal Databasis, Mannekragverspreiding, Junie 1999

Tabel 3.13: Arresterende beamptes se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	
Arresterende beampte	n	55		46		4		0		0		105
	%		52.4		43.8		3.81		0		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	30		59		15		1		0		105
	%		28.6		56.2		14.3		0.95		0	100
Ondersoekbeampte	n	12		57		30		6		0		105
	%		11.4		54.3		28.6		5.71		0	100
Hofordonnans	n	7		24		58		16		0		105
Hofselle beampte	%		6.67		22.9		55.2		15.2		0	100
Proefbeampte	n	4		12		60		29		0		105
	%		3.81		11.4		57.1		27.6		0	100
Oueropspoorder	n	2		16		59		28		0		105
	%		1.9		15.2		56.2		26.7		0	100
Staatsaanklaer	n	4		26		54		21		0		105
	%		3.81		24.8		51.4		20		0	100
Regshulpbeampte	n	3		16		58		27		1		105
	%		2.86		15.2		55.2		25.7		0.95	100
Landdros	n	4		23		53		25		0		105
	%		3.81		21.9		50.5		23.8		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	2		12		57		34		0		105
	%		1.9		11.4		54.3		32.4		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	2		11		54		38		0		105
	%		1.9		10.5		51.4		36.2		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	2		9		45		46		3		105
	%		1.9		8.57		42.9		43.8		2.86	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëeringsforu	n	8		12		51		34		0		105
	%		7.62		11.4		48.6		32.4		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	3		11		56		35		0		105
	%		2.86		10.5		53.3		33.3		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.14. Beampptes by polisieeselle se kennis van die rol van die verskillende rolspelers												
		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	23		16		0		0		0		39
	%		59		41		0		0		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisieeselle	n	21		18		0		0		0		39
	%		53.8		46.2		0		0		0	100
Ondersoekbeampte	n	3		26		10		0		0		39
	%		7.69		66.7		25.6		0		0	100
Hofordonnans	n	2		14		18		5		0		39
	%		5.13		35.9		46.2		12.8		0	100
Proefbeampte	n	1		6		18		14		0		39
	%		2.56		15.4		46.2		35.9		0	100
Oueropspoorder	n	2		12		13		12		0		39
	%		5.13		30.8		33.3		30.8		0	100
Staatsaanklaer	n	2		7		18		12		0		39
	%		5.13		17.9		46.2		30.8		0	100
Regshulpbeampte	n	1		10		13		14		1		39
	%		2.56		25.6		33.3		35.9		2.6	100
Landdros	n	1		10		15		13		0		39
	%		2.56		25.6		38.5		33.3		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	1		5		18		15		0		39
	%		2.56		12.8		46.2		38.5		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	2		5		16		16		0		39
	%		5.13		12.8		41		41		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	1		5		15		18		0		39
	%		2.56		12.8		38.5		46.2		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	3		7		17		12		0		39
	%		7.69		17.9		43.6		30.8		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	1		8		13		17		0		39
	%		2.56		20.5		33.3		43.6		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.15: Hofordonnanse se kennis van die rol van die verskillend rolspeleers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	1		3		1		1		0		6
	%		16.7		50		16.7		16.7		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisieeselle	n	1		4		0		1		0		6
	%		16.7		66.7		0		16.7		0	100
Ondersoekbeampte	n	1		2		2		1		0		6
	%		16.7		33.3		33.3		16.7		0	100
Hofordonnans	n	4		1		0		1		0		6
Hofeselle beampte	%		66.7		16.7		0		16.7		0	100
Proefbeampte	n	2		2		1		1		0		6
	%		33.3		33.3		16.7		16.7		0	100
Oueropspoorder	n	1		1		3		1		0		6
	%		16.7		16.7		50		16.7		0	100
Staatsaanklaer	n	2		2		1		1		0		6
	%		33.3		33.3		16.7		16.7		0	100
Regshulpbeampte	n	1		1		3		1		0		6
	%		16.7		16.7		50		16.7		0	100
Landdros	n	2		2		1		1		0		6
	%		33.3		33.3		16.7		16.7		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		2		3		1		0		6
	%		0		33.3		50		16.7		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		1		4		1		0		6
	%		0		16.7		66.7		16.7		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		2		3		1		0		6
	%		0		33.3		50		16.7		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisieringsforum	n	0		1		2		2		1		6
	%		0		16.7		33.3		33.3		17	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		2		2		2		0		6
	%		0		33.3		33.3		33.3		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.16. Onderzoekbeamptes se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	14		35		2		1		5		57
	%		24.6		61.4		3.51		1.75		8.77	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	10		35		5		2		5		57
	%		17.5		61.4		8.77		3.51		8.77	100
Onderzoekbeampte	n	30		15		5		0		7		57
	%		52.6		26.3		8.77		0		12.3	100
Hofordonnans	n	5		20		24		3		5		57
Hofselle beampte	%		8.77		35.1		42.1		5.26		8.77	100
Proefbeampte	n	1		17		26		8		5		57
	%		1.75		29.8		45.6		14		8.77	100
Oueropspoorder	n	2		12		29		8		6		57
	%		3.51		21.1		50.9		14		10.5	100
Staatsaanklaer	n	6		26		17		3		5		57
	%		10.5		45.6		29.8		5.26		8.77	100
Regshulpbeampte	n	1		13		28		10		5		57
	%		1.75		22.8		49.1		17.5		8.77	100
Landdros	n	3		20		23		6		5		57
	%		5.26		35.1		40.4		10.5		8.77	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		6		31		15		5		57
	%		0		10.5		54.4		26.3		8.77	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		4		30		17		6		57
	%		0		7.02		52.6		29.8		10.5	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		4		27		20		6		57
	%		0		7.02		47.4		35.1		10.5	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		11		23		18		5		57
	%		0		19.3		40.4		31.6		8.77	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		8		27		16		6		57
	%		0		14		47.4		28.1		10.5	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.17. Assessering van jeugdiges deur die proefbeampes.

Jaar	1995	1996	1997	1998	Jan - Julie 1999
Getal	1587	1311 (data onvledig)	1877	2076	903

Bron: Provinsiale Administrasie Wes-Kaap, Dept. van Welsyn, Kaapstad
 Jeugassesseringsentrum vorderingsverslag: 17 Augustus 1999

Tabel 3.18. Proefbeampes se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	
Arresterende beampte	n	0		5		0		0		0		5
	%		0		100		0		0		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	0		4		1		0		0		5
	%		0		80		20		0		0	100
Ondersoekbeampte	n	0		4		1		0		0		5
	%		0		80		20		0		0	100
Hofordonnans	n	1		4		0		0		0		5
Hofselle beampte	%		20		80		0		0		0	100
Proefbeampte	n	5		0		0		0		0		5
	%		100		0		0		0		0	100
Oueropspoorder	n	4		1		0		0		0		5
	%		80		20		0		0		0	100
Staatsaanklaer	n	2		3		0		0		0		5
	%		40		60		0		0		0	100
Regshulpbeampte	n	0		5		0		0		0		5
	%		0		100		0		0		0	100
Landdros	n	1		4		0		0		0		5
	%		20		80		0		0		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	4		1		0		0		0		5
	%		80		20		0		0		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	1		3		1		0		0		5
	%		20		60		20		0		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		5		0		0		0		5
	%		0		100		0		0		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		4		1		0		0		5
	%		0		80		20		0		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		4		1		0		0		5
	%		0		80		20		0		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.19. Kinderversorgers in plekke van veiligheid se kennis van die rol van die verskillende rolspeleers.

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	1		4		4		1		0		10
	%		10		40		40		10		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisieeselle	n	0		4		4		2		0		10
	%		0		40		40		20		0	100
Ondersoekbeampte	n	0		5		5		0		0		10
	%		0		50		50		0		0	100
Hofordonnans	n	0		4		5		1		0		10
Hofselle beampte	%		0		40		50		10		0	100
Proefbeampte	n	0		5		5		0		0		10
	%		0		50		50		0		0	100
Oueropspoorer	n	0		3		6		1		0		10
	%		0		30		60		10		0	100
Staatsaanklaer	n	0		5		5		0		0		10
	%		0		50		50		0		0	100
Regshulpbeampte	n	0		3		5		1		1		10
	%		0		30		50		10		10	100
Landdros	n	1		4		5		0		0		10
	%		10		40		50		0		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	7		3		0		0		0		10
	%		70		30		0		0		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	1		2		7		0		0		10
	%		10		20		70		0		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	1		3		6		0		0		10
	%		10		30		60		0		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	1		1		7		1		0		10
	%		10		10		70		10		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	2		5		3		0		0		10
	%		20		50		30		0		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.20. Getal verhoorafwagende jeugdiges in plekke van veiligheid in die Kaapstad se Metropol.

	Maart 97	Sept 97	Maart 98	Sept 98	Maart 99	Nov 99
Kaapstad se hofverwysings in Bonny Toun	31	39	18	20	36	22
Getal Kinders in Bonny Toun	160	160	158	158	150	145
Kaapstad se hofverwysings in Lindelani	geen	data	7	23	15	22
Getal Kinders in Lindelani	geen	data	19	60	63	60

Bron: SAPS Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.21 : Vergelyking van die aantal jong persone verskynings en sake op hofrol per dag

	1992	1999
Aantal <u>jong persone</u> wat op nuwe sake per dag in die hof verskyn	6	8
Aantal <u>nuwe sake</u> waarop die jong persone per dag verskyn	4	6
Aantal <u>jong persone</u> wat op lopende sake per dag in die hof verskyn	19	56
Aantal <u>lopende sake</u> waarop die jong persone per dag verskyn	14	31
Totaal <u>jong persone</u> wat per dag in die hof verskyn	25	64
Totaal <u>sake</u> waarop die jong persone per dag verskyn	18	37

Bron: SAPS Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.22: Aantal lasbriewe vir die betrokke maande vir jong persone wat versuim het om in die hof te verskyn.

	Jan 1992	Maart 1997	April 1999
Aantal lasbriewe	28	75	65
Aantal nuwe arrestasies	147	175	172
Lasbriewe as % van arrestasies	19%	42.8%	37.8%

Bron: SAPS Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.23: Die afhandeling van hofsake per maand gemeet teenoor die aantal nuwe sake op die hofrol.

	Januarie 1992	Maart 1997	April 1999
Sake afgehandel	114	80	27
Nuwe sake	147	175	172
Afgehandelde sake as % van nuwe sake	77%	45.7%	15.7%

Bron: SAPS Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.24: Staatsaanklaer se kennis van die rol van die verskillende rolspelers												
		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	1		6		1		0		0		8
	%		12.5		75		12.5		0		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	0		4		4		0		0		8
	%		0		50		50		0		0	100
Ondersoekbeampte	n	0		7		1		0		0		8
	%		0		87.5		12.5		0		0	100
Hofordonnans	n	2		6		0		0		0		8
Hofselle beampte	%		25		75		0		0		0	100
Proefbeampte	n	0		7		1		0		0		8
	%		0		87.5		12.5		0		0	100
Oueropspoorder	n	1		3		4		0		0		8
	%		12.5		37.5		50		0		0	100
Staatsaanklaer	n	4		4		0		0		0		8
	%		50		50		0		0		0	100
Regshulpbeampte	n	1		4		3		0		0		8
	%		12.5		50		37.5		0		0	100
Landdros	n	2		5		1		0		0		8
	%		25		62.5		12.5		0		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		0		1		7		0		8
	%		0		0		12.5		87.5		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		3		5		0		0		8
	%		0		37.5		62.5		0		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		7		1		0		0		8
	%		0		87.5		12.5		0		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		2		6		0		0		8
	%		0		25		75		0		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		1		7		0		0		8
	%		0		12.5		87.5		0		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.25: Regshulpbeamptes se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	0		1		1		0		0		2
	%		0		50		50		0		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	0		2		0		0		0		2
	%		0		100		0		0		0	100
Ondersoekbeampte	n	0		1		1		0		0		2
	%		0		50		50		0		0	100
Hofordonnans	n	1		1		0		0		0		2
Hofselle beampte	%		50		50		0		0		0	100
Proefbeampte	n	0		2		0		0		0		2
	%		0		100		0		0		0	100
Oueropspoorder	n	0		0		1		0		1		2
	%		0		0		50		0		50	100
Staatsaanklaer	n	0		2		0		0		0		2
	%		0		100		0		0		0	100
Regshulpbeampte	n	2		0		0		0		0		2
	%		100		0		0		0		0	100
Landdros	n	1		1		0		0		0		2
	%		50		50		0		0		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		0		1		1		0		2
	%		0		0		50		50		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.26: Landdroste se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	1		7		0		0		0		8
	%		12.5		87.5		0		0		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	3		3		2		0		0		8
	%		37.5		37.5		25		0		0	100
Ondersoekbeampte	n	1		6		1		0		0		8
	%		12.5		75		12.5		0		0	100
Hofordonnans	n	6		1		1		0		0		8
Hofselle beampte	%		75		12.5		12.5		0		0	100
Proefbeampte	n	4		4		0		0		0		8
	%		50		50		0		0		0	100
Oueropspoorder	n	0		6		2		0		0		8
	%		0		75		25		0		0	100
Staatsaanklaer	n	5		3		0		0		0		8
	%		62.5		37.5		0		0		0	100
Regshulpbeampte	n	1		6		1		0		0		8
	%		12.5		75		12.5		0		0	100
Landdros	n	6		2		0		0		0		8
	%		75		25		0		0		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		0		4		4		0		8
	%		0		0		50		50		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		0		3		5		0		8
	%		0		0		37.5		62.5		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	0		1		7		0		0		8
	%		0		12.5		87.5		0		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		1		4		3		0		8
	%		0		12.5		50		37.5		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		0		9		0		0		9
	%		0		0		100		0		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.27: Aantal gevalle deur die Kaapstad se Kinderkommissaris hanteer

Jan 1999	Feb 1999	Maart 1999	April 1999	Mei 1999	Junie 1999	Julie 1999	Aug 1999	Sept 1999	Okt 1999	Totaal
32	22	33	29	31	16	31	36	27	35	292

Bron: Mnr Venter, Kinderkommissaris, Kaapstad se Landdroshof.

Tabel 3.28: Getal verhoorafwagende jeugdige in Pollsmoor gevangenis

	Maart 97	Sept 97	Maart 98	Sept 98	Maart 99	Nov 99
Kaapstad se hofverwysings in Pollsmoor	9	15	19	13	58	93
Getal kinders in Pollsmoor	150	178	189	223	331	407

Bron: SAPS Kinder- en Jeuglessenaarverslag: Wes-Kaap: November 1999

Tabel 3.29: Korrektiewe beampte se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	
Arresterende beampte	n	0	0	2	33.3	2	33.3	2	33.3	0	0	6
	%											100
Polisiebeampte in bevel by polisie-ele	n	0	0	2	33.3	3	50	1	16.7	0	0	6
	%											100
Ondersoekbeampte	n	0	0	3	50	2	33.3	1	16.7	0	0	6
	%											100
Hofordonnans	n	0	0	1	16.7	4	66.7	1	16.7	0	0	6
Hofselle beampte	%											100
Proefbeampte	n	0	0	3	50	3	50	0	0	0	0	6
	%											100
Oueropspoorer	n	0	0	0	0	5	83.3	1	16.7	0	0	6
	%											100
Staatsaanklaer	n	0	0	1	16.7	4	66.7	1	16.7	0	0	6
	%											100
Regshulpbeampte	n	0	0	0	0	4	66.7	2	33.3	0	0	6
	%											100
Landdros	n	0	0	0	0	3	50	3	50	0	0	6
	%											100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0	0	1	16.7	4	66.7	1	16.7	0	0	6
	%											100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	2	33.3	4	66.7	0	0	0	0	0	0	6
	%											100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	1	16.7	1	16.7	4	66.7	0	0	0	0	6
	%											100
Lid van die Gemeenskapspolisieringsforum	n	1	16.7	0	0	3	50	2	33.3	0	0	6
	%											100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0	0	1	16.7	5	83.3	0	0	0	0	6
	%											100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.30: Afwentelingsprogram fasiliteerders se kennis van die rol van die verskillende rolspelers												
		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100
Polisiebeampte in bevel by politieselle	n	0		0		1		1		1		3
	%		0		0		33.3		33.3		33.3	100
Ondersoekbeampte	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100
Hofordonnans	n	0		0		1		1		1		3
Hofselle beampte	%		0		0		33.3		33.3		33.3	100
Proefbeampte	n	0		0		1		1		1		3
	%		0		0		33.3		33.3		33.3	100
Oueropspoorer	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100
Staatsaanklaer	n	0		0		1		1		1		3
	%		0		0		33.3		33.3		33.3	100
Regshulpbeampte	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100
Landdros	n	0		0		1		1		1		3
	%		0		0		33.3		33.3		33.3	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		0		1		1		1		3
	%		0		0		33.3		33.3		33.3	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	1		1		0		1		0		3
	%		33.3		33.3		0		33.3		0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringsforum	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	0		0		2		0		1		3
	%		0		0		66.7		0		33.3	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.31: Straatwerkers en Jeugwerkers se kennis van die rol van die verskillende rolspelers.

		Baie goed		Goed		Swak		Baie Swak		Geen respons		TOTAAL
Arresterende beampte	n	1		3		8		4		0		16
	%		6.25		18.8		50		25		0	100
Polisiebeampte in bevel by polisie-selle	n	1		4		2		9		0		16
	%		6.25		25		12.5		56.3		0	100
Ondersoekbeampte	n	1		4		5		6		0		16
	%		6.25		25		31.3		37.5		0	100
Hofordonnans	n	0		3		5		8		0		16
Hofselle beampte	%		0		18.8		31.3		50		0	100
Proefbeampte	n	0		3		4		9		0		16
	%		0		18.8		25		56.3		0	100
Oueropspoorder	n	1	0	3		4		8		0		16
	%		6.25		18.8		25		50		0	100
Staatsaanklaer	n	0		3		5		8		0		16
	%		0		18.8		31.3		50		0	100
Regshulpbeampte	n	0		2		8		6		0		16
	%		0		12.5		50		37.5		0	100
Landdros	n	1		2		5		8		0		16
	%		6.25		12.5		31.3		50		0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	1		3		6		6		0		16
	%		6.25		18.8		37.5		37.5		0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0		4		4		8		0		16
	%		0		25		25		50		0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	2		5		2		6		1		16
	%		12.5		31.3		12.5		37.5		6.25	100
Lid van die Gemeenskapspolisieringsforum	n	2		3		3		8		0		16
	%		12.5		18.8		18.8		50		0	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	6		7		2		1		0		16
	%		37.5		43.8		12.5		6.25		0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 3.32: Gemeenskapspolisiëringforumlede se kennis van die rol van die verskillende rolspelers

		Baie goed	Goed	Swak	Baie Swak	Geen respons	TOTAAL
Arresterende beampte	n	0	3	5	1	0	9
	%	0	33.3	55.6	11.1	0	100
Polisiebeampte in bevel by poliseselle	n	0	2	5	2	0	9
	%	0	22.2	55.6	22.2	0	100
Ondersoekbeampte	n	0	2	5	2	0	9
	%	0	22.2	55.6	22.2	0	100
Hofordonnans	n	0	0	7	2	0	9
Hofselle beampte	%	0	0	77.8	22.2	0	100
Proefbeampte	n	0	1	6	2	0	9
	%	0	11.1	66.7	22.2	0	100
Oueropspoorder	n	1	1	6	1	0	9
	%	11	11.1	66.7	11.1	0	100
Staatsaanklaer	n	0	1	5	3	0	9
	%	0	11.1	55.6	33.3	0	100
Regshulpbeampte	n	0	1	6	2	0	9
	%	0	11.1	66.7	22.2	0	100
Landdros	n	0	1	4	3	0	8
	%	0	13	50	38	0	100
Kinderversorger in 'n plek van veiligheid	n	0	1	6	2	0	9
	%	0	11.1	66.7	22.2	0	100
Bewaarder by Korrektiewe Dienste	n	0	1	6	2	0	9
	%	0	11.1	66.7	22.2	0	100
Jeugwerker by Afwentelingsprogram	n	1	2	4	2	0	9
	%	11	22.2	44.4	22.2	0	100
Lid van die Gemeenskapspolisiëringforum	n	3	4	1	0	1	9
	%	33	44.4	11.1	0	11	100
Jeugwerker of Straatwerker	n	2	3	3	1	0	9
	%	22	33.3	33.3	11.1	0	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 4.1: In watter mate beskik die rolspelers oor die volgende?

		Groot mate		Mindere Mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Gesamentlike	n	29		121		99		5		254
Opleiding	%		11.4		47.6		39		1.97	100
'n Werksooreenkoms tussen rolspelers	n	35		136		78		5		254
	%		13.8		53.5		30.7		1.97	100
'n Lys van Kontakpersone	n	49		103		96		6		254
	%		19.3		40.6		37.8		2.36	100
'n Multi-dissiplinêre komitee	n	26		99		123		6		254
	%		10.2		39		48.4		2.36	100

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 4.2: In watter mate sal die volgende aspekte gefragmenteerdheid verminder?

		Groot mate		Mindere Mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Gesamentlike	n	141		58		22		33		254
Opleiding	%		55.5		22.8		8.66		13	100
'n Werksooreenkoms tussen rolspelers	n	142		57		22		33		254
	%		55.9		22.4		8.66		13	100
'n Lys van Kontakpersone	n	146		49		26		33		254
	%		57.5		19.3		10.2		13	100
'n Multi-dissiplinêre komitee	n	135		58		28		33		254
	%		53.1		22.8		11		13	100

Let wel: Slegs die respondente wat die dienste gefragmenteerd beskou, het op die stelling gerepondeer.

Bron: Dataverwerking van vraelyste

Tabel 4.3: In watter mate sal die volgende aspekte die vertroue tussen rolspelers na positief verander?

		Groot mate		Mindere Mate		Geensins		Geen respons		TOTAAL
Gesamentlike	n	103		38		8		102		251
Opleiding	%		41		15.1		3.19		40.6	100
'n Werksooreenkoms tussen rolspelers	n	105		34		10		102		251
	%		41.8		13.5		3.98		40.6	100
'n Lys van Kontakpersone	n	108		30		11		102		251
	%		43		12		4.38		40.6	100
'n Multi-dissiplinêre komitee	n	102		35		12		102		251
	%		40.6		13.9		4.78		40.6	100

Let wel: Slegs die respondente wat die vertroue as negatief bestempel, moes op die stelling reageer

Bron: Dataverwerking van vraelyste

BYLAE B

Uitnodiging aan rolspelers

SUID-AFRIKAANSE POLISIEDIENS



SOUTH AFRICAN POLICE SERVICE

AMAPOLISA OMZANTSI AFRICA

Privaatsak/Private Bag
Posbus/Post Office Box

Verw/Ref	37/1/5/2
Navrae/Enq	SUPERINTENDENT NILSSON
Telnr/Telno	(021) 467 6043
Faks/Fax (021)	467 6058

KANTOOR VAN DIE PROVINSIALE KOMMISSARIS
OFFICE OF THE PROVINCIAL COMMISSIONER
SA POLISIEDIENS / SA POLICE SERVICE
WES-KAAP / WESTERN CAPE
PRIVAATSAK / PRIVATE BAG 9004
KAAPSTAD / CAPE TOWN
8000

1999-07-22

- | | |
|--|--|
| <p>A. Die Stasiekommissaris
KAAPSTAD / SEEPUNT/
TAFELBAAIHAWE/KAMPSBAAI/
WOODSTOCK/ MAITLAND /
KENSINGTON / MILNERTON /
TABLE VIEW</p> | <p>B. Die Takbevelvoerder
SA Polisediens
KAAPSTAD/SEEPUNT/TAFELBAAIHAWE/
KAMPSBAAI/WOODSTOCK/MAITLAND/
KENSINGTON/MILNERTON/TABLE VIEW</p> |
| <p>C. Die Voorsitter
Gemeeskapspolisiëringforum
KAAPSTAD / SEEPUNT/
TAFELBAAIHAWE/KAMPSBAAI/
WOODSTOCK/ MAITLAND /
KENSINGTON / MILNERTON /
TABLE VIEW</p> | <p>D. Die Areakommissaris
SA Polisediens
WES-METROPOOL
OOS-METROPOOL</p> |
| <p>E. Die Kantoorhoof
Departement Maatskaplike Dienste
KAAPSTAD</p> | <p>(ME. CHERYL BLANKENBERG)</p> |
| <p>F. Die Senior Staatsaanklaer
Landdroshof
KAAPSTAD</p> | <p>(ME. ALMA SMITH)</p> |
| <p>G. Die Senior Landdros
Landdroshof
KAAPSTAD</p> | <p>(MNR. SWART)</p> |
| <p>H. Die Superintendent
Huis Bonny Toun
WYNBERG</p> | <p>(ME. MARCHELLE MULLER).</p> |
| <p>I. Die Hoof
Pollsmoor Medium A Gevangenis
TOKAI</p> | <p>(MNR. SJ OLIVIER)</p> |
| <p>I. Die Kantoorhoof
NICRO
WOODSTOCK</p> | <p>(ME. LOUISE EHLERS)</p> |
| <p>J. Die Kontakpersoon
Kaapstad Kinder Nagskuilings
KAAPSTAD</p> | <p>(SHANE EGYPT)</p> |

JEUGDIGES IN AANHOUDING: MULTI-DISSIPLINêRE SAMEWERKING EN HANTERING VAN JEUGDIGES:
TOELIGTING & OPLEIDING: KAAPSTAD LANDDROS-DISTRIK

A -J1. 'n Opleiding en toeligtingsessie ten opsigte van multi-dissiplinêre samewerking en hantering van jeugdige in botsing met die gereg in lyn met die transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel word om 07:30, by die personeelteekamer, kamer 130, Landdroeskantoor, KAAPSTAD aangebied op die volgende datums:

1999-08-31, 1999-09-02, 1999-09-21, 1999-09-28, 1999-10-05 1999-10-12.

2. 'n Program word ter inligting ingesluit.
3. Aangeheg vind u ook 'n blanko lys vir aanwys van persone om die opleiding en toeligtingsessie by te woon. Sleg soveel persone as wat die lys vir elke groep toelaat kan vir die opleiding en toeligtingsessie aangewys word. Persone wat reeds die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorg werkwinkel op 1998-10-13 te Milnerton by gewoon het, moet nie weer genomineer word nie.
4. Bring asseblief die naam van die persone wat die sessie sal by woon op die lyste aan en stuur dit weer terug aa hierdie kantoor, nie later as 1999-08-17 vir die eerste sessie nie, en 'n week voor die volgende sessie.
5. Toewysing vir elke opleiding en toeligtig sessie is soos volg gedoen:

Kantoor/eenheid	Uniformlede	Hofdonanse	Speurders	GPF	Ander
Kaapstad	11	1	6	1	
Seepunt	5		2	1	
Tafelbaaihawe	3		1	1	
Kampsbaai	1		1	1	
Woodstock	4		2	1	
Maitland	3		1	1	
Kensington	2		1	1	
Milnerton	4		1	1	
Proefdienste					1
Staatsaanklaers					2
Landdroste					2
Plek van Veiligheid					1
Kindernagskoolings					1
Pollsmoor Medium A					1
NICRO					1
Regshulp Beampte					1



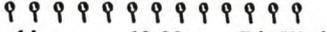
SUPT.

N/PROVINSIALE KOMMISSARIS: SAPD: WES-KAAP
N NILSSON

**JONG PERSONE IN BOTSING MET DIE GEREK-
KAAPSTAD MULTI-DISSIPLINÊRE TOELIGTING/OPLEIDING
PERSONEEL TEEKAMER, KAMER130, LANDDROSHOF, KAAPSTAD**

**YOUNG PERSONS IN CONFLICT WITH THE LAW
CAPE TOWN MULTI-DISCIPLINARY INFORMATION/TRAINING SESSION
STAFF TEA ROOM, ROOM 130, MAGISTRATES COURT, CAPE TOWN**

PROGRAM

Registration and coffee	07:30	Registrasie en Koffie
		
Opening and welcome	08:00	Opening en Verwelkoming
(SUPT NILSSON)		
		
Discussion session	08:30	Besprekingsessie
Does Multi disciplinary co-operation exist?		Is daar Multi-dissiplinêre Samewerking?
(SUPT NILSSON)		
		
Transformation of the Child and Youth Care System	09:00	Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel
(DR STAN DE SMIDT)		
		
Minimum Standards	09:20	Minimum Standaarde
(RUWAYDA CARLOO)		
		
Legislation with regard to juveniles in detention	09:40	Wetgewing met betrekking tot jeugdiges in aanhouding
(ADV DENISE BROOKS)		
		
Coffee/Tee	10:00	Koffie/Tee
		
Developmental Assessment	10:20	Ontwikkeling gebaseerde assessering
(DICK SMITH)		
		
The Assessment Centre	10:40	Die Asseseringsentrum
(MARRIANNE GILDENHUYS)		
		
Diversion	11:00	Afwenteling
(LOUISE EHLERS)		
		
Multi Disciplinary Team Work	11:20	Multidissiplinêre Spanwerk
(SUPT NIELS NILSSON)		
		
The Arrest, Detention and Assessment Record	11:40	Die Arrestasie-, Aanhouding en Asseseringsrekord
(SUPT NIELS NILSSON)		
		
The Working Agreement and Networking	12:00	Die Werksooreenkoms en Netwerk
(SUPT DIRK DE BEER)		
		
Discussion Session	12:30	Besprekingsessie
How can Multi Disciplinary co-operation be established?		Hoe kan daar multidissiplinêre samewerking begin word?
(SUPT NIELS NILSSON)		
		
Stepping Stones Video and closure	13:00	Stepping Stones video & Verdaging

OOOOOOOOOOOOOOOOOO

BYLAE C

Matriksformaat vraelys

DIE HANTERING VAN KINDERS IN BOTSING MET DIE GEREK
THE TREATMENT OF CHILDREN IN CONFLICT WITH THE LAW

'n Paar minute van u tyd word gevra om hierdie vraelys vir 'n navorsingprojek te voltooi. U naam word nie op die vraelys aangebring nie. Antwoord asseblief die vrae eerlik en opreg deur die syfers in die blokkie wat na u mening gepas is te omring.

A few minutes of your time is requested to complete this questionnaire for a research project. Your name needis not be placed on the questionnaire. Please answer the questions with honesty and sincerity by **circling** the numbers in the blocks which you think are applicable.

1.	Stem u saam of nie saam nie dat alle persone wat misdaad pleeg ongeag hulle ouderdom dieselfde behandel moet word? Do you agree or not that every persons who commits crime must be treated the same irrespective of their age?	Stem beslis saam Fully Agree	Stem saam Agree	Stem nie saam nie Disagree	Stem beslis nie saam nie Totally Disagree	
		1	2	3	4	5

2.	Hoe goed of swak sal u u kennis oor die volgende bestempel? - : How good or weak do you rate your knowledge of the following? - :	Baie Goed Very Good	Goed Good	Swak Weak	Baie Swak Very Weak	
	Die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel The Transformation of the Child and Youth Care System	1	2	3	4	5
	Die Minimum Standaard soos gestel vir die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel The Minimum Standards as stated for the Transformation of the Child and Youth Care System	1	2	3	4	5
	Artikel 28 van die Grondwet, Art 29 van Korrektiewe dienste Wet, Strafprosedure wet artikels te make met die kinders onder 18 jaar Sect 28 of the Constitution, Sect 29 of the Correctional Service Act and Criminal Procedure act dealing with children under 18 years	1	2	3	4	5
	Ontwikkeling gebaseerde assessering Developmental Assessment	1	2	3	4	5
	Multi-dissiplinêre Spanwerk Multi-disciplinary Team Work	1	2	3	4	5
	Arrestasie-, Aanhouding en Assesseringrekord Arrest, Detention and Assessment Record	1	2	3	4	5

3.	Dui met X aan by (A) hieronder wat u rol is in die hantering van die kind in botsing met die gereg en (B) hoe goed of swak is u vertrouwd met die rol van die ander rolspeleers hieronder genoem? Indicate with X at (A) below your role with the child in conflict with the Law and (B) how good or weak familiar are you with the role of the other roleplayers stated below?	Baie Goed Very Good	Goed Good	Swak Weak	Baie Swak Very Weak	
(A)		(B)				
1	Arresterende beampte Arresting Officer	1	2	3	4	5
2	Beampte in bevel van die Polisie Officer in charge of the Police Cells	1	2	3	4	5
3	Ondersoekbeampte Investigating Officer	1	2	3	4	5
4	Hofordonans / Beampte werksaam by die hofselle Court Orderly / Officer working at the Court Cells	1	2	3	4	5
5	Proefbeampte Probation Officer	1	2	3	4	5
6	Oueropspoorder Family Finder	1	2	3	4	5
7	Staatsaanklaer Public Prosecutor	1	2	3	4	5
8	Regshulp Beampte / Regvertegenwoordiger Legal Aid Officer / Legal Representative	1	2	3	4	5
9	Landdroes Magistrate	1	2	3	4	5
10	Beampte werksaam in 'n plek van veiligheid / Kindersorgwerker Officer working at a place of Safety / Child Care Worker	1	2	3	4	5
11	Beampte werksaam in die jeugaanhoudingselle van Korrektiewe Dienste Officer working at the Juvenile Cells of Correctional Services	1	2	3	4	5
12	Jeugwerker wat afwendingsprogram fasiliteer Youth Worker who facilitates the Diversion Programme	1	2	3	4	5
13	Lid van die Gemeenskappolisieringsforum (GPF) Member of the Community Policing Forum (CPF)	1	2	3	4	5
14	Jeugwerker / Straatwerker werksaam by 'n nagskuiling / kinderhuis Youth worker / Street worker working at a night shelter / childrens home	1	2	3	4	5
15	Kind onder 18 jaar in botsing met die gereg Child under 18 years in conflict with the law	1	2	3	4	5

4.	Hoe goed of swak bekou u die samewerking tussen die verskillende rolspeleers? How good or weak do you rate the collaboration between the roleplayers?	Baie Goed Very Good	Goed Good	Swak Weak	Baie Swak Very Weak	
		1	2	3	4	5

5.	In watter mate beskik u diens t.o.v die kind in botsing met die gereg oor: To what extent does your service with regard to the child in conflict with the law have :	Groot Mate Great Extent	Mindere mate Lesser Extent	Geensins Not at all	
	Opleiding wat saam met die personeel van ander rolspeleers geskied? Combined training with staff of other roleplayers?	1	2	3	24
	Ooreenkoms met die ander rolspeleers om samewerking met hulle te verseker? An agreement with other roleplayers to ensure co-operation with them?	1	2	3	25
	'n Lys van persone by al die verskillende rolspeleers wat gekontak kan word om kommunikasie te vergemaklik? A list of persons at all the roleplayers who can be contacted to ease communication?	1	2	3	26
	'n Komitee wat bestaan uit verteenwoordigers van alle rolspeleers wat aangeleenthede betreffende die jeug in botsing met die gereg hanteer? A Committee consisting of representatives of all roleplayers which deals with issues regarding youth in conflict with the law?	1	2	3	27

6.	In watter mate is die dienste deur die rolspeleers gefragmenteerd of geïntegreerd? To what extent are the roleplayers' services fragmented or integrated?	Baie Gefragmenteerd Very Fragmented	Gefragmenteerd Fragmented	Geïntegreerd Integrated	Baie Geïntegreerd Very Integrated	
		1	2	3	4	28

7.	Indien gefragmenteerd (1 of 2 in vraag 6), in watter mate sal die volgende aspekte gefragmenteerdheid verminder? If fragmented (1 or 2 at question 6), to what extent will the following aspects reduce fragmentation?	Groot Mate Great Extent	Mindere mate Lesser Extent	Geensins Not at all	
	Opleiding wat saam met die personeel van ander rolspeleers geskied? Training together with staff of other roleplayer?	1	2	3	29
	Ooreenkoms met die ander rolspeleers om samewerking met hulle te verseker? An agreement with other roleplayers to ensure co-operation with them?	1	2	3	30
	'n Lys van persone van al die verskillende rolspeleers wat gekontak kan word om kommunikasie te vergemaklik? A list of persons of all the roleplayers who can be contacted to ease communication?	1	2	3	31
	'n Komitee wat bestaan uit verteenwoordigers van alle rolspeleers wat aangeleenthede betreffende die jeug in botsing met die gereg hanteer? A Committee consisting of representatives of all roleplayers which deals with issues regarding youth in conflict with the law?	1	2	3	32

8.	Hoe positief of negatief sal u u vertroue in die algemeen teenoor die ander rolspeleers beskryf? How positive or negative would you describe your attitude in general towards the other roleplayers?	Baie Positief Very Positive	Positief Positive	Negatief Negative	Baie Negatief Very Negative	
		1	2	3	4	33

9.	Indien bg. negatief (3 of 4 in vraag 8) is, in watter mate sal die volgende aspekte dit positief verander? If above is negative (3 or 4 at question 8), to what extent will the following aspects bring about positive change?	Groot Mate Great Extent	Mindere mate Lesser Extent	Geensins Not at all	
	Opleiding wat saam met die personeel van ander rolspeleers geskied? Training together with staff of other roleplayer?	1	2	3	34
	Ooreenkoms met die ander rolspeleers om samewerking met hulle te verseker? An agreement with other roleplayers to ensure co-operation with them?	1	2	3	35
	'n Lys van persone by al die verskillende rolspeleers wat gekontak kan word om kommunikasie te vergemaklik? A list of persons at all the roleplayers who can be contacted to ease communication?	1	2	3	36
	'n Komitee wat bestaan uit verteenwoordigers van alle rolspeleers wat aangeleenthede betreffende die jeug in botsing met die gereg hanteer? A Committee consisting of representatives of all roleplayers which deals with issues regarding youth in conflict with the law?	1	2	3	37

10.	In watter mate is u tevrede met die huidige Jeugregstelsel se hantering van kinders indien u eie kind / kleinkind (as u nie kinders het nie, u as kind) daarin sou beland? To what extent are you satisfied with the treatment of children by the Juvenile Justice System should your child/ grandchild (if you do not have children, you as a child) enter the system?	Groot Mate Great Extent	Mindere mate Lesser Extent	Geensins Not at all	
		1	2	3	38

11.	In lig van vraag 10, in watter mate sal dit u antwoord op vraag 1 beïnvloed? In the light of question 10, to what extent will it influence your answer to question 1.	Groot Mate Great Extent	Mindere mate Lesser Extent	Geensins Not at all	
		1	2	3	39

12.	In watter mate veroorsaak die huidige Jeugregstelsel se hantering van kinders, volgens u mening, dat hulle verhard en kriminele word? To what extent does the treatment of children by the current Juvenile Justice System in your view cause them to harden and become criminals.	Groot Mate Great Extent	Mindere mate Lesser Extent	Geensins Not at all	
		1	2	3	40

DANKIE VIR U TYD. DIT MAG DALK NET 'N VERANDERING IN 'N KIND SE LEWE TEEWEG BRING! THANK YOU FOR YOUR TIME. IT MIGHT JUST BRING ABOUT CHANGE IN A CHILD'S LIFE!

BYLAE D

Jeugdige aangehoudenes
onderhoudvraelys

VRAELYS GEBRUIK TYDENS ONDERHOUDE MET JEUGDIGES IN AANHOUDING

1. Wat is die naam en van van die aangehoudene?
2. Wat is die ouderdom van aangehoudene?
3. Wat is die hoogste skoolkwalifikasie van aangehoudene?
4. Wat is die beweerde misdaad waarop aangehoudene aangehou word?
5. Waar word die aangehoudene tans aangehou?
6. Hoe lank is die aangehoudene reeds in aanhouding?
7. Wat is die aangehoudene se kennis ten opsigte van die volgende:
 - 7.1 Die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel?
.....
.....
 - 7.2 Die Minimum Standaard soos opgestel deur die Interministeriële Komitee?
.....
.....
 - 7.3 Artikel 28 van die Suid-Afrikaanse Grondwet, 1996 (Wet 108 van 1996), Artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959 (Wet 8 van 1959) en die relevante artikels van die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977) wat van toepassing is op jeugdige?
.....
.....
.....
 - 7.4 Die Ontwikkelingsgebaseerde assessering?
.....
 - 7.5 Multi-dissiplinêre Spanbenadering?
.....
 - 7.6 Die Arrestasie-, Aanhouding-, en Asseseringsrekord?
.....

8. Weet die aangehoudene wat die prosedures is wanneer hy gearresteer word en die roete wat die saak volg?

.....
.....

9. Weet die aangehoudene watter staatsdepartemente is betrokke wanneer 'n jeugdige vir 'n beweerde misdaad gearresteer, aangehou en aangekla word en hoe die departemente saamgestel en waarvoor hulle verantwoordelik is?

.....
.....

10. Is die aangehoudene van mening dat die verskillende departemente met mekaar saamwerk om die saak of geval waarby hy of sy betrokke is, te hanteer?

.....

11. Is die aangehoudene van mening dat die verskillende rolspelers wat die saak of geval waarby hy of sy hanteer, gefragmenteerd of geïntegreerd werk?

.....

12. Is die aangehoudene tevrede met die manier waarop die verskillende rolspelers sy of haar geval hanteer?

.....

13. Het die aangehoudene enige voorstelle van hoe die verskillende rolspelers kan saamwerk?

.....
.....
.....
.....

14. Is die aangehoudene van mening dat hy of sy verhard word deur die wyse waarop die verskillende rolspelers hom of haar hanteer?

.....

BYLAE E

Arrestasie-, Aanhouding-
en Assesseringsrekord



TRANSFORMATION OF THE CHILD AND YOUTH CARE SYSTEM (TCYCS) TRANSFORMASIE VAN DIE KINDER- EN JEUGSORGSTELSEL (TKJS) ARREST, DETENTION AND ASSESSMENT RECORD ARRESTASIE, AANHOUDING EN ASSESSERINGSREKORD

FASE 1: ARRESTASIE EN

AANHOUDINGSREKORD.

1. Die aanhoudingsverslag word deur wetgewing vereis en moet voltooi word sodra 'n jong persoon van die reg tot vryheid van beweging ontnem word.
2. Die beampte wat die aanhouding gelas, open die arrestasie en aanhoudingsrekord, voltooi Afdeling A, plaas dit op lêer en oorhandig aan die beampte in beheer van die polisiecellen wat Afdeling B voltooi. Die ondersoekbeampte voltooi Afdeling C en D en maak twee stelle afdrucke van bladsy 1 tot 3.
3. Die eerste twee afdrucke word aan die naaste proefbeampte en landdros gestuur. Die derde afdruck word op lêer gehou en vergesel die jong persoon in die stelsel waar ookal aangehou.
4. Wanneer aanhouding beëindig word, word die lêer na die proefbeampte se kantoor gestuur vir liasering.

PHASE 1: ARREST AND

DETENTION RECORD.

1. The detention report is prescribed by legislation and must be completed when a young person is deprived of freedom of movement.
2. The official ordering the detention opens the arrest and detention record, completes Section A, places it on file and hands it over to the official in charge of the police cells who must complete Section B. The investigating officer completes Section C and D and makes two sets of copies of pages 1 to 3.
3. The first two copies must be sent to the nearest probation officer and magistrate. The third copy must be kept on file which follows the young person in the system wherever he/she may be detained.
4. The file must be sent to the office of the probation officer when the detention ends.

BESONDERHEDE VAN JONG PERSOON/ DETAILS OF YOUNG PERSON

1. NOEM NAAM

NICK NAME: _____

2. VOLLE NAAM EN VAN:

FULL NAME AND SURNAME: _____

3. OUDERDOM: _____ OF GESKATTE OUDERDOM

4. GESLAG

AGE: _____ OR AGE ASSESSMENT: _____ GENDER: M/F

5. HUIDIGE WOONADRES:

CURRENT RESIDENTIAL ADDRESS _____

6. BESONDERHEDE VAN NAASBESTAANDES:
DETAILS OF RELATIVES:

NAAM:

NAME: _____

ADRES

ADDRESS: _____

TELEFOON NO.

TELEPHONE NR. _____

VERWANTSAP:

RELATIONSHIP: _____

**AFDELING/SECTION A: Verslag deur die beampte wat aanhouding gelas.
Report by the official who ordered the detention.**

1. NAAM VAN POLISIESTASIE: _____ 2.MAS NO: _____
NAME OF POLICE STATION: _____ CAS NR: _____
3. PLEK VAN AANHOUDING: _____ 4.DATUM _____ 5. TYD _____
PLACE OF DETENTION: _____ DATE _____ TIME _____
6. AARD VAN BEWEERDE MISDAAD: _____
NATURE OF ALLEGED CRIME: _____
7. OMSKRYF DIE OMSTANDIGHEDE VAN DIE BEWEERDE MISDAAD:
DESCRIBE THE CIRCUMSTANCES OF THE ALLEGED CRIME: _____

8. WATTER POGINGS IS AANGEWEND OM VOOR AANHOUDING DIE NAASBESTAANDES OP TE SPOOR?:
WHAT STEPS WERE TAKEN TO TRACE RELATIVES BEFORE THE DETENTION?: _____

9. HOEKOM IS DIE AANHOUDING NOODSAAKLIK?
WHY IS THE DETENTION NECESSARY? _____

10. OP WATTER WYSE IS DIE PERSOON IN TERME VAN ART. 35 VAN DIE GRONDWET SY/HAAR REGTE VERWITTIG?
IN WHICH WAY WAS THE DETAINEE INFORMED IN TERMS OF SECT 35 OF THE CONSTITUTION OF HIS/HER RIGHTS?

11. BESONDERHEDE VAN BEAMPTTE WAT AANHOUDING GELAS:
PARTICULARS OF THE OFFICIAL WHO ORDERED THE DETENTION: _____
TELEFOON NO. _____ HANDTEKENING _____
TELEPHONE NR. _____ SIGNATURE: _____
.....

**AFDELING/SECTION B: VERSLAG DEUR BEAMPTTE IN BEHEER VAN DIE POLISIESELLE.
REPORT OF OFFICIAL IN CHARGE OF POLICE CELLS.**

1. SELREGISTERNOMMER:
CELL REGISTER NUMBER: _____
2. OP WATTER WYSE IS DIE JONG PERSOON SE OUERS/REGSVERTENWOORDIGER V. D. AANHOUDING INGELIG?
IN WHICH WAY WAS THE YOUNG PERSON'S PARENTS/LEGAL REPRESENTATIVE INFORMED OF THE DETENTION?

3. NAAM EN TEL NO. VAN REGSVERTENWOORDIGER:
NAME AND TEL NR. OF LEGAL REPRESENTATIVE: _____
4. REDE WAAROM AANHOUDING IN SELLE NOODSAAKLIK IS:
REASONS WHY DETENTION IN CELLS IS NECESSARY: _____

5. INDIEN BESEER, BESKRYF AARD VAN EN HOE BESERINGS OPGEDOEN IS:
IF INJURED, DESCRIBE NATURE OF AND CIRCUMSTANCES OF INJURIES: _____

6. BEHANDELING VERSKAF EN/OF VOORGESKRYF DEUR GENEESHEER:
TREATMENT PROVIDED AND/OR PRESCRIBED BY DOCTOR: _____

7. BESONDERHEDE VAN BETROKKE GENEESHEER:

PARTICULARS OF DOCTOR CONCERNED: _____
TELEFOON NO: _____ HANDTEKENING
TELEPHONE NR: _____ SIGNATURE

8. BESONDERHEDE VAN DIE ONDERSOEKBEAMPTTE AAN WIE AANHOUDING GERAPPORTEER IS :
PARTICULARS OF THE INVESTIGATING OFFICER TO WHOM THE DETENTION WAS REPORTED :

TYD
TIME _____ :

9. DATUM, TYD EN BESONDERHEDE VAN BESOEKERS AAN DIE JONG PERSOON TYDENS AANHOUDING:
DATE, TIME AND PARTICULARS OF VISITORS TO YOUNG PERSON WHILE IN DETENTION:

10. BESONDERHEDE VAN BEAMPTTE BY POLISIESELLE:

PARTICULARS OF OFFICIAL AT POLICE CELLS: _____
TELEFOON NO: _____ HANDTEKENING
TELEPHONE NR: _____ SIGNATURE

**AFDELING/SECTION C: Verslag deur die ondersoekbeampte.
Report by the investigating officer.**

1. JONG PEROON UIT OP ONDERSOEK: 1.1. DATUM _____ TYD _____ TERUG:TYD _____
YOUNG PERSON OUT ON INVESTIGATION: DATE _____ TIME _____ BACK :TIME _____
1.2. DATUM _____ TYD _____ TERUG:TYD _____
DATE _____ TIME _____ BACK :TIME _____

2. WATTER STAPPE IS GENEEM OM DIE OUERS I.T.V. ART 50(4) VAN DIE STRAFPROSESWET OP TE SPOOR ?
WHICH STEPS WERE TAKEN TO TRACE THE PARENTS ITO SECT 50(4) OF THE CRIMINAL PROCEDURE ACT?

3. OP WATTER WYSE IS DIE OUER I.T.V. ART 74 VAN DIE STRAFPROSESWET INGELIG OM BY DIE HOF AAN TE MELD?
IN WHICH WAY WERE THE PERENTS INFORMED (i.t.o. SECT. 74 OF THE CRIMINAL PROCEDURE ACT) TO BE PRESENT AT THE COURT?

4. WATTER REËLINGS IS MET DIE OUERS GETREF OM IDENTITEITSDOKUMENT VAN DIE JONG PERSOON TE VERKRY?
WHAT ARRANGEMENTS WERE MADE WITH THE PARENTS TO OBTAIN THE IDENTITY DOCUMENT OF THE YOUNG PERSON?

5. VERMELD DIE REDES WAAROM VERDERE AANHOUDING NA DIE ONDERSOEK NOG NOODSAAKLIK IS :
MENTION THE REASONS WHY IT IS STILL NECESSARY FOR FURTHER DETENTION AFTER INVESTIGATION:

6. BESONDERHEDE VAN ONDERSOEKBEAMPTTE :

PARTICULARS OF INVESTIGATING OFFICER: _____
TELEFOON NO: _____ HANDTEKENING
TELEPHONE NR: _____ SIGNATURE

**AFDELING/SECTION D: ADDISIONELE INLIGTING VIR PROEFBEAMPTE
ADDITIONAL INFORMATION FOR PROBATION OFFICER**

1. BENDE BETROKKENHEID BY DIE MISDAAD:
GANG INVOLVEMENT WITH THE CRIME: _____
2. WATTER GEWELD TYDENS DIE MISDAAD GEBRUIK:
TYPE OF VIOLENCE USED TO COMMIT THE CRIME: _____
3. IS VOLWASSE PERSONE BETROKKE BY DIE MISDAAD:
WERE ADULTS INVOLVED IN COMMITTING CRIME: _____

FASE 2: ONTWIKKELINGSASSESSERING FORMAAT (MOET DEUR DIE PROEFBEAMPTE, VOLTOOI WORD)

PHASE 2: DEVELOPMENTAL ASSESSMENT FORMAT: (TO BE COMPLETED BY PROBATION OFFICER)

<p>1. DIE RAAMWERK MOET GEBRUIK WORD AS 'N BASIS OM INLIGTING SAAM TE STEL VIR ONTWIKKELINGSASSESSERING EN PROGRAM VAN JONG PERSOON EN SY/HAAR GESIN. HIERDIE INLIGTING MOET WAAR MOONTLIK DIREK VAN DIE JONG PERSOON, DIE GESIN, PRIMÈRE VERSORGERS/INDIVIDUE/SPAN EN RELEVANTE PROFESSIONELE BEAMPTES VERKRY WORD.</p> <p>2. DIE SELFDE RAAMWERK KAN GEBRUIK WORD VIR DIE VERSORGINGSPLAN EN DIE DAAROPVOLGENDE INDIVIDUELE ONTWIKKELINGS PROGRAMME.</p> <p>3. DIE SPESIFIEKE DOEL VAN HIERDIE ASSESSERING IS OM VAS TE STEL WAT DIE MINSTE BEPERKENDE, MEES BEMAGTIGENDE OMGEWING EN DIE PROGRAM WAT DIE MEES GESKIKTE IS VIR DIE JONG PERSOON SE ONTWIKKELENDE BEHOEFTE OP DIE GEGEWEE OOMBLIK MOET WEES. HIERDIE FORMAAT IS 'N INSTAATSTELLENDENDE MAGANISME WAT BY DIE JONG PERSOON SE INTREE PUNT IN DIE SISTEEM ASOOK BY DIE EERSTE HOFBYWONING GEBRUIK WORD.</p>	<p>1. THIS FRAMEWORK SHOULD BE USED AS A BASIS TO COLLECT INFORMATION FOR DEVELOPMENTAL ASSESSMENT AND PROGRAMME FOR A YOUNG PERSON AND HIS/HER FAMILY. THIS INFORMATION SHOULD BE COLLECTED WHEREVER POSSIBLE DIRECTLY FROM THE YOUNG PERSON, THE FAMILY, PRIMARY CAREGIVERS/INDIVIDUALS/TEAM AND RELEVANT PROFESSIONALS.</p> <p>2. THE SAME FRAMEWORK CAN BE USED FOR THE CARE PLAN (CP) AND THE SUBSEQUENT INDIVIDUAL DEVELOPMENTAL PLANS (IDP'S)</p> <p>3. THE SPECIFIC PURPOSE OF THIS ASSESSMENT IS TO DETERMINE WHAT THE LEAST RESTRICTIVE, MOST EMPOWERING ENVIRONMENT AND THE PROGRAMME SUITABLE TO THE YOUNG PERSONS DEVELOPMENTAL NEEDS AT THE GIVEN MOMENT SHOULD BE. THIS FORMAT AS AN ENABLING TOOL MUST BE USED AT THE POINT OF ENTRY OF THE YOUNG PERSON INTO THE SYSTEM AND UTILIZED FOR THE INITIAL COURT APPEARANCE.</p>
---	---

1. VERBONDENHEID/BELONGING

<p>DIE ONTWIKKELINGSBEHOEFTE EN SOSIALE WAARDE HET TE DOEN MET 'N DIEP SIN VAN VERHOUDING EN VERWANTSKAP MET ANDER MENSE EN WORD WEERSPIEËL IN 'N SIN VERWANTSKAP, VAN SORG, VAN LIEFDE, VAN GEMEENSKAP EN UBUNTU EN RESPEK VIR MEKAAR EN DIE NATUUR.</p> <p>ELKE JONG PERSOON EN GESIN MOET 'N DIEP SIN HÊ OM TE BEHOORT.</p>	<p>THIS DEVELOPMENTAL NEED AND SOCIAL VALUE HAS TO DO WITH A DEEP SENSE OF <u>RELATIONSHIP OR ATTACHMENT</u> WITH OTHER HUMAN BEINGS, AND IS REFLECTED IN A SENSE OF RELATEDNESS, OF CARE, OF LOVE, OF COMMUNITY, OF UBUNTU, OF RESPECT FOR EACH OTHER AND FOR NATURE.</p> <p>EACH YOUNG PERSON AND FAMILY NEEDS TO HAVE A DEEP SENSE OF BELONGING.</p>
--	---

EVALUATIVE SUMMARY (BELONGING)

EVALUATIEWE OPSOMMING(VERBONDENHEID)

2. VRYGEWIGHEID/GENEROSITY

DIE ONTWIKKELINGS BEHOEFTE EN SOSIALE WAARDE HOU DIREK VERBAND MET 'N DIEP SIN VAN NUTTIGHEID EN WAARDE TESAME MET 'N BEHOEFTE EN VERMOË OM POSITIEF BY TE DRA TOT DIE LEWENS VAN DIE MET WIE DIE JONG PERSOON ELKE DAG SAAM LEEF IN AANRAKING KOM	THIS DEVELOPMENTAL NEED AND SOCIAL VALUE IS DIRECTLY LINKED TO A DEEP SENSE OF BEING NEEDED AND VALUABLE, TOGETHER WITH A DESIRE AND ABILITY TO CONTRIBUTE POSITIVELY TO THE LIVES OF THOSE WITH WHOM YOUNG PEOPLE LIVE AND COME INTO CONTACT WITH EVERY DAY
ELKE JONG PERSOON HET 'N BEHOEFTE AAN 'N DIEP SIN VAN VRYGEWIGHEID OOREENSTEMMEND MET HULLE OUDERDOM	EVERY YOUNG PERSON NEEDS A DEEP SENSE OF GENEROSITY APPROPRIATE TO THEIR AGE

EVALUATIVE SUMMARY (GENEROSITY)

EVALUATIEWE OPSOMMING (VRYGEWIGHEID)

3. ONAFHANKLIKHEID/INDEPENDENCE

DIE ONTWIKKELINGS BEHOEFTE EN SOSIALE WAARDE IS DIREK VERWANT TOT 'N DIEP SIN VIR INNERLIKE BEHEER EN DISSIPLINE EN DIE VERMOË OM VERANTWOORDELIKE KEUSES EN BELSUIE TE MAAK.	THIS DEVELOPMENTAL NEED AND SOCIAL VALUE IS DIRECTLY LINKED TO A DEEP SENSE OF INNER CONTROL OR DISCIPLINE AND THE ABILITY TO MAKE RESPONSIBLE CHOICES AND DECISIONS
ELKE JONG PERSOON HET 'N BEHOEFTE AAN 'N DIEP SIN VAN AFHANKLIKHEID WAT OOREENSTEMMEND IS MET HULLE OUDERDOM	EVERY YOUNG PERSON NEEDS A DEEP SENSE OF INDEPENDENCE APPROPRIATE TO THEIR AGE.

EVALUATIVE SUMMARY (INDEPENDENCE)

EVALUATIEWE OPSOMMING (ONAFHANKLIKHEID)

4. BEMEESTERING/MASTERY

DIE ONTWIKKELINGS BEHOEFTE EN SOSIALE WAARDE HOU DIREK VERBAND MET 'N DIEP SIN VIR BEVOEGDHEID EN KAPASITEIT WAT KOM VAN DIE VERMOË OM SUKSESVOL DIE OOREENSTEMMENDE ONTWIKKELINGS PLAN TE VOLTOOI EN OM ELKE DAG EFFEKTIEF BINNE DIE GESIN, GEMEENSKAP EN SAMELWEWING TE FUNKSIONEER.	THIS DEVELOPMENTAL NEED AND SOCIAL VALUE IS DIRECTLY LINKED TO A DEEP SENSE OF COMPETENCE AND CAPACITY WHICH COMES FROM THE ABILITY TO SUCCESSFULLY COMPLETE THE APPROPRIATE DEVELOPMENTAL TASKS AND FUNCTION EFFECTIVELY IN FAMILY, COMMUNITY AND SOCIETY EACH DAY.
ELKE JONG PERSOON EN FAMILIE BENODIG 'N DIEP SIN VIR BEMEESTERING	EACH YOUNG PERSON AND FAMILY NEEDS HAS A DEEP SENSE OF MASTERY

EVALUATIVE SUMMARY (MASTERY)

EVALUATIEWE OPSOMMING (BEMEESTERING)

ASSESSERING ASSESSMENT

AANBEVELING
RECOMMENDATION

PROBATION OFFICER
PROEFBEAMPTE

DATE
DATUM

Recomendation accepted: YES/ NO.
Aaanbeveling aanvaar: JA/NEE.

Reasons:
Redes:

PLASING:

PLACEMENT:

WAAR:

WHERE: _____

KONTAKPERSOON;

CONTACT PERSON: _____

TELEFOON NOMMER:

TELEPHONE NUMBER: _____

FAKS NOMMER:

FAX NUMBER: _____

DATUM VAN VOLGENDE HOF VERSKYNING:

DATE OF NEXT COURT APPEARANCE: _____

HOF:

COURT: _____

NAAM EN KONTAK BESONDERHEDE VAN DIE PROEFBEAMPTE WAT DIE EERSTE ASSESERING GEDOEN HET:

NAME AND CONTACT DETAILS OF PROBATION OFFICER WHO COMPILED INITIAL ASSESSMENT

NAAM EN KONTAK NOMMER VAN DIE PROEFBEAMPTE WAT DIE GEVALLE BESTUURDER SAL WEES:

NAME AND CONTACT NUMBER OF PROBATION OFFICER WHO WILL BE THE CASEMANAGER:

BYLAE F

Riglyne ten opsigte van die
Arrestasie-, Aanhouding-
en Assesseringsrekord

SUID-AFRIKAANSE POLISIEDIENS



SOUTH AFRICAN POLICE SERVICE

AMAPOLISA OMZANTSI AFRICA

Privaatsak/Private Bag TE Si 37152B
 Posbus/Post Office Box

Verw/Ref	37/1/5/2
Navrae/Enq	SUPERINTENDENT NILSSON
Telnr/Telno	(021) 467 6043
Faks/Fax (021)	467 6058

KANTOOR VAN DIE PROVINSIALE KOMMISSARIS
 SA POLISIEDIENS
 PROVINSIE WES-KAAP
 PRIVAATSAK 9004
 KAAPSTAD
 8000
 1999-06-25

- | | | | |
|----|---|--|------------------------|
| A. | Alle Areakommissarisse
WES-KAAP | All Area Commissioners
WESTERN CAPE | |
| B. | Die Provinsiale Hoof
Speurdiens
WES-KAAP | The Provincial Head
Detective Services
WESTERN CAPE | |
| C. | Die Hoofdirekteur
Departement van Welsyn
WES-KAAP
P/Sak x9112
8000 KAAPSTAD | The Chief Director
Department of Welfare
WESTERN CAPE
P/Bag X9112
8000 CAPE TOWN | <u>(STAN DE SMIDT)</u> |
| D. | Die Streekvertegenwoordiger
Departement van Justisie
WES-KAAP
P/Sak X9171
8000 KAAPSTAD | The Regional Representative
Department of Justice
WESTERN CAPE
P/Bag X9171
8000 CAPE TOWN | <u>(R MOJAPELO)</u> |
| E. | Die Provinsiale Hoof
Dept. van Korrektiewe Dienste
Privaatsak X1
7407 EDGEMEAD | The Provincial Head
Dept. of Correctional Services
Private Bag X1
7407 EDGEMEAD | <u>(MJ LEBAKA)</u> |
| F. | Die Superintendent-Generaal
Wes-Kaap Onderwys Departement
Privaatsak X9114
8000 KAAPSTAD | The Superintendent General
Western Cape Education Department
Private Bag X9114
8000 CAPE TOWN | <u>(FM TALLIE)</u> |
| G. | Die Provinsiale Hoof
Inspektoraat
WES-KAAP | The Provincial Head
Inspectorate
WESTERN CAPE | |

JEUGDIGES IN AANHOUDING: ARRESTASIE, AANHOUDING EN ASSESSERINGREKORD (AAAR)
JUVENILES IN DETENTION: ARREST, DETENTION AND ASSESSMENT RECORD (ADAR)
 MY 37/1/5/2 GEDATEER/DATED 1998-12-22

- | | |
|--|--|
| A&B. 1. Meegaande afdruk van die Provinsiale Kommissaris se skrywe 37/1/5/2 gedateer 1998-12-22 asook 'n afdruk van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (AAAR) om weer na alle polisiestasies, eenhede en speureenhede te versprei. | A&B. 1. Attached copy of the Provincial Commissioner's letter 37/1/5/2 dated 1998-12-22 as well as a copy of the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) herewith for distribute to all police stations/units and detective branches again. |
|--|--|

2.

2. Die proeftydperk vir die implementering van die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord (AAAR) word vir 'n verdere ses maande tot 31 Desember 1999 verleng.
 3. Dit het aan die lig gekom dat die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord nie in al die diensgebiede geïmplementeer is nie of dat die implementering nie voort gesit is nie.
 4. Die doel en werking van die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord was tydens die werkwinkels van die Transformasie van die Kinder- en Jeugsorgstelsel wat in die verskeie diensgebiede in die Wes-Kaap Provinsie aangebied is, behalwe die Weskus/Swartland Streek, verduidelik.
 5. Terugvoering is van die aanhoudingsinstellings ontvang dat die AAAR 'n groot hulpmiddel is en hulle take vergemaklik.
 6. Dit word weer eens beklemtoon dat die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord deur Artikel 29(3) van die Wet op Korrektiewe Dienste, Wet 8 van 1959 en ander SAPD voorskrifte vereis word. Die nie-implementering beteken verontagsaming van die wetsvoorskrifte en SAPD instruksies.
 7. 'n Multi-dissiplinêre moniteringspan word saamgestel om die implementering van die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord (AAAR) te monitor. Die span sal hanteer, kantore, assesseringsentrums besoek en aanhoudingsinstellings besoek en sal in gevalle waar die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord (AAAR) nie gebruik word nie, dit rapporteer en verslae aanvrage met die oog op departementele stappe teen persone wat nie die wetsvoorskrifte of instruksies nagekom het nie.
 8. 'n Offisier of 'n verantwoordelike lid moet by elke polisiestasie, eenheid of speureenheid, aangewys word, wat moet toesien dat die wetsvoorskrifte en polisievoorskrifte in hierdie verband nagekom word en dat die Arrestasie-, Aanhouding- en Asseseringsrekord geïmplementeer word. Hierdie offisier of lid se naam moet op die lys van kontakpersone soos deur Provinsiale Kommissaris se 39/3/1 gedateer 1999-01-22 aangevra, verskyn.
2. The pilot period for the implementation of the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) has been extended for a further six months to 31 December 1999.
 3. It has been noticed that the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) was not implemented in all the servicing areas or that the implementation was not continued.
 4. The purpose and functioning of the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) was explained at the different Transformation of the Child and Youth Care Workshops which were held in the various servicing areas in the Western Cape except for the West Coast/Swartland serving area.
 5. Feedback was received from detention institutions that the ADAR is a great aid and makes their task easier.
 6. It is once again accentuated that the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) is prescribed by Section 29(3) of the Correctional Services Act, Act No 8 of 1959 and other SAPS instructions. This means non-compliance with legislation and instructions if the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) is not implemented.
 7. A multi-disciplinary monitoring team is being appointed to monitor the implementation of the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR). The team will visit courts, offices, assessment centres and detention institutions and cases of the Arrest, Detention and Assessment Record not being used will be reported while a report with a view to taking departmental steps against the persons who have not complied with the legislation or instructions will be demanded.
 8. An officer or responsible member must be appointed by each police station, unit and Detective branch with the responsibility to ensure that the legislation and instructions in this regard are complied with and that the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) is implemented. The name of this officer or member must be on the list of contact persons as requested by the Provincial Commissioner's 39/3/1 dated 1999-01-22.

- C.
1. Ter inligting.
 2. U word versoek om hierdie skrywe en die vorige skrywe 37/1/5/2 gedateer 1998-12-22 weer onder die aandag van die proefbeampte wat die assessering van jeugdiges in aanhouding behartig te bring.

- C.
1. For your information.
 2. You are requested to bring this letter and the previous letter 37/1/5/2 dated 1998-12-22 to the attention of all probation officers responsible for assessments of juveniles in detention.

3.

3. Die vermelde proefbeamptes moet aandring op die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (AAAR).
4. Indien gevalle voorkom waar die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (AAAR) nie voltooi of ontvang is nie, moet dit aan u gerapporteer word, om na hierdie kantoor of die betrokke Areakommissaris gestuur word om ondersoek na die geval te laat instel.

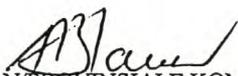
- D.
1. Ter inligting.
 2. U word versoek om hierdie skrywe asook die vorige skrywe 37/1/5/2 gedateer 1998-12-22 weer onder die aandag van elke staatsaanklaer en landdros te bring.
 3. Die staatsaanklaer en voorsittende landdros moet met elke eerste verskyning van 'n jeugdige wat in aanhouding is, aandring op die eerste drie bladsye van die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord (AAAR)
 4. In gevalle waar die Arrestasie-, Aanhouding- en Assesseringsrekord nie voltooi is nie, moet dit aan hierdie kantoor of die betrokke Areakommissaris gerapporteer word, sodat ondersoek na die geval ingestel kan word.

- E-G. 1. Ter inligting.

3. The probation officers involved must demand the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR).
4. The cases where the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) has not been completed or received, must be reported to your office and forwarded to this office or to the relevant Area Commissioner who will request an investigation into the case.

- D.
1. For your information.
 2. You are requested to bring this letter and the previous letter 37/1/5/2 dated 1998-12-22 to the attention to all prosecutors and magistrates.
 3. The prosecutor and presiding magistrate must demand with each first appearances of a juvenile in detention the first three pages of the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR).
 4. When the Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR) has not been compiled, it must be reported to this office or the relevant Area Commissioner for investigation.

- E-G. 1. For your information.


ADJ PROV KOMM
DEP PROV COMM
N/PROVINSIALE KOMMISSARIS: SAPD: WES-KAAP
F/PROVINCIAL COMMISSIONER: SAPS: WESTERN CAPE
A BLAUW

SUID-AFRIKAANSE POLISIEDIENS



SOUTH AFRICAN POLICE SERVICE

AMAPOLISA OMZANTSI AFRICA

Privaatsak/Private Bag TE Si 37152B
 Posbus/Post Office Box

Verw/Ref	37/1/5/2
Navrae/Enq	SUPT NILSSON
Telnr/Telno	(021) 467 6043
Faks/Fax	(021) 467 6058

KANTOOR VAN DIE PROVINSIALE KOMMISSARIS
 OFFICE OF THE PROVINCIAL COMMISSIONER
 SA POLISIEDIENS / SA POLICE SERVICE
 WES-KAAP / WESTERN CAPE
 PRIVAATSAK / PRIVATE BAG 9004
 KAAPSTAD / CAPE TOWN
 8000
 1998-12-22

- | | | |
|----|--|---|
| A. | Alle Areakommissarisse
WES-KAAP | All Area Commissioners
WESTERN CAPE |
| B. | Die Provinsiale Hoof
Speurdiens
WES-KAAP | The Provincial Head
Detective Services
WESTERN CAPE |
| C. | Die Hoofdirekteur
Departement van Welsyn
WES-KAAP
P/Sak X9112
8000 KAAPSTAD | The Chief Director
Department of Welfare
WESTERN CAPE
P/Bag X9112
8000 CAPE TOWN |
| D. | Die Streekverteenvoordiger
Departement van Justisie
WES-KAAP
Pivaatsak X9171
8000 KAAPSTAD | The Regional Representative
Department of Justice
WESTERN CAPE
Private Bag X9171
8000 CAPE TOWN |
| E. | Die Provinsiale Kommissaris
Dept. van Korrektiewe Dienste
Privaatsak X1
7407 EDGEMEAD | The Provincial Commissioner
Department of Correctional Services
Private Bag X1
7407 EDGEMEAD |
| F. | Die Superintendent-Generaal
Wes-Kaap onderwys Departement
Privaatsak X9114
8000 KAAPSTAD | The Superintendent General
Western Cape Education Department
Private Bag X9114
8000 CAPE TOWN |
| G. | Die Provinsiale Hoof
Inspektoraat
WES-KAAP | The Provincial Head
Inspectorate
WESTERN CAPE |

**JEUGDIGES IN AANHOUDING: ARRESTASIE, AANHOUDING EN ASSESSERINGREKORD (AAAR)
 "JUVENILES" IN DETENTION: ARREST, DETENTION AND ASSESSMENT RECORD (ADAR)**

A-F 1. Meegaande arrestasie, aanhouding en assesseringsrekord (AAAR) vir u inligting en verspreiding aan alle polisie-stasies, eenhede, speureenhede, hoofde en kantoorhoofde in u diens vir implementering vir 'n proefydperk van ses maande vanaf 1 Januarie 1999 tot 30 Junie 1999.

A-F 1. Attached find an arrest, detention and assessment record (ADAR) for your information and distribution to all police stations, units, detective branches, heads and office heads in your service to be implemented for a pilot period of six months, from 1 January 1999 till 30 June 1999.

2.

2. Die arrestasie, aanhouding en assesseringsrekord word ten opsigte van elke jeugdige wat gearresteer is, voltooi.
 3. AGTERGROND.
 - 3.1. Art 29(3) van die Wet op Korrektiewe Dienste, Wet 8 van 1959, vereis dat 'n verslag aan 'n landdros voorsien word ten opsigte van elke jeugdige wat aangehou is.
 - 3.2. Paragraaf 2.3 van die Nasionale Kommissaris se voorskrifte ten opsigte van die aanhouding van jeugdige, 34/1/1 Vol 22 gedateer 1995-07-04 bepaal dat 'n kennisgewing met betrekking tot die aanhouding van die jeugdige in terme van Art 50(5) van die Strafproseswet, Wet 51 van 1977, aan die Departement van Welsyn gestuur word.
 - 3.3. Paragraaf 5 van die Nasionale Kommissaris se voorskrifte ten opsigte van die aanhouding van jeugdige, 34/1/1 Vol 22 gedateer 1995-07-04 bepaal dat 'n rekordkaart van elke jeugdige in aanhouding bygehou word.
 - 3.4. Verder is dit ook die beleid van Departement van Welsyn dat jeugdige wat aangehou is, deur 'n proefbeampte geassesseer word en ondersoek ingestel word na die lewensomstandighede van die betrokke jeugdige en 'n assesseringsverslag opstel word.
 - 3.5. Met betrekking tot paragraaf 3.1 tot 3.4. beteken dit in praktyk dat daar vier verskillende vorms voltooi word en dat die dieselfde inligting herhaal word.
 - 3.6. Daarom was daar deur middel van 'n werkswinkel met verskillende rolspelers ondersoek ingestel na die moontlikheid om die vier vorms in een dokument te vervat en is die **Arrestasie, Aanhouding en Asseseringsrekord (AAAR)** die eindresultaat daarvan.
 - 3.7. Die dokument (AAAR) ondersteun die beginsels soos bepaal in die Grondwet, Wet 108 van 1996, naamlik dat 'n jeugdige in terme van Art 28(1)(g) die kortste moontlike tyd aangehou word en dat die jeugdige in terme van Art 35 van sy/haar regte verwittig word.
 - 3.8. Die dokument (AAAR) maak ook voorsiening dat daar voldoen word aan die minimum standaarde soos dit deur die Interministeriële Komitee vir Jeug in Risiko gestel word.
 - 3.9. Die dokument (AAAR) maak voorts voorsiening dat die rekord die kind in die aanhoudingsstelsel volg, sodat die persoon wat met die jeugdige handel meer inligting tot sy beskikking het.
 4. IMPLEMENTERING

Daar is deur die verskillende rolspelers tot die volgende werksprosedure ooreengekom:
2. The arrest, detention and assessment record is to be completed with the arrest of each juvenile.
 3. BACK GROUND.
 - 3.1. Sect 29(3) of the Correctional Services Act, Act 8 of 1959 stipulates that a report must be submitted to a magistrate regarding each juvenile in detention.
 - 3.2. Paragraph 2.3. of the directives from the National Commissioner regarding juveniles in detention, 34/1/1 Vol 22 dated 1995-07-04 stipulates that a notice regarding the detention of juveniles must be sent to the Department of Welfare in terms of Sect 50(5) of the Criminal Procedure Act, Act 51 of 1977.
 - 3.3. Paragraph 5 of the directives from the National Commissioner regarding juveniles in detention, 34/1/1 Vol 22 dated 1995-07-04 stipulates that a record card must be compiled for each juvenile in detention.
 - 3.4. It is also the policy of the Department of Welfare that each juvenile who is being detained, to be assessed by a probation officer and the social life circumstances of the particular juvenile be investigated and an assessment report submitted.
 - 3.5. With regard to paragraph 3.1. to 3.4.; in practice it means that four different forms are completed and that the same information is repeated.
 - 3.6. A workshop between the different roleplayers was held where the possibility of incorporating the four different forms into one document was discussed and the **Arrest, Detention and Assessment Record (ADAR)** is the result thereof.
 - 3.7. The document (ADAR) supports the principles of the Constitution, Act 108 of 1996, i.e. that a juvenile be detained for the shortest period of time in terms of Sect. 28(1)(g) and that the juvenile is informed in terms of Sect. 35 of his/her rights.
 - 3.8. The document (ADAR) also makes provision that the minimum standards are complied with as stipulated by the Interministerial Committee for Youth at Risk.
 - 3.9. The document (ADAR) further also makes provision that a record accompanies the juvenile in the detention system so that the person dealing with the juvenile has more information available.
 4. IMPLEMENTATION.

The different roleplayers agreed to the following procedure:

3.

- | | |
|---|--|
| <p>4.1. <u>Arrestasie en Aanhouding.</u></p> <p>4.1.1. Die polisielid of vredesbeampte wat die jeugdige in hegtenis neem, met ander woorde sy vryheid van beweging ontnem, voltooi die voorblad, die dekblad en afdeling A van die dokument. Die voorblad word bo-op 'n lêer aangeheg en die dokument word binne die lêer geplaas. Die lêer en die jeugdige word dan aan die persoon in bevel van die gemeenskapsdienssentrum en/of polisie-selle oorhandig.</p> <p>4.1.2 Die lid in bevel van die gemeenskapsdienssentrum en/of polisie-selle wat die jeugdige en die lêer ontvang, voltooi Afdeling B van die dokument. Die speurtak word ook in kennis gestel van die aanhouding.</p> <p>4.2. <u>Polisie-onderzoek</u></p> <p>4.2.1 Wanneer die ondersoekbeampte die jeugdige op ondersoek uitneem, word die lêer aan die ondersoek-beampte oorhandig. Die ondersoekbeampte voltooi Afdeling C en D. Die ondersoekbeampte maak fotostatiese afdrucke van die eerste drie bladsye (soos benodig vir latere handeling) en plaas die afdrucke terug in die lêer met die oorspronklike bladsye bo-op die dokument. Dit beteken dan dat <u>reëlings deur bevelvoerders getref word dat 'n fotostaatmasjien na-ture beskikbaar moet wees of genoeg afskrifte in die lêer vir die doel beskikbaar is.</u></p> <p>4.2.2 In gebiede waar daar nie assessering van jeugdige tydens aanhouding deur proefbeamptes gedoen word nie, faks die ondersoekbeampte die eerste drie oorspronklike bladsye na die naaste dienskantoor van Departement van Welsyn.</p> <p>4.2.3 Die ondersoekbeampte neem die lêer saam met die jeugdige na die volgende persoon wat met die jeugdige handel, hetsy by die polisie-selle of assesseringsentrum.</p> <p>4.3. <u>Vrylating of Oorplasing na assesseringsentrum of hof.</u></p> <p>4.3.1 Indien die jeugdige by die polisiestasie vrygelaat word, stuur die lid in bevel van die gemeenskapsdiens-sentrum die eerste drie oorspronklike bladsye aan die staatsaanklaer vir oorhandiging aan die landdros in terme van Art 29(3) van die Wet op Korrektiewe Dienste, Wet 8 van 1959. Die lêer word na die assesseringsbeampte gestuur vir liassering.</p> <p>4.3.2 Wanneer die jeugdige na 'n ander polisiestasie, die assesseringsentrum of die hof oorgeplaas word, voeg lid in bevel van die gemeenskapsdienssentrum die lêer by die lyfkwitansie en maak 'n aantekening op die lyfkwitansie waar die ontvanger ontvangs vir die lêer erken.</p> <p>4.4. <u>Assessering.</u></p> <p>4.4.1 In gebiede waar assesseringsentrums opereer, ontvang die proefbeamptes verantwoordelik vir die assessering die jeugdige en lêer van die polisiebeampte en voltooi Fase 2, die ontwikkelings assessering formaat.</p> | <p>4.1 <u>Arrest and Detention.</u></p> <p>4.1.1 The police member or peace officer who has arrested the juvenile, in other words withdrawn his/her freedom of movement, completes the front page, covering page and Section A of the document. The front page is attached to a cover of a file and the document is placed in the file. Then the file and the juvenile are handed over to the person in charge of the community service centre and/or police cells.</p> <p>4.1.2 The person in charge of the community service centre and/or police cells who receives the juvenile and file, completes Section B of the document. The detective branch is also notified of the detention</p> <p>4.2 <u>Police Investigation.</u></p> <p>4.2.1 When the investigating officer takes the juvenile on investigation, the file is also handed to the investigating officer. The investigating officer completes Section C and D. The investigating officer makes photo copies of the original first three pages (as needed for later action) and place it back in the file with the originals on top of the document. This means that <u>commanders have to ensure that a photo copier is available after hours or that there are enough copies in the file for this purpose.</u></p> <p>4.2.2 In areas where no assessments of juveniles in detention are done by probation officers, the investigating officer will fax the original first three pages to the nearest service office of the Department of Welfare.</p> <p>4.2.3. The investigating officer takes the file and the juvenile to the next person dealing with the juvenile, either at the police cells or the assessment centre.</p> <p>4.3. <u>Release or Transfer to the assessment centre or court.</u></p> <p>4.3.1 If a juvenile is released at the police station, the person in charge of the community service centre sends original first three pages to the prosecutor to hand it to the magistrate in terms of Section 29(3) of the Correctional Service Act, Act 8 of 1959. The file is sent to the assessment official for filing.</p> <p>4.3.2 When the juvenile is transferred to another police station, the assessment centre or court, person in charge of the community service centre attaches the file to the body receipt and makes a note on the body receipt where the receiver can acknowledge receipt of the file.</p> <p>4.4 <u>Assessment.</u></p> <p>4.4.1 In areas where assessment centres operate, the assessment officer responsible for the assessment, receives the juvenile and the file from the police official and completes Phase 2, the developmental assessment format.</p> |
|---|--|

4.

- | | |
|--|--|
| <p>4.4.2 Die proefbeamptes tref self reëlings om afdrucke van die dokument te verkry, indien hulle 'n afskrif benodig.</p> | <p>4.4.2 It is the probation officers' own responsibility to arrange copies of the document if they need extra copies.</p> |
| <p>4.4.3 Na afloop van die assessering oorhandig die proefbeampte die jeugdige en die lêer weer aan die polisiebeampte onder wie se bewaring die jeugdige is.</p> | <p>4.4.3 After assessment, the probation officer hands the juvenile and the file back to the police official in whose custody the juvenile is.</p> |
| <p>4.4.4 Indien die jeugdige na assessering, maar voor hofverskyning vrygelaat word, besorg die polisiebeampte in wie se bewaring die jeugdige was, weer die lêer aan die assesseringbeampte vir liassering.</p> | <p>4.4.4 If the juvenile is released after the assessment, but before the court appearance, the police officer in whose custody the juvenile is, sends the file back to the probation officer to file it.</p> |
| <p>4.4.5 Die toesighouer van die proefdienste moet voorsiëning maak vir die liassering van die lêers.</p> | <p>4.4.5 The supervisor at probation services should made provision to file the files.</p> |
| <p>4.5. <u>Eerste Hofverskyning.</u></p> | <p>4.5. <u>First Court Appearance.</u></p> |
| <p>4.5.1 Ten einde te voldoen aan die bepalings van Art 29(3) van die Wet op Korrektiewe Dienste, Wet 8 van 1959, ontvang die aanklaer die eerste drie oorspronklike bladsye tydens die ontvangs van die jeugdige terwyl <i>in hegtenis</i> vir hofverskyning, en oorhandig dit aan die betrokke landdros om by die oorkonde aan te heg.</p> | <p>4.5.1 In order to comply with the stipulations of 29(3) of the Correctional Service Act, Act 8 of 1959, the prosecutor will receive the original first three pages on receiving the juvenile <i>while in detention</i> for court appearance and hand it to the magistrate to attach it to the court record.</p> |
| <p>4.5.2 Indien die jeugdige voor die hofverskyning <i>vrygelaat</i> is, word die eerste drie oorspronklike bladsye aan die aanklaer besorg vir oorhandiging aan die betrokke landdros om aan die oorkonde aan te heg.</p> | <p>4.5.2 If the juvenile is <i>released</i> before the first court appearance, the original first three pages will be send to the prosecutor to hand to the magistrate for attachment to the court record.</p> |
| <p>4.5.3 Indien die jeugdige na die eerste verskyning by die hof vrygelaat word, besorg die polisiebeampte in wie se bewaring die jeugdige was, die lêer aan die assesserings-beampte vir liassering.</p> | <p>4.5.3 If the juvenile is released at the court after the first court appearance, the police officer in whose custody the juvenile was, sends the file to the probation officer for filing.</p> |
| <p>4.6. <u>Oorplasing na plek van veiligheid, gevangenis polisie-selle, verbetering- of nywerheidskool.</u></p> | <p>4.6. <u>Transfers to Places of Safety, Prisons, Police cells, Reform schools or Schools of Industry.</u></p> |
| <p>4.6.1 Wanneer die jeugdige na 'n plek van veiligheid, gevangenis, polisie-selle, verbetering- of nywerheidskool vir verdere aanhouding oorgeplaas word, heg die persoon in bevel van die selle die lasbrief vir verdere aanhouding (J7) bo-op die lêer. Die persoon in bevel van die selle voeg die lêer by die lyfkwitansie en maak 'n aantekening op die lyfkwitansie waar die ontvanger ontvangs vir die lêer erken.</p> | <p>4.6.1 When the juvenile is transferred to a place of safety, prison, police cell, reform school or school of industry for further detention, the person in charge of the cells attaches the warrant for further detention (J7) on to the file. The person in charge of the cells attaches the file to the body receipt and makes a note on the body receipt where the receiver can acknowledge receipt of the file.</p> |
| <p>4.6.2 Die beampte aan diens by die plek van veiligheid, gevangenis, polisie-selle verbetering- of nywerheidskool erken ontvangs van die lêers op die betrokke lyfkwitansie wanneer die jeugdige vir opname ontvang word.</p> | <p>4.6.2 The official on duty at the place of safety, prison, police cell, reform school or school of industry acknowledges receipt of the file on the body receipt when the juvenile is received for admission.</p> |
| <p>4.6.3 Die lêer word saam met die lasbrief tot verdere aanhouding (J7) gehou en beskikbaar gestel vir die maatskaplike werker wat die jeugdige se geval hanteer.</p> | <p>4.6.3 The file is kept with the warrant for further detention (J7) and must be available for the social worker who deals with the juvenile's case.</p> |
| <p>4.6.4 Wanneer die jeugdige uit die plek van veiligheid, verbetering- of nywerheidskool dros en nie weer terugkeer nie, word die lêer weer aan die assesseringkantoor van die betrokke landdros distrik vir liassering, gestuur.</p> | <p>4.6.4 If the juvenile absconds from the place of safety, reform school or school of industry, and does not return, the file must then be returned to the assessment office of that magisterial district to be filed.</p> |

5.

4.6.5 Wanneer die jeugdige vir die volgende hofverskyning by die plek van veiligheid, gevangenis, polisie-selle, verbetering- of nywerheidskool afgehaal word, oorhandig die **beampte aan diens** by die aanhoudingsfasiliteit die lêer saam die 'n naamlys (lyfkwitansie) en die jeugdige aan die polisiebeampte of geleide.

4.6.6 Die lêer bly in die besit van die **polisiebeampte** in wie se bewaring die jeugdige is totdat hy vrygelaat of weer oorgeplaas word.

5. LOGISTIEK.

5.1 Elke polisie-stasie is self verantwoordelik vir duplisering van die dokument en die aanlê van lêers. **Stasie-kommissaris** is verantwoordelik om toe te sien dat genoeg lêers en afdrukke van die dokument in die gemeenskapdienssentrums beskikbaar is.

5.2. Ten einde te verhoed dat onduidelike fotostate van die dokument gesirkuleer word, kan die dokument met vooraf reëling per "stiffy" by hierdie kantoor afgehaal word.

6. ALGEMEEN.

6.1. Enige voorstelle om die dokument meer gebruikers-vriendelik te maak, kan aan die SAPolisiediens Provinsiale Kinder- en Jeuglessenaar, Wes-Kaap, faks (021) 467 6058 gestuur word.

4.6.5 When the juvenile is collected from the place of safety, prison, police cell, reform school or school of industry for the next court appearance, the **official on duty** at the detention facility hands the file with a namelist (body receipt) to the police officer or escort.

4.6.6 The file stays in the possession of the **police officer** in whose custody the juvenile is, until he is released or been transferred again.

5. LOGISTICS.

5.1. Each **police station** is responsible for its own duplication of the document and to submission of the files. **Station commissioners** must see that enough copies of the the document and files are available in the community service centres.

5.2. To avoid that illegible photo copies of the document are distributed, the document can be obtain on a "stiffy" from this offices with prior arrangement.

6. GENERAL.

6.1. Any suggestions to make this document more user-friendly can be forwarded to the SA Police Service Provincial Child and Youth Desk, Western Cape, fax (021) 467 6058.

G 1. Ter inligting.

2. Geliewe tydens u inspeksies te verseker dat die bepalings van Artikel 29 van die Wet op Korrektiewe Dienste, Wet 8 van 1959 asook die inhoud van hierdie brief nagekom word.

G 1. For your information.

2. Please ensure during your inspections that the stipulations of Section 29 of the Correctional Service Act, Act 8 of 1959, as well as the contents of this letter are complied with.


ADJ. PROVINSIALE KOMMISSARIS
DEP. PROVINCIAL COMMISSIONER
W/PROVINSIALE KOMMISSARIS : WES-KAAP
A/PROVINCIAL COMMISSIONER : WESTERN CAPE
A BLAUW

BYLAE G

Samewerkingsooreenkoms

<i>Cape Town Magisterial Multi-disciplinary Working agreement frame work</i>
<u>ALL ROLE PLAYERS</u>
<i>- to see to the BEST interest of the child</i>
<i>- take age in consideration</i>
<i>- detention the shortest period of time</i>
<i>- comply with IMC minimum standards</i>
<i>- utilize network of contact person list</i>
<i>- no violence, unless necessary</i>
<i>- consolidate alle information pertaining the child</i>
<u>ARRESTING OFFICER</u>
<i>Explain child's right to him</i>
<i>Explain importance of tracing parents</i>
<i>Explain the detention procedure</i>
<i>Search the child for illegal objects</i>
<i>Try to contact parents and inform them of detention, investigation and court and request ID. If unsuccessful, furnish reasons.</i>
<i>Open investigation docket (SAPD 3)</i>
<i>Take child to police station</i>
<i>Take fingerprints</i>
<i>Register docket and file arresting statement</i>
<i>Complete coverpage and section A of ADAR</i>
<i>Take child and ADAR to CSCC/Cell guard</i>
<u>COMMUNITY SERVICE CENTRE COMMANDER (CSCC)/CELL GUARD</u>
<i>Register child</i>
<i>Search child for property/illegal items</i>
<i>Allow child to contact parents/lawyer</i>
<i>Inform parents of detention, investigation and court procedures and request ID</i>
<i>Hospitalize if injured</i>
<i>Inform detective branch</i>
<i>Inform CPF representative - mention reason if not successful.</i>
<i>Complete ADAR section B</i>

<p><i>After investigation, arrange for child and ADAR to be transferred to a assessment centre/court. Assessment hours : Mon - Fri 18:00 - 19:00. Weekends and Public Holidays : 16:00. Phone 461 3575 and make arrangements if not in time.</i></p>
<p><i>Child must be assessed and appear in court with in 24 hours after arrest</i></p>
<p><i>If 24 hour expires between 18:00 and 09:00 te following day, during the week, than the child must be brought to the assessment centre between 18:00 and 19:00 during the week.</i> <i>If 24 hour expires after 16:00 during the week ends or holidays, than the child must be brought to assessment centre at 16:00 during the week ends or holidays</i></p>
<p><i>All children must be taken to the assessment centre - Bail should only be granted after 20:00 on week days and 16:00 during the week ends if the probation officer is not available.</i></p>
<p><u>DETECTIVE BRANCH/INVESTIGATING OFFICER (IO)</u></p>
<p><i>Take child on investigation as soon as possible after arrest.</i></p>
<p><i>Explain importance of tracing the parents to the child</i></p>
<p><i>Trace parents - warn them to be at investigation, probation and court (J124).</i></p>
<p><i>Contact probation officer and notify them of detention.</i></p>
<p><i>Contact STREETS to help of tracing of parents 08:30 - 16:00 tel 448 0494/8</i></p>
<p><i>Contact Probation officer to help of tracing of parents by family finder (Only after hours at 18:00 and weekends and holidays at 16:00) Phone 461 3575</i></p>
<p><i>Where possible arrange with probation officer via appointment for assessment to be part of investigation. Assessment hours : Mon - Fri - during office hours 08:00 - 16:00 after hours 18:00 - 19:00, Weekends and Public Holidays : 16:00 -17:00. Phone 461 3575</i></p>
<p><i>Obtain warning statement (parents present)</i></p>
<p><i>Take fingerprints, if not taken, and photograph.</i></p>
<p><i>Check function 5.13.5 and 5.13.6 on CAS.</i></p>
<p><i>Check fingerprints with LFPC for outstanding cases and previous records Local</i></p>
<p><i>Complete ADAR section C and D</i></p>
<p><i>If release is opposed, make a note on the ADAR</i></p>
<p><i>Take child and ADAR to probation officer/police cells/court.</i></p>
<p><i>Children arrested after 18:00 during the week should be charged and send to the assessment centre between 09:00 and 16:00 the following day.</i> <i>Children arrested after 09:00 during the week should be charged and send to the assessment centre between 09:00 and 16:00 or 18:00 the same day.</i></p>
<p><i>Children arrested after 18:00 on Fridays and 16:00 on Saturdays should be charged and send to the assessment centre at 16:00 on the next day.</i></p>

<i>Send docket to PP via Probation officer</i>
<i>If cases and warrants are outstanding and oppose release in court</i>
<u>COMMUNITY POLICING FORUM</u>
<i>Lay visitors to visit child in police cells.</i>
<i>Visit assessment centre.</i>
<i>Establish need and arrange for need that is not ordinarily met by system.</i>
<i>Arrange family finder network.</i>
<i>Arrange alternative accommodation.</i>
<i>After release, visit at home. It possible, provide information to I/O or Probation Officer.</i>
<u>SAPS AT COURT CELLS - 401 1515 / 401 1516 / 467 8070</u>
<i>Receive child, body receipt and ADAR</i>
<i>Register child</i>
<i>Explain procedure</i>
<i>Search child for illegal items</i>
<i>Receive Police docket after hours and hand it with ADAR to Probation officer</i>
<i>Inform probation officer and PP.</i>
<i>Assist probation officer at consulting room at court cells.</i>
<i>Take child to court after assessment.</i>
<i>After court appearance, prepare body receipt, J7 and ADAR for transfer if child stays in detention.</i>
<i>Book next court appearance in diary for future transport arrangement.</i>
<i>Arrange for transport to detention facility.</i>
<i>On date of next appearance arrange for transport collect child and ADAR at detention facility</i>
<i>On re-appearance - take ADAR to probation officer. After appearance repeat procedure as stated above if the child stays in detention</i>
<u>PROBATION OFFICER (PO)</u>
<i>Consulting hours 08:00 till 16:00 and 18:00 till 21:00 during weekdays and 15:00 till 18:00 on week ends and holidays</i>
<i>Circulate names and phone numbers of standby officers.</i>
<i>Receipt child and ADAR from SAPD member.</i>
<i>See if parents have been traced.</i>

<i>Contact family finders if necessary.</i>
<i>Assess child circumstances.</i>
<i>Arrange for placement.</i>
<i>Contact PP.</i>
<i>Child back to cells.</i>
<i>Hand ADAR pages 1 - 3 of ADAR to PP. to inform magistrate of reason of detention</i>
<i>Hand rest of the ADAR to court orderly if the child stays in detention</i>
<u>PUBLIC PROSECUTOR</u>
<i>Receipt docket</i>
<i>Submit a charge sheet.</i>
<i>Interview PO and receive ADAR page 1 - 3</i>
<i>Interview child if necessary</i>
<i>Inform legal aid if necessary.</i>
<i>Contact magistrate (after hours)</i>
<i>Arrange court appearance.</i>
<i>Inform magistrate of reason of detention i.t.o. S 29(3) of Correctional services Act</i>
<i>Lead evidence, if applicable.</i>
<i>Hand page 1-3 of ADAR back to Court orderly if the child stays in detention otherwise hand it back to the Probation officer</i>
<u>LEGAL AID</u>
<i>Represent child on request</i>
<u>MAGISTRATE</u>
<i>Ensure the court is in camera</i>
<i>Ensure that the child knows his/her rights</i>
<i>Endorse Charge Sheet of reason of detention i.t.o S 29(3) of Correctional Service Act.</i>
<i>Hearing evidence where applicable.</i>
<i>Decide on placement and postponement.</i>
<i>Sign J7 where applicable.</i>
<u>SAPS RESPONSIBLE FOR TRANSPORT</u>
<i>Take child, body receipt, J7 and ADAR to place of detention.</i>
<i>Take steps to prevent escapes.</i>
<i>If cuffed, take cuffs off before entering detention building.</i>

<i>On next date of trial collect child and ADAR for court. Produce name list at places of Detention.</i>
<u>PLACE OF DETENTION</u>
<i>Receive child, body receipt, J7 and ADAR. Search child.</i>
<i>Screen the child - explain procedure.</i>
<i>Medical treatment.</i>
<i>Contact parents where applicable.</i>
<i>Enroll child in programmes</i>
<i>Reassessment where applicable. Continue assessment.</i>
<i>Inform IO and court of abscondments.</i>
<i>Prepare child for next court appearance.</i>
<i>On date of court appearance hand child and ADAR to escorts.</i>
<i>Attach list of contact persons.</i>

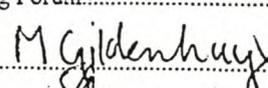
signed for:

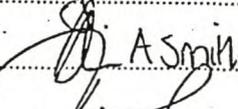
SAPS Uniform  date 99-06-14

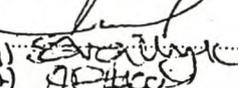
SAPS Detectives  date 99-06-15.

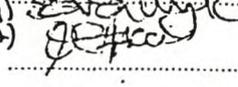
SAPS Court Orderlies  date 99-04-23

Community Policing Forum date.....

Probation Services  date 22/4/99

Public Prosecutors  date 22/4/99

Magistrates  date 14-5-99.

Places of Safety  date 2/4/99

Correctional Services date.....

Dept of Education date.....

BRONNELYS

Albrecht, P and Backes, O, 1989, Crime Prevention and Intervention - Legal and Ethical Problems, Walter de Gruyter, New York

Anglin, J, 1998, Transforming Government Services for Children and Families, University of Victoria, Victoria

Anglin, J & Artz, S, 1998 Multi-disciplinary Team-Building "Tool Kit", University of Victoria, Victoria

Anglin, J, Denholm, CJ, Furguson, RV & Pence, AR, 1990, Perspectives in Professional Child and Youth Care, Haworth Press, New York

Babbie, E, 1992, The Practice of Social Research, Wadsworth, Belmont,

Bates, RR, 1972, Police Disposition: Its Effect on Juvenile Recidivism, An unpublished P.hd thesis, University of South California, South California,

Bless C & Higson-Smith C, 1995, Fundamentals of Social Research Methods, an African Perspective, Juta, Cape Town

Brynard, PA & Hanekom SX, 1997, Introduction to Research in Public Administration and other related Academic Disciplines, Van Schaik, Pretoria

Carter, RM & Klein, MV, 1976, Back on the Street, The Diversion of Juvenile Offenders, Prentice Hall, New Jersey

Cronje, G. 1980: Die jeugoortreder in die Gemeenskap, UNISA, Pretoria

Cronje, G, 1982, Die oortreder as Persoonlikheid - die konsep bio-psigo-sosiokriminologiese kousaliteit, UNISA, Pretoria

De Smidt, Stan, Doktor, Provinsiale hoof, Proefdienste, Maatskaplike Dienste Wes-Kaap, 1999

Dohrn, B, 1997, Legal representation of Youth in Delinquency Proceedings - A comparative Inquiry: South Africa and the United States - in: Legislation for Juvenile Justice in Developing Countries, 1997, Paper presented at the International Workshop on Drafting Juvenile Justice Legislation, UNICEF, Dhaka

Ehlers, Louise, Afwentelingprogram fasiliteerder, NICRO, Woodstock, 1999

Flammang, CJ, 1972, Police Juvenile Enforcement, Charles C Thomas Publishers, Springfield

Fox, W, Schwella, E, & Wissink, H, 1991, Public Management, Juta, Cape Town

Gardner, A & Said, S, 1996, **United Nations Instruments for Juvenile Justice: A Simplified Version**, NIPILAR/CLC, Cape Town

Giallombardo, R, 1976, **Juvenile Delinquency**, J Wiley & sons, New York

Gildenhuys, Marianne, Voltydse Proefbeampte, Assesseringsentrum, Landdroshof, Kaapstad, 1999

Greeff,H, 1994, Correctional Programmes for Juvenile Offenders - in: Glanz, L (ed), **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Glanz, L (ed), 1994, **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Greenwood, P, Model, K, Rydell, CP & Chiesa, J, 1996, The Economic Benefits of Diverting Children from Crime, - in: **Challange** - Sept -Oct 1996

Hancock, WB & Sharp, PM, 1997, **Public Policy, Crime and Criminal Justice**, Prentice Hall, New Jersey

Hogwood, BW & Gunn LA, 1984, **Policy Analysis for the Real World**, Oxford University Press, New York

Kenney, JP, Fuller, DE & Barry, RJ, 1995, **Police work with Juveniles and The Administration of Juvenile Justice**, Charles Thomas, Springfield

Lewis,S, 1997, **Juvenile Diversion; keeping children out of prison**, An unpublished Magister Thesis, Rhodes University, Grahamstown

Lombaard, S, 1995, In pursuit of justice - Reviews the background of the problem of dealing with juvenile offenders - In: **RSA Review**, vol 8(7) 1995

McClaghlan, F, 1994, Innovative Police Strategies to deal with young people in trouble - in: Glanz, L (ed), **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Mouton, J & Marais HC, 1992, **Basiese Begrippe: Metodologie van die Geesteswetenskappe**, RGN, Pretoria

National Commission for the Rights of Children, 1992, **The Children's Charter of South Africa**, NCRC,Braamfontein

Ndlovu, S, 1994, The role of residential facilities in juvenile corrections - in: Glanz, L (ed), **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Omar, AM, 1997, Address by the Minister of Justice to the International Workshop on Juvenile Justice - in: Legislation for Juvenile Justice in Developing Countries, 1997, **Paper presented at the International Workshop on Drafting Juvenile Justice Legislation**, UNICEF, Dhaka

Organization of African Unity, 1990, **African Charter on the Rights and Welfare of the Child**, OAU, Addis Ababa.

Palmer, T & Lewis, RV, 1980, **An Evaluation of Juvenile Diversion**, Oelgeschlager, Gunn & Hann, Cambridge

Pillay, K, 1997, Police-schools liaison and community Policing: Empowering the South African School Child - in: **Acta Criminologica**, Vol 10(2) 1997

Podbielski, M and O'Brien, F, 1996, Youth Empowerment School: Group work with Juvenile Offenders, - in: **Social Work/Maatskaplike Werk**, Vol 32(2)1996

Prinsloo, JH, 1990, **Jeugmisdaad in die groter Pretoria gebied**, Ongepubliseerd Doktors verhandeling, UNISA, Pretoria

Prinsloo, JH, 1996, An exploration of recidivism in South Africa - in: **Acta Criminologica**, Vol 9(1) 1996

Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Departement van Welsyn, 1996, **Kaapstad Assesseringsentrum Vorderingsverslag**, Ongepubliseerde verslag, 26 Maart 1996, Departement van Welsyn, Kaapstad

Prozesky, J & Kotze, P, 1998: Crime Prevention through Development and Restorative Justice - in: **Social Work Practice**, Vol 1.98 April 1998

Raynders, SM. Bewaarder, Medium A gevangenis, Pollsmoor, 1999

Republic of South Africa, Department of Safety and Security, 1997, **Community Policing - Policy Framework and Guidelines**, Government Press, Pretoria

Republic of South Africa, Department of Safety and Security, 1998, **Draft White Paper for Safety and Security**, Government Press, Pretoria

Republic of South Africa, Department of Safety and Security, 1995, **National Crime Prevention Strategy**, Government Press, Pretoria

Republic of South Africa, Inter-Ministerial Committee on Young People at Risk, 1996, **Interim Policy Recommendations**, Government Press, Pretoria

Republic of South Africa, Inter-Ministerial Committee on Young People at Risk, 1998, **Minimum Standards, South African Child and Youth Care System**, IMC, Pretoria

Republic of South Africa, Inter-Ministerial Committee on Young People at Risk, 1998, **Stepping Stones Youth Justice Centre - in: The Pilot Projects**, IMC, Pretoria

Republic of South Africa, National Programme of Action Steering Committee, 1996, **National Programme of Action for Children in South Africa**, Government Press, Pretoria

Republic of South Africa, 1994, **White Paper on Reconstruction and Development**, Government Press, Pretoria

Republiek van Suid-Afrika, **Die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika**, 1996 (Wet 108 van 1996)

Republiek van Suid-Afrika, **Die Strafproseswet**, 1977 (Wet 51 van 1977)

Republiek van Suid-Afrika, **Wet op Kindersorg**, 1993 (Wet 74 van 1993)

Republiek van Suid-Afrika, **Wet op Korrektiewe Dienste**, 1959 (Wet 8 van 1959)

Robinson, S & Biersteker, L, 1997, **First Call: A South African Children's Budget**, IDASA, Cape Town

Rosenheim, KM, 1962, **Justice for the Child - The Juvenile Court in Transition**, Free Press of Glencoe, New York

Rossouw, AAM, 1998, Unpublished **Draft Research Report on the Stepping Stones One Stop Youth Justice Centre**, University of Port Elizabeth, Port Elizabeth

Rubin, S, 1986, **Juvenile Offenders and the Juvenile Justice System**, Oceana, New York

Said, S, 1998, Unpublished, **NIPILAR, Juvenile Justice Training Manual**, NIPILAR, Pretoria

Said, S & Eksteen, J, 1994, How the courts should work - in: Glanz, L (ed), **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Scheepers, U, 1998, **Conceptualisation and Planning of the Project** in an Unpublished Draft Research Report on the Stepping Stones One Stop Youth Justice Centre, University of Port Elizabeth, Port Elizabeth

Schmidt, J, September 1995, Targets of Public Anger - in: **Crime and Conflict**, No 3

Schurink, W, 1994, - in: Glanz, L (ed), **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Shapiro, R, 1994, Diversion from the criminal justice system and appropriate sentence for youth - in: Glanz, L (ed), **Preventing of Juvenile Offending in South Africa**, HSRC, Pretoria

Singh, P, 1995, Juvenile Justice and Constitutionalism: - in **Journal of Contemporary Roman-Dutch Law**, Vol 58(2) 1995

Skelton, A, 1993, **Children in Trouble with the Law**. Lawyers for Human Rights, Pretoria

Skelton, A, 1998, **Children and the Law**. Lawyers for Human Rights, Pietermaritzburg.

Skelton, A, 1996: Developing a juvenile justice system for South Africa: International Instruments and Restorative Justice - in: **Acta Juridica**. 1996

Sloth-Nielsen, J. 1996a: Chickensoup or Chainsaws: Some implications of the constitutionalisation of children's rights in Sout Africa - in: **Acta Juridica**. 1996

Sloth-Nielsen, J. 1996b: Pre-trial detention of children revisited: amending s29 of the Correctional Services Act - in: **South African Journal of Criminal Justice**, Vol 9(1) 1996

Sloth-Nielsen, J. 1998: Juvenile Justice Review - in: **South African Journal of Criminal Justice**, vol 11(1) 1998

Smith, Alma, Senior Staatsaanklaer, Landdroshof, Kaapstad, 1999

Smith, Dick, Opleidingsbeampte verbonde aan die Departement van Welsyn, 1999

Sonnekus, EF, 1988, Jeugkriminalologie in Perspektief - in **Acta Criminologica**, Vol 1(1) 1988

Suid-Afrikaanse Polisie diens, 1998, **Analise van die Arrestasies van Jeugoortreders in die Wes-Kaap vir 1995 tot 1997**, SAPD Provinsiale Jeuglessenaar, Kaapstad

Suid-Afrikaanse Polisie diens, 1995: Interne Skrywe 34/1/1 vol 22 oor 33/1/1 gedateer 1995-07-04, **Voorkrifle en Prosedurereëls van die Nasionale Kommissaris ten opsigte van arrestasie, aanhouding, versekerde bewaring en die welsyn van Kinders onder die ouderdom van 18 jaar, wat in polisie selle aangehou word**, Nasionale Kommissaris, Pretoria

Suid-Afrikaanse Polisie diens, 1999, **Kinder- en Jeuglessenaar verslag met betrekking tot Jeugmisdaad in die Kaapstad se Landdrostdistrik**, November 1999, SAPD Provinsiale Kinder- en Jeuglessenaar, Kaapstad

Suid-Afrikaanse Polisie diens, PERSAL rekenaardatabasis, Mannekragverspreiding, Junie 1999

Sullivan, ML, 1991, **"Getting Paid"**, **Youth Crime and work in the Inner City**, Cornell University, New York

Swart, Blackie, Senior Landdros, Landdroshof, Kaapstad, 1999

Terblanche, S en Van Vuuren, J, 1997, Wat gemaak met kindermisdadigers - in: **Suid-Afrikaanse tydskrif vir strafregspiegling**, Vol 10 (2) 1998

United Nations Children's Fund, 1990: **First Call For Children**, United Nations, New York.

Venter, J, Kinderhofkommissaris, Landdroshof, Kaapstad, 1999

Vraelyste soos in Bylae C deur die navorser ontwerp en aan respondente oorhandig om te voltooi.

Vraelyste soos in Bylae D deur die navorser ontwerp en tydens onderhoude met jeugaangehoudenenes gebruik.